PANORAMA

$15

18 al 24 de noviembre de 1969

TESTIGO DE NUESTRO TIEMPO

GOBIERNO - CGT - PERON:
LAS RELACIONES VERTIGINOSAS

NABOKOV: DESPUES DE "LOLITA", "ADA"

APOLO XII
LOS SECRETOS DE LA SEGUNDA ODISEA LUNAR

CONRAD GORDON BEAN

Crónica de un pacto

Flotando, sobre el atardecer,
¡a fragante cadencia
de un perfume liviano
y expresivo, digno
y respetable... y un hombre
que completa su arreglo
ajustando su corbata, pactando
con un perfume a su
exacta medida.

Loción Vieja Lavanda Fulton

PANORAMA

$15

18 al 24 de noviembre de 1969

TESTIGO DE NUESTRO TIEMPO

GOBIERNO - CGT - PERON:
LAS RELACIONES VERTIGINOSAS

NABOKOV: DESPUES DE "LOLITA", "ADA"

APOLO XII
LOS SECRETOS DE LA SEGUNDA ODISEA LUNAR

CONRAD GORDON BEAN

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

La experiencia en otros autos no sirve para evaluar el Fairlane.

Ud. sabe que es Fairlane, le ha llegado mucha información, referencias, etc.

Concce lo de la financiación de Ford Financiera.

Se enteró que puede manejarlo en prueba.

Entonces va al concesionario. Bueno, el auto es realmente distinto pero hay cosas que Ud. advierte desde el primer momento: dirección de potencia y caja con primera sincronizada.

Por lo primero Ud. puede maniobrar el auto y estacionarlo como si midiera la mitad.

Por lo segundo, si desea una gran aceleración, pone la primera estando el auto en movimiento (aprovecha la potencia del V-8).

Algunos otros autos tienen dirección de potencia y caja con primera sincronizada. Pero no es lo mismo. Esta dirección y esta caja fueron desarrolladas especialmente para el Fairlane por Ford.

Entonces lo que Ud. viva será totalmente sorprendente y nuevo.

Como únicamente puede ocurrirle con un Ford.

Fairlane De Luxe - Fairlane 500 - Fairlane LTD

FAIRLANE Ford

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

PANORAMA
TESTIGO DE NUESTRO TIEMPO

DIRECTOR EDITORIAL
Pedro Larralde

Asesores de la Dirección
Enrique Alonso
Jorge D'Urbano

Secretarios de Redacción
Sergio Cerón (Panorama Argentino), Edgardo Da Mommio (Panorama del Mundo) y Juan Merino (Coordinación Técnica).

Prosecretarios de Redacción
Homero Alsina Thevenet, Angel Bonomini, Miguel Grinberg, Daniel Muchnik

Editor gráfico
Jorge Capello

Redacción
Carlos Begue, David Cureses, Juan Gelman, Luis Guagnini, José Pasquini Durán, Pablo Piacentini, Marcelo Pichon Rivière y Martín Yriart.

Secretaria
Renée A. de Lagasco

Colaboradores
Miguel Brascó, Jorge Miguel Couselo, Julio Crespo, Susana Itzcovich, Inés Malinov, Marcos Merchensky, Yirair Mossian, Horacio Salas y Pola Suárez Urtubey.

Humor
Bróccoli, Faruk y Quino

Corresponsales del interior
Santiago Pérez Gaudio (Córdoba), José R. Roche (Tucumán)

Fotografía
Oscar Burriel, Mario Castellazo, Eduardo Comesaña, Carlos Dulitzky, Eduardo Klenk

Diagramación
Ricardo Codevilla, José Enríquez, Antonio Mazza.

Servicios Exteriores
Corresponsalía en Nueva York: Luis Lottito
Acuerdos con The New York Times, Associated Press, Transworld Features Syndicate, Interprensa y Mondial Press

Departamento Comercial
Guillermo E. Coleman (Subdirector), Reynaldo Marcó, Alberto Pazos y Walter Vicente (Promotores Publicitarios).

La revista PANORAMA es una publicación semanal de PANORAMA S.A.P. y E., Leandro N. Alem 896, Buenos Aires. Acogida a la protección de las convenciones internacional y Panamericana sobre derechos de autor. Impresa en la Argentina. El nombre de la revista está registrado como marca. R. N. de la Propiedad Intelectual número 1.009.217. Circula por el Correo Argentino en el carácter de publicación de interés general número 7.142. Miembro de la SIP (Sociedad Interamericana de Prensa). Miembro de ADEPA (Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas). Miembro de CIP (Centro de Informaciones de Publicidad). Miembro de IPI (International Press Institute, Zurich, Suiza). Adherida al Instituto Verificador de Circulaciones.

Copyright © 1969 por PANORAMA S.A.P. y E. Todos los derechos reservados. Se prohíbe la reproducción o uso de todo o parte del contenido de esta publicación tanto en español como en cualquier otro idioma.
Distribuidor en la Capital Federal, Vaccaro Hnos. S.R.L., Solís 585, Capital Federal; Interior y exterior, RYELA S.A.I.C.I. y A., Paraguay 340, Tel. [illegible]

APOLO XII: LA SEGUNDA ODISEA LUNAR. Desafío para astronautas: investigar la eficacia de misiones tripuladas en la exploración cósmica y determinar las posibilidades de supervivencia extraterrestre (página 72).

GOBIERNO - CGT - PERON: LAS RELACIONES VERTIGINOSAS. Los esfuerzos se centran en armar un trípode que garantice la paz social. Pero el piso puede moverse. Frustraciones, visitas, tratativas (página 6).

LA SILENCIOSA MINORIA. Colaboradores de Panorama describen la "Marcha contra la muerte" y sus resonancias políticas en Washington y también en París donde se tramita una lenta paz (página 16).

SEMANA: CONSAGRACION Y OTRAS DEFINICIONES 10

El último día de noviembre, con una oración redactada especialmente, el país será consagrado a la Virgen María. Por otra parte, un ministro y un secretario (Dagnino y Peyceré) precisaron conceptos ante industriales.

CERVEZA: LA ESPUMA DE LOS DIAS 34

Una bebida tradicional aparece en la nueva temporada de calor como solución para las ansiedades del paladar. *Panorama* revisa el burbujeante proceso recorrido milenariamente para combatir la sed cotidiana.

FUTBOL: UNA TROMBA LLAMADA PONCE 47

A pocos días de una catástrofe internacional, Boca Juniors se yergue como ejemplo contundente del camino a seguir. Un muchacho surgido de las divisiones inferiores, Ramón Ponce, aparece como pilar de este acontecimiento.

VLADIMIR NABOKOV 50

"Ada", otro personaje del autor de "Lolita", amenaza tener en vilo a la multitud de admiradores de quien ha sido considerado el mejor escritor norteamericano viviente (es ruso). También en su nueva obra, el sexo actúa como personaje fundamental en una intrincada trama.

FESTIVAL DE LA DANZA Y LA CANCION 68

La Semana de Buenos Aires culminó en el Luna Park con multitudes, silbidos estridentes y adhesiones ruidosas. Las danzas pesaron más que las canciones y la Argentina se lució.

INDICE

Agenda (4) - Página Cero (5) - Panorama Argentino (6) - Panorama del Mundo (16) - De Perón a Onganía (30) - Vida de Hoy (34) - 500 NOMBRES... (39) - Deportes (47) - Mujer & Mujer (49) - Libros (50) - Artes y Espectáculos (56) - Economía (70) - Ciencia y Técnica (72) - Mundo Empresario (79) - Cartas (81) - Humorquino (82).

Agenda

CINE

Pobre vaca: suburbio.

A pleno sol (1962). Romance, celos y crimen, hasta un final sorpresivo, bajo la experta dirección de René Clement, con Alain Delon, Marie Laforet, Maurice Ronet (Luxor).
El cuchillo bajo el agua (1962). El primer film largo de Roman Polanski y el último que realizó en Polonia. Con sólo tres personajes arma una intriga de creciente suspenso, que también puede ser leída como una metáfora sobre lucha entre generaciones (Loire).
Divorcio a la italiana (1963). Jocosa sátira sobre costumbres sexuales y matrimoniales en el sur de Italia, festejada igualmente por la aguda observación del director Pietro Germi y por la composición de Marcello Mastroianni en el papel central (Ambassador).
Invasión. Con argumento de Borges y Bioy Casares, el joven director argentino Hugo Santiago logra una original intriga, deliberadamente imaginaria y filosófica, que pese a algunas caídas posee un claro estilo. Con Lautaro Murúa, Olga Zubarry, Juan Carlos Paz (Lorca).
Pobre vaca. Entre el neorrealismo y la originalidad formal, este debut del director Kenneth Loach cuenta la patética vida de una joven pobre y bella en el Londres suburbano, junto al delito y la mediocridad (Gran Rex).

TEATRO

"Académico" Arrabal.

El arquitecto y el emperador de Asiria, de Fernando Arrabal. La obra más "académica" del irreverente, conflictuado, escandaloso y a ratos genial autor español. Singular mezcla de cosas sagradas y profanas y una constante búsqueda de Dios detrás de las blasfemias de superficie. Sólo empeñosos los actores y la puesta, dentro de un decorado muy pobre (Teatro Agón).
Rockefeller en el Far-West, de René de Obaldía. Risueña y poética evocación del lejano Oeste según el recuerdo de las matinés infantiles. Es una diversión pura, sin intenciones satíricas, a pesar de los indios, la Coca-Cola y los tiros. Estupenda creación de Miguel Ligero y una puesta desprejuiciada (Nuevo Teatro).
Cementerio de automóviles, de Fernando Arrabal. En medio de un mar de chatarra, el "Cristo" arrabaldiano reparte lupines en lugar de pan ázimo "para que se tenga memoria de él". El humor es exquisito unas veces, grueso otras e impactante casi siempre. La puesta queda en bosquejo. Los actores cumplen con mucho decoro y entrega (Teatro I.F.T.).

MUSICA

De nuevo, Piazzolla.

Der Freischütz. La más difundida ópera de Carlos María von Weber sigue en cartel, con la dirección de Peter Maag y los mismos intérpretes de funciones anteriores, se la verá en el Colón el martes 18 y jueves 20 a las 21. Después de más de 20 años de ausencia, plantea nuevas perspectivas.
"Volo di notte" y "La voz del silencio". Dos óperas contemporáneas en el último espectáculo del año que ofrece el Colón. "Volo di notte" trasplanta al escenario el conocido tema del poeta y aviador francés Antoine de Saint-Exupéry. Su autor: Dallapiccola, uno de los grandes compositores de nuestro siglo. "La voz del silencio" es "la voz" de dos argentinos: el escritor Leónidas Barrera Oro y el músico Perusso. (Estreno, domingo 23 a las 17.)
Beat a todo vapor. Dos poderosos conjuntos platenses —Cofradía de la Flor Solar y Diplodocum Red & Brown— y el portent[illegible] Hielo amenazan con una de las sesiones más explosivas de la temporada (Teatro SHA, viernes 21 a domingo 23 a las 20).
Piazzolla. El famoso bandoneón con su quinteto y la cantante Amelita Baltar, ha iniciado un ciclo que comprende estrenos de varios temas propios (Teatro Regina, martes, jueves y domingos).

ARTES VISUALES

Recomienzo: Cogorno

Santiago Cogorno. Bronces y maderas. La escultura de uno de los más importantes plásticos del país. Cabezas y figuras. Una muestra de gran jerarquía; la más importante de la temporada en materia escultórica. Galería Rubbers, Florida 935.
Fundación Lorenzutti. El Panorama III de la Pintura Argentina. Obras de 45 pintores —los jóvenes— argentinos. Salas Nacionales de Exposición, Posadas 1725.
Jorge Dellepiane. Una exposición de óleos de este pintor surrealista. Galería Wildenstein, Florida 914.

DISCOS

Karajan Bons Bons. Tchaikowsky, Strauss y Grieg con algunas de sus obras más difundidas sirven para que Herbert von Karajan muestre a la vez que es un gran director y que la Filarmónica de Viena es instrumento ideal para halagar el oído (DERAM).
Misa para órgano, de Juan S. Bach. La michelangesca calidad de la música para órgano de Bach asume su esplendor en esta límpida ejecución de Ralph Downes en el órgano del Royal Festival Hall de Londres (MUSIC-HALL).

TELEVISION

Detective fantasma: En la línea de fino humor de **Los vengadores,** con un investigador que sigue trabajando después de la muerte y que resulta visible sólo para su socio (Canal 11, martes 18 a las 20).
Los vengadores. Un grupo de criminales planea asesinar a los primeros conquistadores del cosmos para adueñarse luego del universo, pero la sofisticada pareja de John Steed y Tara King logra —como siempre— desbaratar los proyectos en una serie dosificada con humor y algo de erotismo (Canal 13, martes 18 a las 24).
Antología argentina: "Los Viejos", un cuento excepcional de Vicente Battista, sirve a Marcos Zucker y a Miguel Ligero para apuntalar el clima casi mágico creado por la dirección de Juan Silbert (Canal 7, jueves 20 a las 21).
Teatro actual: "Escorial" de Michel de Ghelderode con puesta en escena de Yirair Mossian, muestra la decadencia de una raza enfermiza a través del enfrentamiento de su rey con la muerte (Canal 7, domingo 23 a las 22.30).

LIBROS

Número tres: Sánchez

El Amhor, los Orsinis, y la muerte, por Néstor Sánchez. Culminación de una poética de la novela que se inició con **Nosotros dos** y **Siberia Blues,** este nuevo libro del autor argentino encuentra en el lenguaje mismo su razón de ser. La inclusión sin comillas de fragmentos de Dumas, Joyce y Faulkner crea una vuelta de tuerca, según la cual el idioma de la literatura es uno solo, más allá del tiempo y del espacio (Sudamericana).

A todo riesgo, por José Giovani. Renovador de la novela policial, emparentado con los "duros" norteamericanos (Chandler, Hammett) y autor de libretos cinematográficos, el escritor francés se [illegible] como en Zola del mundo criminal. Tiene [illegible]

Anra | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Página Cero

ROSAS (I). Eufóricos dirigentes del Instituto de Investigaciones Históricas Juan Manuel de Rosas creen advertir buena disposición oficial para activar una decisión en torno del petitorio elevado para la derogación de la ley provincial (Buenos Aires) que declaró al **Restaurador** "reo de lesa patria" (ver **Panorama** Nº 133). El documento pasó de la Presidencia al Ministerio del Interior, para conocer su dictamen jurídico. El subsecretario de la cartera, Darío Saráchaga, encomendó la tarea al director de Política, Eugenio Brusa.

ROSAS (II). — Los círculos revisionistas se muestran alentados por el calor popular que tuvo la Fiesta de la Tradición en Pergamino (8/11). Alrededor de seis mil personas se reunieron en la plaza 25 de Mayo, con asistencia de delegaciones vecinales y de ciudades cercanas. El intendente municipal, Alberto De Napoli señaló que el acto se realizaba bajo la advocación de José de San Martín, que "no por casualidad depositó su sable en manos de quien lo depositó". También habló Manuel de Anchorena, presidente de la Confederación Gaucha: elogió con menos circunspección a Rosas y denostó a Sarmiento. Todo lo cual provocó una airada reacción de los círculos liberales citadinos y una salomónica aclaración de la comuna; la madurez del revisionismo histórico "no nos permite ya situarnos en actitud sectaria que pretenda afirmar sus particulares concepciones proscribiéndolo a Sarmiento o a Rosas".

TACTO. El general (RE) Manuel Iricíbar recorrió la muestra iconográfica organizada en el Palacio del Concejo con motivo de la semana de Buenos Aires. En un momento, apoyó sus largos dedos sobre un cristal. Inmediatamente después se escuchó un crujido, sordo y seco. Astuto lord mayor, ligeramente ruborizado, explicó: "Cuando terminé de apoyar las manos sobre el vidrio, me puse a pensar que se rompía... Y no tuve tiempo de sacarlas". La respuesta fue a coro: "No importa, señor intendente". Siguió la recorrida.

Iricíbar: [illegible]

Arturo Frondizi y José María Guido: aplaudieron juntitos.

VISTA. El pulcro intendente Iricíbar parpadeó. Luego retrocedió un paso y dijo: "¡Usted así! ¡No puedo recibirlo!" Victorio Cangelossi, secretario gremial de la Unión Empleados y Obreros Municipales debió separarse de la delegación sindical que entrevistaba al lord mayor porteño. "La campera estaba pintona y limpia", comentó luego Cangelossi, refiriéndose en rueda sindical al motivo del asombro de Iricíbar. Después se puso severo. "Con esta misma prenda me rozo diariamente con los desheredados de este gremio municipal. En cambio, quienes están elegantemente vestidos a cualquier hora del día propician con su firma el cierre de establecimientos hospitalarios".

MEMORACIONES. Juana Larrauri, ex senadora peronista, aprovechó el día de San Martín de Tours para leer, ante medio centenar de militantes femeninas de su sector y algunos periodistas, un documento. Apasionadamente recordó que el 11 de noviembre de 1952 las mujeres votaron por primera vez en la Argentina, recordó [illegible] que llegara Alberto Mansilla) redactaron, también, un telegrama dirigido al presidente Onganía. Reclamaban la publicación de las conclusiones de la investigación contable realizada por la Secretaría de Trabajo sobre la Confederación y el Banco Sindical. "Poderosas fuerzas las retienen", se lamentaban. Los marchistas, entretanto, continúan con una vieja amenaza: "En cualquier momento Armando aparece, devuelve la plata y pone sobre la mesa toda la información que dispone. ¡Y muchos van a temblar!".

LANZAMIENTOS. ¿Quién puede convocar, en una casa de San Telmo, y lograr que charlaran cordialmente Arturo Frondizi, José María Guido, Félix **Falucho** Luna, Ambrosio Gioja, Héctor Noblía, David Bléjer, Antonio Moreno (coronel del CONASE), José Miguens (sociólogo autóctono), Fermín Mignone, **et altri** por el estilo? Pues nada menos que Julio Oyhanarte, quien presentó su libro **Poder político y cambio estructural en la Argentina.** Quizás para obviar a los presentes la lectura del tomo, Oyhanarte lo resumió en palabras iniciales (ver página 51) Todos aplaudieron y luego Oyhanarte firmó, con gran ceremonia, los primeros ejemplares de su obra. ♦

C. C. R. El lunes de la semana pasada circuló, entre los ex Comandos Civiles Revolucionarios de Tucumán una versión: un alto funcionario del Banco Nación estuvo, antes de llegar a Tucumán, con el general Pedro Eugenio Aramburu. Quien —se dice— le hizo un anuncio; "Antes de fin de año asumiré la presidencia de la República. Avísele a los amigos de Tucumán que se preparen". La convocatoria de PEA consiguió que los dispersos (y avejentados, a 14 años de distancia) se apresten a ser otra vez factor de poder.

PREVENCIONES. El ministro de Obras y Servicios Públicos, Luis María Gotelli, ha puesto en venta algunas tierras de su propiedad. Y explica a sus amigos: "Es una forma de evitar que me afecte —cuando llegue— la reforma agraria".

DE FRENTE, ¡MARCH! Adversarios del desaparecido dirigente de la Confederación de Empleados de Comercio (y presidente del Banco Sindical Mercantil) se sentían, a fines de la semana pasada, capaces de ganar la batalla que entablarían (para obtener la dirección de la organización) en el Congreso reunido el último domingo en Mar del Plata. Los dirigentes del llamado "bloque del interior" (Florencio Carranza, Ezequiel Crisol, Nicasio Peralta, Pedro Casal, [illegible]

OVILLEJO

Se arrastra la situación,
Comisión,
No se siente ni se ve,
de,
ha 5 semanas 5
25.
Siempre alguna pega el brinco
y entre acuerdo y desacuerdo
el botecito va lerdo,
Comisión de 25.

Delegado Valentín Suárez y dirigente molinero Vicente Roqué: muchas tribulaciones.

GOBIERNO - CGT - PERON

LAS RELACIONES VERTIGINOSAS

"La normalización cegetista ya tiene más vueltas que burro'e noria, está resultando más complicada que cuenta'e turco, más larga que esperanza'e pobre y más conversada que truco'e campo. No sólo eso: ya muchos de los implicados en ella tienen fundados temores de que resulte más inútil que oreja'e sordo", urdió un cultor de refranero.

En la noche del viernes, la enésima reunión citada por el delegado del Poder Ejecutivo para la organización de la CGT, Valentín E. Suárez, llegó de nuevo a punto muerto. En ella se iba a aprobar el acta de constitución de la "Comisión de los 25", un organismo ya mitológico, cuyos miembros están elegidos desde hace tres semanas, que mereció —por lo menos cinco veces— otros tantos eufóricos anuncios de Suárez sobre la inminente puesta en marcha. El reiterado pronóstico logró, en octubre último, una decisión presidencial que ahora resulta apresurada. Juan Carlos Ongania ordenó por decreto la constitución y funcionamiento a partir del 1º de noviembre del Consejo Nacional Asesor de Precios y Salarios, del que formaría parte el reacondicionado órgano gremial. El gobierno apenas si pudo la semana pasada dirigir las correspondientes invitaciones a la Unión Industrial Argentina, Confederación General Económica y Cámara Argentina de Comercio. La reacción empresaria fue positiva, según confesaron a *Panorama* algunos de sus voceros autorizados. Los ingenieros Julio Bronner, vicepresidente de la CGE, y José Enquin, vicepresidente de la UIA, coincidieron en señalar la bondad de la medida: "Es imposible tomar decisiones de magnitud en el campo económico-social sin consultar o contar con el asesoramiento específico de los sectores interesados", enfatizaron ambos. La Unión Industrial llevó su entusiasmo al terreno práctico: ya designó a Juan Stocker (vicepresidente 2º) y Martín Noel (secretario general) como representantes en el Consejo. La CGE, por su parte, aún no alcanzó el mismo nivel resolutivo. Bronner esbozó ante *Panorama* alguna *incertidumbre,* aunque leve: "Lo que todavía no se resolvió —afirma— es cómo se integrará la delegación del interior; creemos que deberá ser un hombre CGE, la entidad más representativa de los empresarios provincianos".

De todos modos, los empresarios tendrán tiempo [illegible] bra) para resolver los aspectos aún indefinidos de sus delegaciones: se comenta que el Consejo recién entrará en funciones el primero de enero, momento en el que la CGT habría logrado constituir una representación legitimada con un ucase oficial.

No es el único aval que necesitan los gremialistas: el otro deberá provenir de una quinta ubicada en un arrabal madrileño donde un astuto anciano medita el camino a seguir mientras se extasía en la contemplación de los tonos otoñales que invaden su jardín. Juan Domingo Perón mientras piensa, escucha. En los últimos 10 días recibió por lo menos seis visitantes argentinos: Jorge *Cacho* Paladino, Fernando Donaires (papelero), Juan Racchini (gaseoso), Lorenzo Miguel y Juan Calabró (metalúrgicos) y Alberto Campos (ex delegado personal). También lee entre 70 y 100 cartas diarias con información sobre la Argentina. Para lograr ese record sus allegados explican que efectuó un curso de lectura veloz. También escribe cartas, aunque todavía no remitió ninguna emitiendo una opinión definitiva e instrucciones precisas sobre el proceso de normalización cegetista. Cada sector hace sus propias especulaciones sobre el tema.

Frustraciones

• *Lunes de la semana pasada:* a las 19 horas, la antesala del despacho de *Don Valentín,* en el cuarto piso del caserón de Azopardo e Independencia, rebosaba de dirigentes menores. Estaban allí para aplaudir la firma del acta de constitución de la Comisión de los 25. Y estaban, también, porque nadie —en el calor de las tratativas— se había acordado de avisarles que ese día no iba a pasar nada. Valentín Suárez (tal vez debido a su mayor status) recibió el aviso media hora antes, a través de un llamado telefónico de Vicente Roqué. Su tramo esencial:

Roqué: Vea, Valentín, lo llamo para avisarle que hoy tampoco podemos constituir los 25.

Suárez: ¡No! ¡Otra vez! Y, bueno: hagan ustedes el comunicado, porque yo acá no me quedo.

Así sucedió: una hora y media más tarde los periodistas tomaban conocimiento de un breve texto, elaborado en la sede de Espectáculo Público, que informaba de la postergación de la reunión por dos días "debido a la ausencia de numerosos secretarios generales". El motivo real: habían estallado entre "los 25" y dos de sus miembros más importantes (metalúrgicos y lucifuercistas) discrepancias sobre las funciones y el carácter del organismo proyectado. Los puntos criticados: el acta reducía a "los 25" a funciones meramente asesoras y marcaba que los acuerdos se tomarían "entre sectores", en lugar de "por unanimidad", criterio sustentado por Luz y Fuerza. No eran [illegible] cuestiones de forma: ruidosas ausencias y unanimidad permitirían a los 25 asumir la representatividad de todo el movimiento obrero para convocar el Congreso de la CGT, y el papel de Suárez quedaría así reducido al de simple veedor electoral.

• *Miércoles:* Las ausencias de Luz y Fuerza y la Unión Obrera Metalúrgica y la falta de otros dirigentes demostraron que el acuerdo no se había alcanzado, no ya para constituir "los 25" sino —algo de menor envergadura— para formalizar la reunión.

• *Viernes:* Entre las 15 y las 19 ocho dirigentes gremiales (Roqué, molinero; Castillo, vidrio; Alvarez, espectáculo público; Romero, textiles; Peralta, vitivinícolas; Alonso, vestido; Báez, seguro; Coronel, sanitarios) dialogaron entre sí y con Valentín Suárez. No consiguieron ponerse de acuerdo, excepto en un punto: ellos mismos constituirán la comisión redactora del acta de nacimiento de "los 25". Se reunirán hoy, martes. El matutino *La Prensa* desgranó, el viernes, un editorial sobre el tema. Su tesis: la normalización cegetista no avanza porque Perón no da su autorización. Algo de razón tenía.

Especulaciones

Perón, quizás reminiscencia de sus épocas de presidente, es un experto en el manejo de situaciones protocolares para dejar traslucir su pensamiento político. Las poco gráciles figuras de Donaires y Racchini por una parte y de Calabró y Miguel por otra se vieron envueltas en un curioso *pas-de-deux* (en realidad *de quatre)* a propósito de quién ingresaba primero a la Meca del Justicialismo para escuchar la señera palabra del Mahoma autóctono.

1) Llegan a Madrid Racchini y Donaires. Paladino ya estaba allí.

2) Arriban los metalúrgicos, trayendo la voz de la línea semidura.

3) Perón recibe 4 veces a los metalúrgicos.

Alberto Iturbe, fue el más acompañado.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Síntesis y perspectivas nacionales

LA PAZ ARMADA Y LA ESPERANZA DEL DIALOGO

En el punto más alto de la marea agitativa, el gobierno de la Revolución Argentina logró un triunfo categórico, que pareció el inicio de la reversión del proceso.

Haciendo gala de audacia política y buena dosis de imaginación, el general Onganía llamó a su despacho a los dirigentes gremiales y propuso la apertura del diálogo para las soluciones.

La alternativa era la efectivización del paro del 27 de agosto y su secuela de terrorismo y represión. Por este camino, el desenlace previsible se abría a dos perspectivas: la dictadura, o el cambio en el más alto nivel gubernamental.

Los ochenta días de paz trascurridos llevan, sin embargo, la impronta de la violencia.

No se ha logrado establecer las bases para un movimiento obrero unificado, tal como lo desea el gobierno en su estrategia para el tiempo social. Sin ese requisito, no es posible erigir las estructuras de la participación.

La rebelión de los gremios del interior perdió, a su vez, organicidad. La coordinadora obrera de Córdoba que hizo sola su huelga, se retiró de inmediato de la "comisión de los 8" y señaló que su rebeldía no tiene nada que ver con la agitación de "los mercaderes del desorden", o de "los generales sin ejército"

Pero el disconformismo se canaliza por otros rumbos:

• Repetidas huelgas ferroviarias, motivadas por protestas contra sanciones aplicadas a personal que cumplió otros paros.

• Huelgas y paros parciales de maestros en San Luis, San Juan, Mendoza, La Rioja y Tucumán, reclamando mejoras salariales o, al menos, equipación con la docencia nacional, que a su vez protesta por lo reducido de sus ingresos.

• Huelga de vigilantes en San Juan, a la vista de la notable insuficiencia de sus sueldos ($ 17.000.— al mes).

• Protesta generalizada entre los agentes de la administración nacional, a quienes no involucró el aumento general de salarios, decidido inmediatamente después del diálogo presidencial con los dirigentes obreros.

• Huelgas aisladas, como la del Ingenio Arno, a cuyos operarios se dejó cesantes, como consecuencia de la clausura del establecimiento. Se sancionó así su protesta, aun cuando la asamblea gremial enjuició a la directiva que los condujo al paro.

La síntesis muestra que el logro pacificador de fines de agosto no está consolidado. El diálogo abrió una perspectiva en dos frentes:

• La esperanza de que el comienzo del tiempo social se tradujera en beneficios inmediatos para los trabajadores y seguridad fundada para ellos en el futuro.

• La idea de que la política misma sufriría un cambio hacia la institucionalización del régimen. Se esperaba un pacto entre el sistema y la Constitución; un andarivel legal donde se conjugaran democracia y participación

Los hechos muestran que el gobierno sigue creyendo en la fuerza de las dos doctrinas en que se apoya: una suerte de nacionalismo político y la estabilidad monetaria como base del progreso económico.

Busca ahora nuevos caminos de cohesión espiritual, como lo evidencia su mensaje del 12 de noviembre, convocando a la comunidad, al consagrar "en forma pública y solemne a la Argentina al Inmaculado Corazón de María el 30 de noviembre como día de Acción de Gracias".

4) El papelero y el gaseoso permanecieron, entre tanto, en "la congeladora" (término que denomina las esperas en Madrid). Luego fueron brevemente recibidos, y regresaron el último fin de semana.

5) Entre tanto, Perón hizo esperar a los metalúrgicos, les ofreció un asado el domingo último y los despacha, esta semana, junto con Paladino.

Explicación: Perón dio, de este modo, su aval a la "línea semidura", representada por los metalúrgicos. Conjetura: ¿implicará apoyo de *El Viejo* a Avelino Fernández en el pleito interno de la UOM por la sucesión de Augusto Vandor? Otra: ¿Rechazará Perón a "los 25" como solución para el problema de la normalidad cegetista? Las soluciones, quizás, en la próxima carta.

De todos modos, lo que aparece claro es que Jorge Paladino continuará, por un tiempo ,en sus funciones de delegado personal de Perón y secretario general del movimiento. Pero —se dice— su ciclo ya está cumplido: irá perdiendo paulatinamente margen de decisión política y su presencia evitará al exiliado la necesidad de definirse claramente al nombrar un reemplazante.

Perón ha tenido cinco delegados personales. Cada vez que los cambió aprovechó la ocasión para efectuar un viraje ("táctico", suele aclarar):

• Alberto Campos, actualmente transeúnte, en Madrid y en la política. En la época de la resistencia.

• John William Cooke. Fue uno de los que (con Remorino y Paladino) concentró las dos funciones de delegado y secretario del movimiento. Hasta 1962, articuló el pacto Perón-Frondizi.

• Alberto Iturbe: fue el que más secretarios generales tuvo (Raúl Matera, Delia Parodi, Carlos Lascano). Fue reemplazado luego del viaje de Isabelita.

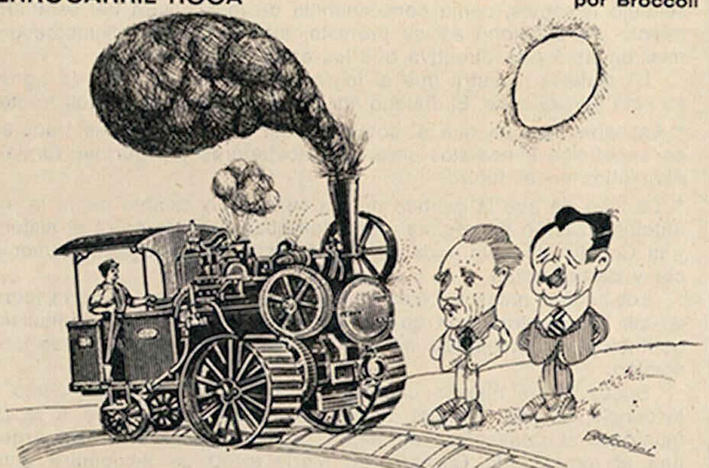
• Jerónimo Remorino: su función fue esencialmente el acercamiento al radicalismo del Pueblo y al gobierno (dos sectores en los que tenía predicamento). Compartió, antes de fallecer, la conducción con Jorge Paladino.

• Paladino: no tiene nombramiento formal de delegado personal, pero ejerce defacto. Su permanencia permite suponer que no habrá cambios. Ni definiciones. Por ahora la línea sería de apoyo a los semiduros, concentrados en torno a las formulaciones del caudillo metalúrgico Avelino Fernández: "Negociemo (sic), pero no tanto como para salir lastimado (sic)".

Miguel Gazzera (duro) es, sin embargo, optimista: está firmemente convencido de que la conducción hasta ahora fue equivocada. "Onganía no negocia —explica—: consuma hechos." Y sostiene que lo acertado es lo que él propone: "Una conducción que produzca tantos hechos como los de origen oficial". Espera una reconsideración de la actitud de *El Líder* para sí y su sector (las aplacadas regionales del interior). Este fin de semana Gazzera se reunió con los sectores rebeldes (y también dialoguistas) de las seccionales de Tucumán, Córdoba, Santa Fe y Rosario en la sede de esta última. Su táctica: reunificar a los dos bandos que dividen a esas regionales en torno a la presunta nueva línea política opositora de Perón. Su paso anterior había sido desalojar a la izquierda de la conducción del movimiento oposicionista del interior. Aunque, a partir del miércoles último, los grupos más radicalizados reconquistaron posiciones: pilotearon con éxito un paro ferroviario en la línea del Ferrocarril Roca (sur). Esos conflictos parciales —según la experiencia de los últimos meses— pueden convertirse en estallidos, sumergiendo en un tembladeral las líneas políticas que cada sector tiende. ♦

FERROCARRIL ROCA

por Bróccoli



ONGANIA. —*Qué le parece De Marchi, ¿seguirá levantando presión?*

NEUQUEN

El sermón de las montañas

"Ahí va el obispo", suelen decir los olvidados pobladores de remotos rincones de Neuquén cuando ven pasar una destartalada *estanciera*. Jaime Francisco de Nevares (52 años, abogado de la Universidad de Buenos Aires llamado, ya mayor, por la vocación sacerdotal) realiza periódicas giras para conocer las necesidades y las esperanzas de sus fieles. El miércoles 12 un matutino porteño trascribió las reflexiones que le inspiró su última recorrida. Es, en realidad, un verdadero alegato contra la añeja miseria enseñoreada en las regiones subdesarrolladas de su diócesis.

El obispo salesiano, caracterizado por sus compañeros de la Comisión de Acción Social del Episcopado, como "cauto y prudente", fustigó la avidez fiscal de las autoridades y la falta de acción concreta para crear condiciones aceptables de vida. Reseñó, en síntesis, las quejas recibidas:

• La presión impositiva es asfixiante para los pequeños productores;

• La gente emigra hacia las ciudades y abandona las zonas rurales;

• El Banco de Neuquén es generoso con los ricos y restrictivo con los pobres;

• Se tiende a favorecer la concentración de tierras en pocas manos.

Monseñor de Nevares se hizo intérprete de las preguntas que recogía a su paso por las sufridas poblaciones neuquinas. Algunas tan comprometidas como la siguiente: "Si ser dócil, manso y obediente a las leyes trae estas consecuencias: ¿no se justifica la rebelión?; ¿es ésta la Revolución?; ¿dónde está la de la Argentina?".

El viernes, un comunicado del gobernador, ingeniero Rodolfo Rosauer, replicó rápidamente:

• El norte neuquino es una zona de economía deprimida;

• Esta situación viene de lejos y no se la remedia "con recursos declamatorios ni dádivas circunstanciales";

• La provincia encara la confección de un catastro para ubicar las unidades económicas de tierras públicas y darlas en propiedad a los ocupantes;

• En los dos últimos años se han reducido las imposiciones (el derecho de pastaje disminuyó en 80 % en los dos últimos años);

• Se construyen y planean puentes y caminos para terminar con el aislamiento y tonificar la economía regional.

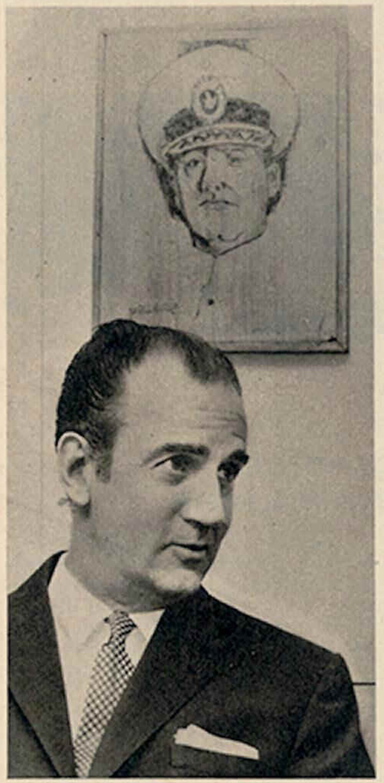
El jueves *Panorama* habló con monseñor De Nevares en su sede diocesana. "He dicho todo lo que tenía que decir; no quiero agregar nada más por el momento", fue su respuesta.

Aunque es evidente su intención de no abrir una polémica política, dejó planteada una inquietud que asume, por momentos, [illegible] ♦

REPORTAJE

Pablo Vicente: ¡Perón, Perón, qué grande sos!

Guiña el ojo derecho, con aire cómplice, cuando quiere subrayar alguna frase. No es su única picardía: utiliza el lenguaje campechano para eludir con tenacidad las definiciones precisas. Ambos gestos, típicos de Juan Perón, tal vez fueron asimilados por tres lustros de permanente contacto con el Líder. *No en vano el mayor (RE) Pablo Vicente es el decano de los delegados del Comando Táctico Peronista, función que desempeña desde una década atrás en la ciudad de Montevideo, Uruguay. Antes, en 1955, fue jefe del Batallón de Seguridad del presidente y desde 1956 a 1958 secretario ayudante de Perón en Caracas. Una experiencia carcelaria repetida —detenido en setiembre de 1955, enero de 1959 y todo el año 60— lo convenció de las virtudes agridulces del exilio. Allí permanece, con su esposa, sin los hijos (dos, en Buenos Aires), un perro (Perico) y un grabador permanentemente conectado al teléfono. Sus actividades comerciales ("nunca vivi del Movimiento") no le impiden cumplir sus tareas de enlace con Puerta de Hierro. Recibe la información argentina, la selecciona ("como oficial del Estado Mayor conozco la utilidad de cada elemento informativo para el diseño estratégico") y la envía depurada a Madrid. Todo eso, desde un modesto albergue en el segundo piso de la calle Canelones al 700, en Montevideo. Rodeado por cinco fotografías de Perón, todas autografiadas, y una pequeña biblioteca donde campean ensayistas políticos de la izquierda nacionalista latinoamericana, conversó con* Panorama *durante tres horas. Estos son los tramos esenciales del diálogo:*



Panorama: ¿El peronismo está en crisis?

Vicente: No, en absoluto.

P.: ¿A qué se deben, entonces, las riñas internas y las divisiones?

V.: A los problemas derivados de dirigentes gastados por tantos años de lucha, que se niegan a dejar paso a las nuevas generaciones, a los auténticos y verdaderos peronistas.

P.: ¿Quiénes son?

V.: Aquellos que lograron alcanzar predicamento en base a una conducta clara, honrada, de sacrificio, lucha y lealtad permanente al peronismo y al país.

P.: ¿Puede personalizar?

V.: Sí. Raimundo Ongaro es uno de los ejemplos más nítidos.

P.: ¿Por qué?

V.: Hay tres razones: a) es un gran nacionalista; b) es un gran cristiano; c) quiere a su patria, a su pueblo y a Perón.

P.: Pero es combatido por la mayoría de los dirigentes de las 62 Organizaciones...

V.: Justamente porque es *el* dirigente del peronismo actual.

P.: ¿También Perón lo es?

V.: Sin duda. Los últimos acontecimientos demuestran que las bases responden a Perón antes que a sus dirigentes máximos.

P.: Sin embargo, Perón no ha desautorizado a los líderes de las 62, de los 20, de los participacionistas.

V.: Bueno, usted sabe. Son facetas del peronismo. Hay que observar, de todos modos, que las bases ya no obedecen a esos dirigentes, y Perón estará siempre con las bases.

P.: ¿Apoya o no la normalización de la CGT según el operativo trazado por Valentín Suárez?

V.: Eso no dará resultado, salvo en [illegible] con alfileres. La única unidad que tiene valor es la unidad en la lucha: ahí se encuentran los verdaderos patriotas y peronistas.

P.: ¿No cree en el gobierno?

V.: La revolución argentina tuvo tres años de absoluta paz y tranquilidad con mucho más que la suma del poder público en sus manos. El resultado convirtió, a mi manera de ver, el panorama argentino en un desastre. Los generales peruanos, en cambio, necesitaron menos de doce meses para efectuar una revolución en serio.

P.: ¿En ese presunto fracaso involucra también a las fuerzas armadas?

V.: Hay que diferenciar la institución, de algunos de sus integrantes. Las FF. AA. - institución no son condenables. En los cuadros de coroneles modernos hay descontento. Quiere decir que la gestión gubernamental no es satisfactoria para el conjunto de los militares.

P.: ¿Perón opina lo mismo?

V.: El 22 de octubre recibí la última carta. Las instrucciones que contiene son precisas: no colaborar con el gobierno y mantenerse en la lucha permanente para recuperar el poder.

P.: ¿Un poder peronista?

V.: En la Argentina sólo existen dos bandos: la revolución y la antipatria. Los que están con el primero, bien venidos al peronismo. El justicialismo es el partido de la juventud.

P.: ¿La juventud del *cordobazo*?

V.: Con ella más que ninguna. Perón está con la guerra revolucionaria por la propia voluntad de la masa.

P.: ¿Eso significa, eventualmente, la insurrección armada al estilo castrista?

V.: La toma del poder se producirá por la vía que nos imponga el enemigo.

P.: ¿Usted cree en la revolución peruana o cubana?

V.: Ambas, en el fondo, son idénticas. Cuba quería hacer una revolución nacional, pero los acontecimientos la impulsaron hacia el socialismo. Imagínese que yo quisiera tomar mate y usted me lo impide, revólver en mano. Tengo que buscar quien tenga una ametralladora para satisfacer mi deseo. Eso les pasó a los cubanos.

P.: ¿Cuál es a su juicio la evolución inmediata de la situación argentina?

V.: Continuará el descontento; el gobierno no alcanzará a satisfacer las demandas populares y, finalmente, será reemplazado.

P.: ¿Por quién?

V.: Por la masa encabezada por nuevos dirigentes como Ongaro.

P.: ¿Y Perón?

V.: Por ahora, dejará que las bases y los dirigentes de base actúen según su libre iniciativa.

P.: Esa actitud parece dar razón a quienes afirman que trabaja con todos y al final se queda con el vencedor.

V.: Mire. Para saber lo que piensa Perón siga este consejo: crea solamente lo que escribe para la historia. Todo lo demás, póngalo en duda. Incluso lo que dice Pablo Vicente. ♦

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Ministro JMDP con anunciantes: estabilidad económica, política incierta

SEMANA

Consagración y otras definiciones

El último día de noviembre (domingo 30) el país será consagrado al Inmaculado Corazón de María. Así lo anunció en un discurso difundido por radio y televisión, en la noche del miércoles pasado, el jefe del Estado. Tanto en la Curia Metropolitana como en la Casa Rosada se comentaba, informalmente, que la decisión había tenido su origen en la profunda devoción religiosa del primer magistrado.

Aunque las motivaciones de la iniciativa son pura y exclusivamente de fe, no por ello deja de tener influencia en la terrenal área de la política. Los estrategas de la Curia se inquietaban, a fines de la semana última, por una serie de hechos que podían repercutir de distinta manera sobre la opinión pública:

- El obispo de Neuquén, monseñor Mariano de Nevares, desgranó una ácida y detallada crítica sobre la gestión del gobierno de esa provincia (ver página 8).
- Una reunión de curas del Tercer Mundo fue disuelta por acción de gases vomitivos, lanzados por simpatizantes de FAEDA encabezados por su adalid, Luis Angel Dragani (ver página 15).
- Finalmente, mañana, miércoles 19, el general Onganía comenzará una visita oficial al Paraguay, país cuyo gobierno afronta en estos momentos un serio conflicto con la jerarquía católica.

A fines de la semana pasada se sopesaban, en las altas esferas religiosas, las posibles formas de celebrar la Consagración. La idea que había tomado cuerpo —hasta entonces sólo provisional— era la realización de una misa en la basílica de Luján, en la que el presidente escucharía el sermón del prelado oficiante y a cuyo término, a través de una oración compuesta *ad hoc*, consagraría el país a la Virgen, bajo su advocación de Inmaculado Corazón de María.

En la plaza que hay frente a la iglesia se realizaría la concentración de efectivos militares, delegaciones escolares y del público convocado por el presidente en su discurso. En cuanto a la oración, su texto se elaboraría en la Casa Rosada, con asesoramiento de la jerarquía eclesiástica.

Más definiciones

El miércoles por la noche Raúl Peyceré (Industria y Comercio Interior) y el jueves a mediodía José Dagnino Pastore (Economía y Trabajo) hablaron ante representantes de sectores empresarios. El primero lo hizo, rodeado por tensa expectativa, en la Unión Industrial. El jefe del equipo económico, en cambio, se explayó desde una tribuna menos tensa: la Cámara Argentina de Anunciantes.

Ambas disertaciones tuvieron elementos comunes: no hubo en ellas anuncios demasiado concretos ni, mucho menos, espectaculares. Peyceré expuso la siguiente línea de pensamiento:

- El país lo menos a que puede aspirar es a mantener su relación de desarrollo con los países industrializados (tasa anual de incremento del producto bruto del 4 % *per capita)*; un objetivo más ambicioso de lo que puede parecer a simple vista, ya que supone un 6 % de aumento del producto bruto nacional.
- El crecimiento más significativo débe darse en el sector industrial, ya que puede inducir un mayor crecimiento económico conjunto con menor sacrificio individual.
- Para alcanzar ese objetivo hay que desarrollar las industrias de base en condiciones eficientes; aumentar las exportaciones industriales y mantener el marco de estabilidad económica.

Dagnino Pastore, por su parte, recalcó el crecimiento del 6,8 del producto bruto en el tercer trimestre, el aumento en las exportaciones de carne, la baja tasa de desocupación y la leve tendencia (1,6 % en octubre) al descenso de los precios mayoristas, después de un alza del 8,5 % en los últimos 12 meses. Expresó su opinión de que es necesario un "largo período de estabilidad" después de 20 años de procesos inflacionarios y en favor de la promoción de las industrias de base, incentivando la radicación de plantas y aplicando, al principio, sistemas proteccionistas. Cobre, hierro, aluminio, papel para diario y petroquímica figuran en las prioridades oficiales. El presupuesto de 1970 proyecta mantener la tasa de crecimiento del PBI (producto bruto interno) cercana a la de 1969 y permite prever un alza de la demanda y la expansión industrial.

Las alocuciones optimistas de Dagnino y Peyceré han sido interpretadas en círculos empresarios como un esfuerzo por crear un clima psicológico favorable a la política oficial. Objetivo fundamental: sostener la actual estabilidad económica, afianzada en precaria base política. Ambos se cuidaron en insistir en una premisa: no hay contradicción entre el desarrollo económico y la eficiencia industrial. ◆

Raúl Peyceré: desarrollo con eficiencia.

ARGENTINA - BOLIVIA

Negociaciones por los caños

—Sabemos que ustedes tienen graves dificultades...

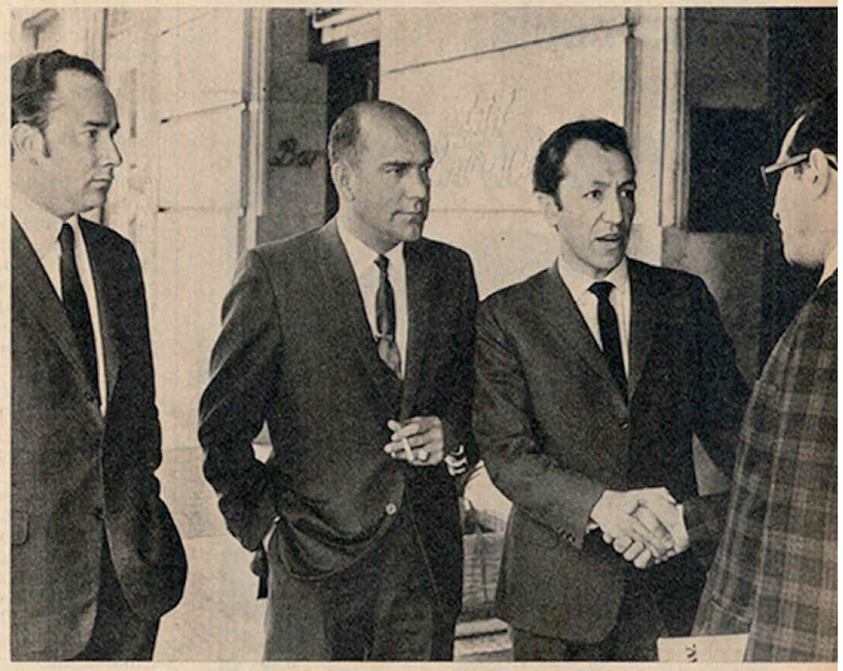
—Se equivoca. Nosotros estamos dispuestos a cerrar los grifos. La opinión internacional cree que si el Altiplano no vende gas el pueblo se muere de hambre. Pero el país que represento nunca vivió de su petróleo. Sólo sacaron ganancia las empresas privadas.

El diálogo fue vertido en el despacho del ministro de Energía y Combustibles, Luis María Gotelli, el lunes 10. Su (seguro, decidido) interlocutor: Marcelo Quiroga Santa Cruz, ministro de Minas y Petróleo de Bolivia. Junto con José Ortiz Mercado (licenciado en Ciencias Políticas en la Universidad del Salvador de Buenos Aires, ahora ministro de Planificación) y el general de Brigada Aérea León Kolle Cueto (estudió en la Escuela de Aviación Militar de Córdoba, a cargo del Ministerio de Asuntos Campesinos) llegó en misión especial del gobierno revolucionario para encontrar "soluciones que urgen". La nacionalización de las instalaciones de la Gulf Oil paralizó de inmediato el tránsito de materiales (por territorio argentino) destinados a la construcción del gasoducto Santa Cruz-Yacuiba. "Vamos por el kilómetro 170. Nos faltan 380 para completarlo. Si no lo terminamos antes de abril, cuando llegan las lluvias y aquello se convierte en un lodazal, el plan de entregas fracasará", explican voceros de la misión norteña.

La historia del gasoducto echa raíces en los últimos meses de 1966. Entonces, los analistas políticos interpretaron que el arribo a la capital argentina del ex presidente René Barrientos no sólo se debía al interés argentino por la explotación del rico yacimiento (hierro) de El Mutún. También se dirimía el futuro de las reservas de gas boliviano: dos mil millones de pies cúbicos, valorados en la suma de cuatrocientos millones de dólares. Algunos meses después se supo el resultado de las tratativas: YABOG, una empresa creada ex profeso (50 por ciento de capitales estatales bolivianos y el otro 50 de la Gulf) se comprometía a entregar gas a la Argentina, a lo largo de 20 años, por un total de 300 millones de dólares. Entre irritantes reyertas internas —un grupo de diputados, encabezados por Quiroga Santa Cruz y Ortiz Mercado, denunció a Barrientos de "infame negociado con la empresa imperialista, a costa del desamparado pueblo boliviano"; el general Alfredo Ovando Candia planteó su disidencia contra la venta de gas en condiciones desfavorables para el Estado—, el Banco Mundial aceptó financiar el gasoducto en diciembre de 1968. Argentina respiró con alivio: sus reservas de gas en Jujuy y Salta [illegible] los minis-

Dos días después de la nacionalización —17 de octubre pasado— las empresas proveedoras de material (el contrato de licitaciones fue ganado por la firma alemana Ferrostahl, pero parte de los caños también los provee SIAT, del grupo nacional SIAM), dieron marcha atrás y clausuraron los envíos. Quedaron, a la intemperie, en el puerto de Buenos Aires, en Santa Fe y en Yacuiba. "Somos conscientes de que lo hicieron presionados por la Gulf", acusaron en La Paz. En seguida, el gobierno boliviano articuló una mecánica diplomática "para defendernos del cerco imperialista". Y, el mismo día de la nacionalización, Ovando ordenó estableцer relaciones con Rumania (el país más desarrollado en la especialización petroquímica de la órbita socialista).

tros bolivianos encontraron resistencias. "Creían que éramos marxistas leninistas. Nosotros, con paciencia, les explicamos que el nuestro es un país muy particular. Ovando representa la última posibilidad de *revolución lampiña*. No lo van a suceder los representantes de La Rosca oligárquica sino los *socialistas con barba*." Los viajeros cuentan con el respaldo de un buffete jurídico, bajo responsabilidad de abogados conocidos: José Mariano Astigueta (ex ministro de Educación) y Jorge Mazzinghi (ex subsecretario de Relaciones Exteriores), que comenzaron a actuar para poner de vuelta en marcha el envío de materiales.



Misión boliviana (Mercado-Kolle-Quiroga) con Panorama: "antes que lleguen las lluvias".

Posibilidades

Pero ¿a qué vinieron? Los encuentros —conocidos— de la delegación boliviana se formalizaron a nivel oficial con el Ministerio de Energía y Combustibles, la Cancillería, Gas del Estado, Presidencia de la Nación. "Argentina es nuestro mejor cliente, en términos geopolíticos. Imperiosamente debe interesarle que sigan afluyendo a Santa Cruz los materiales. Por otra parte, puede ser un excelente comprador de hidrocarburos. Pero lo segundo es un punto aparte: podemos exportarlo a Brasil, Japón, Europa. Nos preocupa el gas", confesó a sus íntimos uno de los integrantes de la misión. En un comien[illegible]

Algunos observadores confirmaron, no obstante, que el propósito boliviano es conseguir de la Argentina su aval, una exigencia impuesta por el Banco Mundial para que el crédito por el gasoducto (ya entregó 14 millones de dólares) se concrete en su totalidad. Voceros autorizados aseguraron que la Argentina no dará un paso sin analizarlo minuciosamente. "Quizás —señalan—, si Bolivia acepta cubrir el vacío dejado por la Gulf con empresas alemanas firmaría sin dudar." El sábado 15 los bolivianos emprendían el regreso. Fuentes bien informadas aseguran que se fueron (no del todo felices) con firmes promesas de ayuda (por el momento verbales). "No obstante —se dice—, lo más significativo es que lograron romper el deshielo y la actitud escéptica y negativa de algunos ministros y subsecretarios." ◆

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Un golpe exacto a las copias caras: ROYFAX 1.700

Vivimos en un tiempo en que hablar de buenas o malas copiadoras o de buenas o malas copias, no se justifica. Hoy, todas las copiadoras conocidas y, por ende, todas sus copias, son de excelente calidad.
Pero, las copias de ROYFAX 1.700 están bajo el par del menor costo por copia.
Usted no necesita que le digamos nada más.
OTRAS 6 IMPORTANTES VENTAJAS DE ROYFAX 1.700, "la copiadora original".

- Ninguna otra copiadora en el país puede lograr el tamaño máximo de las copias de ROYFAX 1.700. Es muy importante.
- ROYFAX 1.700 trabaja con rollos de papel. No todas las copiadoras pueden hacerlo. Es muy importante.
- ROYFAX 1.700 corta a la medida del original, evitando desperdicio de papel: significa ahorro. Es muy importante.
- ROYFAX 1.700 realiza copias múltiples de originales y de libros (manteniendo la curva natural del libro mientras es copiado). Es muy importante.
- ROYFAX 1.700 es portable: puede trasladarse fácilmente de una oficina a otra. Es muy importante.
- ROYFAX 1.700 tiene garantía escrita por 2 años y service gratuito de por vida, cada 15 días. Es muy importante.

Es un producto de LITTON INDUSTRIES INC. de Estados Unidos.
Representante exclusivo en Argentina:
INFREX S.A.C.I.
Productos copiadores

Llámenos al: **33-2615/34-2673**
Belgrano 355 - 7º P...

Embajador Lodge y cónsul González: los usos en USA.

CANCILLERIA

Marejadas, vacantes y nombramientos

En los pasillos del Palacio San Martín cada vez se susurra más: listas y más listas, organigramas y más organigramas, proyectos y más proyectos dan material de consumo suficiente al de por sí crecido cotilleo de los funcionarios diplomáticos. El canciller, Juan Benedicto Martín, está abocado a una modesta reestructuración del Ministerio de Relaciones Exteriores, que si bien no implicará una modificación sustancial en la dinámica de la política externa argentina, fue más que suficiente para poner en movimiento legiones de aspirantes a las plazas que se desocupan.

Quizás debido a las marejadas de vacantes y nombramientos, es que cada vez que un decreto favorece a un postulante —y contraría a muchos— cae sobre el elegido una tempestad de versiones, que a veces no son del todo inexactas. El nombramiento más comentado de los últimos tiempos fue el del embajador Carlos Alberto Fernández como Director General de Administración. Según un amplio sector de exegetas, no se trataría de una promoción sino —por el contrario— de una postergación: Fernández (7 hijos), antecesor del brioso Mario Amadeo en Río de Janeiro, lleva ya tres años sin recibir destino en el exterior. Pocos meses atrás se le habría ofrecido una embajada de segundo rango: no la aceptó, presionando, al mismo tiempo, para obtener otra más importante. El resultado fue —notoriamente— negativo, y se murmura que un sumario aún abierto referido a su gestión en Brasil cuenta entre los motivos del relegamiento.

Otro cargo agitó a los expectantes: el que dejó vacante —por inesperado fallecimiento— el coronel (RE) Pedro Tibiletti, la Dirección de Asuntos Consulares. Ya se han detectado cinco afanosos candidatos para cubrir la plaza.

Otros problemas —venidos del exterior— también preocupan al canciller.

- La denuncia del agregado comercial de la embajada en Estados Unidos contra el cónsul general (con categoría de embajador) Héctor Blas González por supuestas irregularidades en el manejo administrativo, que podría provocar, a breve plazo, una decisión de Juan B. Martín sobre el asunto.
- En Asunción del Paraguay (donde fue nombrado Mario Díaz Colodrero, y a donde llegará el presidente Onganía esta semana) también hay dificultades. El comercio local ha manifestado disconformidad por las insistentes gestiones del ministro Manuel Gómez Carrillo para obtener fondos destinados a solventar actos de confraternidad argentino-paraguayos. Otro elemento que concita perplejidades es el manejo de programas de televisión que Canal 7 (de Buenos Aires) entrega por vía diplomática (y gratuita) a la televisión paraguaya, que se emiten colmados de avisos.
- En Montevideo la admiración del encargado de negocios Raúl Medina Muñoz hacia la inflamada prosa anticomunista de su amigo Francisco Manrique lo llevó a distribuir una edición especial de *Correo de la Tarde* en la propia embajada, dependencias y oficinas consulares. Se trata de un folleto de 16 páginas dedicado a denunciar la subversión comunista en Latinoamérica. Teóricamente, las oficinas consulares deberían hacer llegar los ejemplares a políticos del Uruguay, país en el que el partido Comunista es legal y tiene parlamentarios. Que preparan, en estos momentos, una tempestad...

MAESTROS

Esperando a Guilhou

"CAMYP requiere intervención de Su Excelencia a fin de poner término lamentable situación magisterio mendocino provocada por intransigencia Gobernador". El telegrama ingresó a Casa Rosada el martes 11, al mediodía. Lo firmaba Emilio De Cecco, parco veterano secretario general de la Confederación Argentina de Maestros y Profesores. Después de intensas jornadas deliberativas y reiteradas amenazas de huelga, el magisterio —un gremio que se caracteriza por sus dirigentes cautos, remisos a planteos extremos— optó por exigir aumento de sueldos. Hace 20 días, delegados departamentales de Mendoza dispusieron que los martes y jueves los maestros no debían ir a la escuela, empeñados en decidida campaña reivindicatoria de salarios. Sus propósitos se justificaron aún más cuando conocieron los resultados de la entrevista del presidente Onganía con numeroso —y representativo— grupo de dirigentes docentes el pasado jueves 6. Ese día, en el más alto nivel, sólo obtuvieron promesas de reajustes, pero a largo plazo.

Escaramuzas

El lunes 10 el sindicato mendocino programó ampliar el plan de lucha: la protesta se elevaría de 48 horas a toda la semana. En la Casa de Gobierno, su titular, general José Eugenio Blanco, junto con el ministro de Educación, Julio Argentino Quevedo Mendoza, autorizaron confeccionar un decreto-réplica: intimaba a deponer actitudes de fuerza, bajo apercibimiento de sanciones. Ochocientos educadores recurrieron a la protección de la justicia. La obtuvieron: Luis Cherubini, a cargo del 10º Juzgado en lo Civil, Comercial y Minas de la provincia, concedió amparo y notificó al gobernador y ministros competentes que "deberán abstenerse de tomar medidas que puedan innovar en el conflicto, hasta que se produzca pronunciamiento judicial definitivo". La primera etapa de la batalla "estaba ganada", aseguraron los maestros. Pero no todo quedó en palabras: 3.000 colegas sanjuaninos siguieron, sin más trámite, sus pasos. Luego, con las mismas banderas se plegó a la huelga el magisterio puntano.

Respaldo

Aunque nadie lo previera, los hechos se agravaron. Diez maestros, alojados en el local de la CGT regional sanjuanina, bajo riguroso control médico, iniciaron huelga de hambre. El obispo de San Luis, monseñor Carlos María Cafferatta, hizo llegar una nota de total adhesión a Jorge Aostri, presidente de la Agremiación del Magisterio Provincial Puntano y Afines (AMPPYA), sometido a sumario administrativo y suspendido en funciones por su intensa actividad gremial. Entidades docentes de Córdoba, Buenos Aires, Catamarca y Santa Fe tomaron el ejemplo de monseñor Cafferatta. Y los telegramas "en respaldo de la combatividad cuyana" se fueron sumando a lo largo de la semana.

El jueves 13, urgido por el tiempo y la decisiva acción gremial, Dardo Pérez Guilhou, ministro de Educación, buscó la forma más expeditiva para frenar la ola de descontentos. En conferencia de prensa anunció aumento de sueldos a partir del 1º de enero de 1970, una difícil conquista: desde hace 60 días Pérez Guilhou viene insistiendo ante el secretario de Hacienda, Luis Mey, y el equipo económico "para encontrar una salida medianamente digna". El sueldo del maestro de escuela primaria que en 1969 era de 25.415 pesos subirá el año próximo a 28.980. El profesional con diez años de antigüedad que cobra en la actualidad 32.660 pesos ganará 39.485. Pérez Guilhou aclaró que este incremento, sumado al que comenzó a regir a comienzos de 1969, representará algo más del 40 por ciento.

El ofrecimiento no impactó al magisterio. El sábado 15 se aprobaba en Córdoba un paro docente por 72 horas (para el martes 18). Y el conflicto (con apoyo de otros gremios) amenazaba extenderse rápidamente al plano nacional.

En la sede de CAMYP, *Panorama* dialogó con Sergio De Cecco.

—¿Cuál es la solución?

D. C.: "Que un integrante del Poder Ejecutivo intervenga como mediador. Puede ser Pérez Guilhou... siempre que tenga poder de decisión".

—¿Cree necesario cambiar la actual política educacional?

—"En el Ministerio están destruyendo la ley 1420, que es popular y que ha contribuido a la unidad nacional. Otros grupos tendenciosos están de acuerdo en lo mismo: defienden la escuela privada y los colegios confesionales. Nuestra misión en la Argentina es educar para la democracia..." ◆

Vetó Pérez Guilhou... De Cecco, de CAMYP: "...grupos tendenciosos".

PONGA HUMOR EN SU GASEOSA O JUGO FAVORITO pidiendo al gin por su nombre:

Gordon's Gin

EL ALMA DE UN BUEN COCKTAIL

Elaborado en la Argentina por TANQUERAY, GORDON'S & COMPANY

Distribuye GUILLERMO PADILLA LTDA. S.A.

INDUSTRIA ARGENTINA

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Gobernador López: alivio para la quiebra.

SAN JUAN

Pocos tienen mucho; muchos tienen poco

En San Juan, una provincia que en cualquier momento podría "presentarse en quiebra", el viernes último se respiraba con cierto alivio. Por ahora no habrá "sanjuanazo" tal como lo venían anunciando empresarios y trabajadores. La tregua sobrevino con el anuncio de que el presidente Onganía visitará la provincia, tan pronto llegue del Paraguay. En esa oportunidad recibirá a los distintos sectores del trabajo y la producción. Hará algo más que eso: constituido con su gobierno, arbitrará soluciones. Esto es lo que el oficialismo sanjuanino se interesaba en difundir, al concluir la semana anterior.

Un muestreo, realizado en la provincia por el propio gobierno, indica que la desocupación alcanza al 10 % de la fuerza de trabajo. Es mucho. Tanto más si se tiene en cuenta que un constante flujo migratorio marcha hacia la Capital Federal y El Chocón, donde reside una esperanza —no siempre segura— de encontrar ocupación.

Paradójicamente, se vendieron 10.000 automotores nuevos durante 1969. Para unos, esto indica que en la provincia hay prosperidad; para otros, que la participación en el ingreso de los más se reduce mucho en virtud de la amplitud de la tajada que se cobran los privilegiados.

En Jáchal se encuentra el núcleo más alto y explosivo de la desocupación. Consecuencia del monocultivo. En este caso no la vid, sino la cebolla, derrotada por producciones más baratas de otras zonas del país. Para remediarla, mientras camina un modesto plan de diversificación de los cultivos, el gobierno provincial resolvió hacer algunos trabajos en los canales de riego. Se trataba de registrar a 300 desocupados, con la ayuda de la CGT. De inmediato se inscribieron 1.500. Una cifra relevante: Jáchal cuenta con 20.000 habitantes; no 20.000 trabajadores, sino 20.000 hombres, mujeres y niños, la población total del departamento.

Gobierna San Juan un ensayo de frente nacional (*Panorama* Nº 127) integrado por provincianos de prestigio, dentro y fuera de sus propios ex partidos. Todos ellos se han comprometido a no actuar en función política y, como cumplen su promesa, tropiezan con enorme dificultad. Los correligionarios presionan para lograr designaciones y el gobierno cubre los cargos vacantes con extrema lentitud. Tampoco produce cesantías. Ahora los ex partidos se preguntan si se justifica haber destacado a sus mejores hombres para que se "quemen" en una estéril tentativa, sin siquiera obtener las ventajas de modestos cargos públicos "para tanto correligionario con méritos y sin trabajo".

El gobernador de la provincia, José Augusto López, enfrenta un problema angustioso. La imprescindible racionalización administrativa dejaría sin trabajo a no menos de 5.000 agentes que sobran. Casi todos ellos fueron incorporados al presupuesto en tiempos de Leopoldo Bravo (según afirma el oficialismo). De ellos, 500 son lisiados, usufructuarios de tan insólita "beneficencia" bloquista. Cobran pero no trabajan. No se los puede cesantear para no agravar aún más un problema sumamente agudo (cuatro mil desocupados sólo en el gremio de la construcción). Ya tiene bastante, el gobierno, con presenciar el alejamiento de los "contratados" para obras públicas terminadas y que no pueden ser sustituidas por otras que asimilen esa mano de obra.

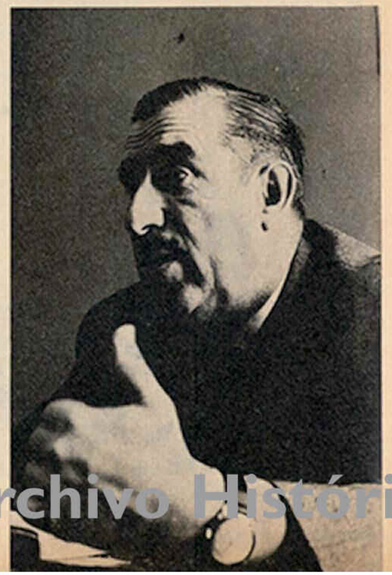
San Juan no puede esperar soluciones inmediatas. Soporta la crisis de su producción fundamental: la uva y el vino. La Federación de Viñateros puntualiza que el sector representa el 80 % de los ingresos totales de la provincia, pero que los mismos siguen acelerada caída. En 1966 fueron 18.000 millones de pesos, 14.000 en 1967, sólo 10.000 en 1968 y, en 1969, apenas 8.000 millones. Con tan magros resultados, la gobernación se arregla para elaborar un presupuesto de 12.000 millones de pesos, de los que las dos terceras partes devora la burocracia. Con los 4.000 millones que restan, pocas son las obras que se pueden emprender. Entre ellas, la acelerada perforación de pozos para arrancar del subsuelo el agua que por tercer año consecutivo niega la escasamente nevada cordillera.

El agua es, en definitiva, el gran problema sanjuanino. Para remediarlo se pensó en un importante dique que durante muchos años fue el emblema de un soñado desarrollo sanjuanino: El Horcajo. Ubicado en las altas cumbres, regularía el curso de las aguas y podría asegurar riego metódico a toda la provincia. Luego el proyecto se dejó de lado para sustituirlo por la más modesta obra de El Ullum, cuya primera parte acaba de terminarse. La necesidad de dar más rápida respuesta a la urgencia de agua determina que ahora se acuda a la perforación de pozos. Con una inversión de 500 millones de pesos, en enero se completará la habilitación de 51 pozos que incrementarán el caudal del río y asegurarán el riego a 15.000 hectáreas.

José Augusto López y su gobierno han resuelto asumir la protesta sanjuanina. El miércoles, el gobernador pronunció amargo discurso destacando que "aporte del brutal descenso de la producción, baja el consumo, y el comercio sufre gran crisis". Salió al encuentro de quienes predicaban "el sanjuanazo", a partir de un lock out patronal, sugerido tras la huelga de los vigilantes, quienes se mantuvieron 48 horas sin prestar servicio, armados y reunidos en un local. Veedores de la capital informaron a la Casa Rosada: "El problema es real; la policía cobra sueldos de hambre". Se pudo corregir la situación a costa de 195 millones de pesos que aportará para los ajustes el gobierno federal. La policía aceptó cobrar un mínimo de 25.000 pesos, a partir de enero. Los maestros reclaman 22.500.

Ahora todos esperan que el presidente Onganía los escuche, declare a San Juan zona de emergencia y provea soluciones inmediatas. ♦

Leopoldo Bravo: perito en beneficencia.



ANTICOMUNISMO

Náuseas a la hora del té

Reconquista 46, tercer piso, oficina 329. Allí, el jueves último, nueve hombres respaldaron las palabras vertidas por el empresario (fabrica artículos de plástico) Luis Angel Dragani, pope máximo del Movimiento Nacional de Juventudes Anticomunistas. Los periodistas, especialmente convocados, escucharon una larga perorata de denuncias —con nombre y apellido de los acusados y el lugar donde cumplen sus tareas— contra sacerdotes integrantes del Movimiento del Tercer Mundo. Hasta ese día, en los círculos católicos, nadie dudaba de que era Dragani quien 72 horas antes había protagonizado un hecho de inusitada violencia.

El lunes 10 una docena de muchachones, haciéndose conocer ante cronistas de un vespertino como militantes del movimiento que lidera Dragani, irrumpieron en un salón del colegio San José. "Comunistas, renegados, corruptos", gritaron desde los austeros ventanales. Poco tiempo tuvieron para reaccionar los sesenta clérigos (jesuitas del Centro de Investigación y Acción Social, capellanes castrenses, párrocos de iglesias de la Capital y Buenos Aires) congregados por el Movimiento del Tercer Mundo para participar en la Segunda Jornada de "esclarecimiento de la realidad nacional". A las 18, una andanada de bombas vomitivas interrumpió la reunión que se venía desarrollando desde las 9 de la mañana. Peritos consultados por *Panorama* analizaron la cápsula servida de una de las bombas. El dictamen: "La carga es fabricada en serie y también el sistema detonador, similar al de una granada de mano. Carece de marcas o sellos de fabricación, pero no se trata de un producto de factura casera. No es un artefacto que se pueda conseguir en el comercio y tampoco está construido con elementos de venta libre. El líquido tiene pequeñas variantes con los usados en la Primera Guerra Mundial. Puede determinarse, sin embargo, que en nada difiere de los que utilizan las fuerzas de seguridad (en represiones callejeras) en los Estados Unidos y Francia. Es de alto poder nocivo en niños, adolescentes, enfermos de vías respiratorias y cardíacos".

Los organizadores del encuentro restaron importancia "a la agresión". "De todas maneras logramos nuestro objetivo", aseguraron. Durante la mañana los sacerdotes escucharon tres disertaciones, a cargo de un economista, un periodista y de Dante Oberlin, secretario de ASA (Acción Sindical Argentina). Después del almuerzo el presbítero Rolando Concatti expuso acerca del "rol sacerdotal en un mundo en crisis". Y los participantes profundizaron sobre el "sentido bíblico del pr[illegible] el no comprometerse [illegible] los asistentes ocuparon los pasajeros

Luis Angel Dragani (del MNJA) y cápsula explosiva. Otros anticomunistas habrían sido

ticias sociales". El jueves Dragani negó que su movimiento haya perturbado la reunión tercerista. "Lo hicieron elementos ajenos a nosotros, que utilizaron las mismas siglas para desorientar a las autoridades." No descartó la responsabilidad de comandos anticomunistas "que actúan en forma independiente, aunque nosotros siempre les suministramos información". ¿Por qué?, preguntó un periodista. "Son anticomunistas, y eso basta", aseveró Dragani. ♦

SECUESTROS

Los costos de la piratería

El secuestro de un avión resulta, sin lugar a dudas, sensiblemente más barato para quien realiza la operación que para quienes la padecen. La semana pasada *Panorama* investigó en las dos empresas aerocomerciales argentinas cuyos aviones fueron desviados (ún Boeing de Aerolíneas llevado a La Habana; un BAC 111, de Austral, a Montevideo) los daños económicos ocasionados por los secuestros.

Aerolíneas no efectuó cómputos oficiales sobre los gastos provocados por el secuestro (8 de octubre, sobre Mendoza, incluyó escala de reaprovisionamiento en Pudahuel, aeropuerto de Santiago de Chile). Pero, informalmente, algunos funcionarios adelantaron cifras: 19 millones de pesos, desglosados en los siguientes rubros:

- La hora de vuelo de un Boeing cuesta 1.800 dólares. La ruta Buenos Aires-Lima-Miami (ida y vuelta) implica 18 horas de vuelo. El total, en ese concepto, da una suma ligeramente inferior a los 12 millones de pesos.
- El derecho de aeropuerto en el José Martí, de La Habana, es de 3 mil dólares: un millón de pesos más.
- Finalmente restan los pasajes que no han sido utilizados en la empresa y han sido girados a otras compañías aéreas, [illegible] pasajeros que fueron llevados a Cuba y tenían previsto el descenso en otras escalas, gastos de alojamiento y atención de los pasajeros mientras dura el periplo, comunicaciones. La estimación de todas estas erogaciones no ha sido hecha con precisión. Pero se calcula en seis millones de pesos.

Mucho más módico resultó el secuestro sufrido por Austral: el asaltante fue convencido de que era imposible realizar el viaje hasta La Habana en esas condiciones y optó por asilarse en el Uruguay. Los cálculos efectuados por esa empresa son mucho más minuciosos que los de Aerolíneas y totalizan 532.380 pesos. El siguiente es su detalle:

- Tripulación ..... $ 19.392
- Seguros ..... „ 13.165
- Combustibles y lubricantes „ 94.236
- Amortización ..... „ 130.235
- Mantenimiento ..... „ 48.228
- Indirectos ..... „ 227.124

Incluyen la incidencia de la tarea extra sobre los costos de funcionamiento de toda la organización.

- Debe agregarse una serie de erogaciones extras todavía no contabilizadas (entre ellas tres horas de línea telefónica directa entre Aeroparque y Carrasco). ♦

Alma | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Manifestantes "contra la muerte". Llevan féretros con nombres de caídos en Vietnam.

ESTADOS UNIDOS

LA SILENCIOSA MINORIA

"La marcha contra la muerte" avanzó sobre Washington. Exigía: "Que cese la guerra en Vietnam. Que nuestros muchachos vuelvan a casa". Un colaborador de Panorama *—el escritor Sidney Gallagher— relata la dramática marcha, la gran movilización. A la vez, otro hombre de* Panorama*, el periodista Ignacio Ikonicoff, entrevistaba en París a* Ly Van Sau*, uno de los delegados del gobierno revolucionario provisional (Vietcong). Estos son sus relatos y testimonios.*

El sábado pasado, más de 200.000 manifestantes llegados desde todos los rincones de los Estados Unidos —en ómnibus, automóvil, tren, avión— se reunían, finalmente, en los vastos terrenos que rodean al monumento a Washington en la capital norteamericana. Su exigencia: cese, ya, de la guerra en el Vietnam. "No importa la derrota. Que los muchachos vuelvan a casa", rezaban varios carteles. Desde la ventana de su dormitorio en la Casa Blanca, frente al monumento, el presidente Nixon observaba.

El mitin y manifestación final por la histórica avenida Pennsylvania fueron precedidos por 2 días de concentraciones, actos públicos, oficios religiosos también en otras ciudades del país. En Washington, el jueves, obispos de la protestante —y selecta— Iglesia Episcopal iniciaron una misa contra la guerra en el propio Ministerio de Defensa: las fuerzas de seguridad la interrumpieron bruscamente; arrestaron, entre otros, a dos obispos. Unos 40 mil policías, infantes de marina, soldados del ejército, hombres de la Guardia Nacional, del FBI *et al* formaron el cinturón represivo.

La fúnebre cadencia de los tambores y la llama temblona de las velas acompañaron —desde la madrugada del viernes hasta la madrugada del sábado— el ejercicio central de la protesta: la "marcha contra la muerte", que arrancó desde el cementerio de Arlington, rodeó el monumento a Lincoln, y completó un recorrido de 6,4 kilómetros al culminar en la colina del Capitolio. Cada manifestante —la procesión, en fila india— llevó un cartel con el nombre de alguna aldea destruida en Vietnam o de un muerto norteamericano allí. "¡Mi hijo, Timothy Clark!", gritó el padre de Timothy Clark al pasar frente al portón principal de la Casa Blanca. Así da uno gritó su muerto. Unos 40.000 nombres se apilaron así.

"Esa es la silenciosa minoría", ironizó Judy Droz, 23, viuda de alférez de marina y encabezadora de la fila. La referencia a Nixon era obvia: en su discurso de noviembre 3 había señalado que su política era aprobada por la "silenciosa mayoría" de quienes permanecían en sus casas, sin manifestar. El argumento es, por lo menos, relativo: los activismos son minoría, siempre. No se mueve un par de centenares de miles sin el apoyo tácito o el consentimiento sordo de varios millones, por lo menos.

Sin embargo: terminadas las manifestaciones contra la política de Nixon, acallados los aplausos que Nixon mismo recogió en sorpresiva aparición ante el Congreso (jueves último), muy pocas cosas parecen haber cambiado.

La guerra que no cesa

La guerra, en primer lugar: sigue, implacable, en el Vietnam. El presidente no convenció a sus críticos. Sus críticos no convencieron al presidente. El pueblo norteamericano sigue dividido sobre el tema. Y si algo cambió, cambió para peor: en ambos campos crecen los extremos y crece la dureza de sus presiones respectivas.

La posición de Nixon sigue embarazándose. Cuando ascendió a la presidencia, a comienzos de este año, proclamó que "ordenar el retiro inmediato de todas las fuerzas norteamericanas hubiera sido el camino a seguir más fácil y popular". El reclamo por ese tipo de retiro era mínimo entonces, y vino creciendo como alud hasta estos días. Muchos no comprenden cómo si ese camino era "popular" hace 9 meses, ahora sólo es patrimonio de una "minoría vocinglera" que procura "imponer" precisamente esa política al país.

Nixon amenazó con el "desastre" si había retirada inmediata: los comunistas se apoderarían de todo Vietnam y habría matanzas. El argumento rebotó en sus oponentes: no les interesan los muertos de Vietnam, sino los norteamericanos que siguen cayendo allí. Y si hay que retirarse, ¿hacerlo después evitará esas matanzas eventuales?, preguntan. Las razones de "prestigio nacional" invocadas por el presidente para continuar el empeño bélico, tampoco convencieron: "La guerra es entre vietnamitas. Nada tenemos nosotros que hacer allí".

"¿Acaso estamos comprometidos a sostener al régimen de Saigón por la nuca, como un títere cansado, para siempre? —acaba de preguntar el prestigioso historiador, ex diplomático norteamericano, George F. Kennan, 65—. Si no es así, 40.000 vidas y 30.000 millones de dólares *(anuales)* parecen constituir un cumplimiento bastante generoso de nuestras obligaciones."

Kennan se ha opuesto enérgicamente a toda manifestación callejera contra la política presidencial. Formaría, entonces, parte de esa "silenciosa mayoría" no manifestante. Si no hablara: "La administración *(Nixon)* parece estar diciendo que no podemos retirarnos mientras el enemigo continúa sus acciones militares contra nosotros. Me pregunto si es necesario, o inteligente, adoptar ese punto de vista. Algunas de las actividades del *vietcong* —que nuestros militares califican de operaciones ofensivas— pueden ser una respuesta a lo que estamos haciendo nosotros. ¿Se supone que nosotros podemos bombardearlos mientras que ellos no pueden atacarnos?", preguntó.

Kennan fue más lejos y su opinión coincide con la que De Gaulle repujó, finalmente, cuando era Francia la que combatía en el Vietnam: "Es impropio —dijo—, es impráctico comprometer los recursos de este país en una guerra entre fuerzas competitivas internas de un país extranjero. Aunque una de esas facciones pueda gustarnos más que la otra, es cosa de ellos, no nuestra, el arreglo de sus diferencias".

El otro lado

A fin de la semana pasada, en Verrières Le Buisson —a media hora del centro de París— *Panorama* indagó la reacción a las palabras de Nixon del 3 de noviembre en el seno de la delegación del *vietcong* a la conferencia cuatripartita de paz que se realiza en la capital francesa. En castellano pausado, casi impecable, cargado de modismos latinoamericanos, respondió al cuestionario Ly Van Sau, consejero del Gobierno Revolucionario Provisional de Vietnam del Sur y director de prensa del Frente de Liberación Nacional:

El discurso del presidente Nixon no es un discurso de paz, sino de guerra. Nixon refirmó su posición: "vietnamizar la guerra" para terminar con ella. Esa es la forma de prolongarla, de intensificar la agresión norteamericana en Vietnam. Los acontecimientos de los 4 últimos días han demostrado que, a pesar de los bombardeos masivos y de las operaciones militares, los yanquis no han podido vencer a nuestro pueblo. Han tenido que poner fin a los bombardeos contra Vietnam del Norte y aceptar la conferencia de París, con la participación de los representantes del Frente de Liberación de Vietnam del Sur, que ahora son los representantes del Gobierno Revolucionario Provisional. Fue un gran fracaso para ellos. Ahora, el gobierno Nixon habla de "vietnamizar" la guerra, es decir, de dar más armas a los títeres de Saigón, siempre con el apoyo de tropas norteamericanas. Pregunto: ¿eso es terminar la guerra o prolongarla, de una u otra manera? Vuelvo a preguntar: si no han podido derrotarnos con más de medio millón de tropas norteamericanas, ¿cómo ahora con fuerzas títeres podrán lograr ese objetivo?

Panorama indaga sobre la posibilidad de un triunfo *vietcong*.

Los Estados Unidos son el país más rico y poderoso del mundo, y nuestro país está muy lejos de eso. Tenemos una población mucho menor —apenas 30 ó 31 millones de habitantes— y ningún propósito agresivo contra los Estados Unidos. No deseamos invadir a California, no nos interesa ocupar Washington, no tenemos allí un solo soldado y nunca bombardeamos una ciudad norteamericana. Estamos luchando en nuestra propia tierra, por nuestra independencia y nuestra libertad. Durante los 4 años de la administración Johnson nos arrojaron 2,3 millones de toneladas de bombas; en los 9 meses de la administración Nixon nos arrojaron 1,5 millón de toneladas de bombas. Seguimos luchando. El mismo Clark Clifford, ex secretario de Defensa de los Estados Unidos, reconoció que Washington no podía vencer en Vietnam. El mismo Nixon dijo que la victoria militar norteamericana era imposible. Como dijo nuestro querido presidente Ho Chi-minh, la lucha por la liberación nacional de nuestro pueblo ya logró grandes victorias y logrará, sin duda alguna, la victoria final.

Panorama habla de la agresión de Vietnam del Norte a Vietnam del Sur, de la infiltración norteña en el sur. Ly Van Sau sonríe:

Eso es algo absurdo. Como decir que la gente de Buenos Aires agrede a la de Córdoba, o los habitantes de Nueva York a los de Washington. El pueblo de un país nunca puede agredirse, infiltrarse o invadirse a sí mismo. Y la verdad es que nuestro pueblo, del norte al sur, es un mismo pueblo. Luchamos codo a codo contra el mismo agresor. Es norteamericano.

Panorama pregunta por las perspectivas de la conferencia de París:

En las 41 sesiones plenarias, desde el 25 de enero a la fecha, la conferencia no avanzó un milímetro. Los Estados Unidos y Saigón —el último, de mayo a hoy, cerró 35 periódicos allí por hablar de paz— exigen cosas imposibles de aceptar por nosotros. Exigen, primeramente, que paralelamente con las tropas invasoras norteamericanas, las fuerzas patrióticas de Vietnam también se retiren. Imposible. Si tuviéramos fuerzas agresoras en los Estados Unidos, con placer las sacaríamos de allí. Pero nosotros estamos en nuestro país: ¿adónde irnos? En segundo lugar, los norteamericanos siguen insistiendo en que los gorilas de Saigón son el gobierno legal y constitucional de Vietnam. Otro absurdo. Es un régimen fabricado y mantenido a bayonetas y dólares norteamericanos. Sin ellos, se derrumbaría en 24 horas. En Vietnam del Sur hay que formar un gobierno de coalición provisional, con representantes de todos los sectores del país que están por la paz, la independencia y la neutralidad de Vietnam, cualesquiera sean su pasado político, su presente político, su credo religioso. Este gobierno, entre otras tareas, deberá organizar las elecciones generales, libres y democráticas que el pueblo survietnamita requiere para escoger en plena voluntad su régimen político.

PANORAMA. — ¿Es condición previa el retiro de las tropas norteamericanas?

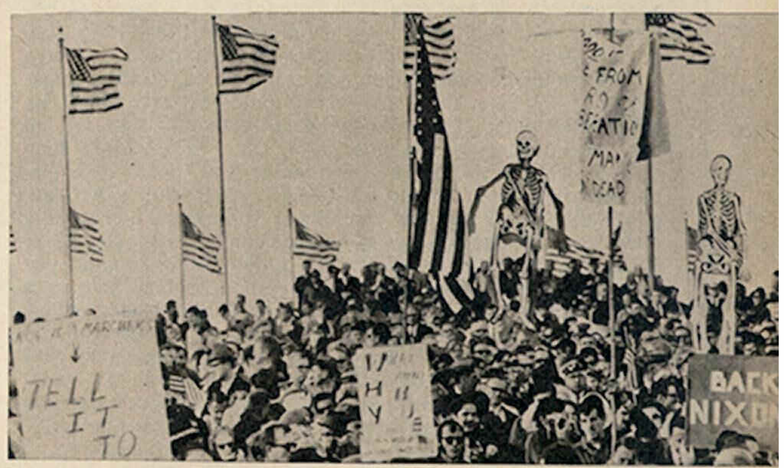
LY VAN SAU. — *Está claro. Con medio millón de tropas norteamericanas en nuestro país no hay elección libre posible.*

PANORAMA. — ¿Y con menos tropas norteamericanas?

LY VAN SAU. — *Tampoco. Un país libre tiene que estar libre de ocupantes extranjeros. Y el discurso de Nixon no contribuye al progreso de la conferencia de París: habla de proseguir la guerra. No vemos, en el futuro inmediato, ninguna perspectiva de progreso en París.*

Sobre las "moratorias" de octubre y noviembre en los Estados Unidos:

Muestran que un espectro muy amplio de sectores protesta contra la guerra. Consideramos que la simpatía, el apoyo y la ayuda de otros pueblos del mundo constituyen un factor muy importante para nuestra lucha. En nuestra lucha, siempre nos apoyamos en nuestras propias fuerzas. ♦



"Día de los Veteranos." Estos apoyan a Nixon y rechazan la retirada en Surasia.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Síntesis y perspectivas internacionales

EL SARI DE INDIRA Y EL ERROR DEL FUTUROLOGO

• A fin de semana la mujer envuelta en un sari amarillo pálido derrotaba estrepitosamente al cerebro y líder de uno de los partidos más grandes del mundo. La mujer del sari es Indira Gandhi, hija de Nehru y "premier" de la India. El vencido, Siddavanahalli Nijalingappa, presidente del enorme Partido del Congreso. La batalla tiene largos antecedentes y envuelve dramáticas perspectivas.

El Partido del Congreso es un alucinante mosaico: incluye a todas las clases sociales y sin duda fue la representación política de la Federación India; es decir, 17 estados, 140 lenguas, religiones, castas; 530 millones de habitantes y nacimientos que alcanzan a 1 millón por año. Ese partido dio la lucha anticolonialista y llegó al poder. Enorme, gargantuesco, junto a la gente más pobre del mundo —que era su base política— también dejó lugar a los viejos marajaes, restos de nobleza feudal y una burguesía ascendente. Luego de 22 años en el poder, en las elecciones de 1967 el gran partido estuvo al borde del colapso: su mayoría en el Congreso descendía de 200 a 50 bancas y perdía terreno o mayorías en la mitad de los estados. Indira Gandhi entendió que las masas se alejaban del partido y desató una línea populista: nacionalización de bancos (14), trasferencia de créditos a la pequeña industria, desplazamiento de funcionarios y dirigentes de la "vieja guardia". Era una revolución dentro del partido y la vieja guardia respondió. Proyectó una "moción de desconfianza contra la primer ministro" (para el 17 de noviembre). Antes, Nijalingappa, para mayor seguridad, dio un golpe interno: en reunión de dirección reducida solicitó la expulsión de Indira del partido. La mujer del sari contragolpeó: llamó a reunión amplia y aplastó —votos en manos— la "operación comandos" de Nijalingappa. Veredicto: "Es un triunfo sobre los viejos conservadores". Perspectiva: posible empuje político en línea populista en una India muy enfriada, detenida, por la dirección de la vieja guardia. Y tensiones y rupturas dentro del Partido del Congreso.

• El futurólogo norteamericano Herman Kahn (autor de *El año 2000*) admitió el miércoles anterior, mientras visitaba San Pablo, que las previsiones que formuló acerca del desarrollo económico brasileño —en las cuales veía muy lejano el acercamiento de ese país a la categoría de potencia— podrían ser erróneas. Kahn cree ahora que el Brasil ha alterado (aumentando el ritmo del crecimiento) los datos que tuvo en sus manos cuando, computadoras mediante, trazó su prospección: "Hoy la situación es diferente. En ese caso mis previsiones estarían muy lejos de la realidad", declaró. Tal confesión demuestra, por una parte, que la futurología dista de ser infalible y, también, que las recetas de algunos especialistas pueden frenar las tasas de desarrollo. Así, según Kahn, Brasil debería "incentivar su iniciativa privada y elevar su producción de productos primarios". Quizás si Brasil ha "alterado los datos del problema" estudiado por Kahn es por el énfasis que sus gobiernos han otorgado a la infraestructura. Respondiendo a Kahn, Sergio Mascarenhas, dirigente de la Sociedad Brasileña para el Progreso de la Ciencia, fijó otra batería de medidas, acaso más aptas para un país subdesarrollado: 1) industria y tecnología; 2) investigación básica y aplicada; 3) ampliación de la estructura universitaria. Quizá por ese camino Brasil y el Tercer Mundo sigan desmintiendo a los futurólogos del mundo opulento.

ITALIA

El gato furioso

El pequeño gato salvaje, refugiado en las mayores empresas italianas, amenaza con descargar su violencia a todo el país. El "gato salvaje" es una táctica practicada por un reducido grupo de extrema izquierda *(Potere Operaio)* y consiste en paralizar, por sorpresa, tramos claves del proceso industrial, obligando al resto de los obreros —pacíficos— a interrumpir el trabajo. En una fábrica de Turín, una bomba que estalló el miércoles último elevó la tensión entre piquetes de huelguistas y empleados con vocación de servicio.

El incidente se produce cuando los metalúrgicos reivindican salarios, huelgas no violentas mediante. También los trasportistas y sectores de empleados estatales recurren a los paros. Pero lo que los dirigentes sindicales organizaron para no trascender la frontera de la acción gremial, progresivamente deriva en tumultos y actos de sabotaje. Este desborde corresponde a designios de la extrema izquierda y contradice al partido Comunista, fuerte en los principales gremiales italianos.

Casi el 40 por ciento de los obreros de la FIAT (unos 100 mil) vota por el PC. Los activistas del *Potere Operaio* se cuentan con los dedos, aunque la audacia multiplica el efecto de sus actos. Ellos prepararon una recepción escandalosa al ministro Domenico Magri, quien el 29 de octubre acudió a inaugurar en Turín el salón del automóvil. Precisamente los jefes sindicales (en mayoría comunistas) desbarataron la operación, que incluía tarros de pintura sobre la cabeza del ministro, bombas de plástico en los salones, profusión de atentados contra casas de ventas de automotores.

Entonces, *Potere Operaio* aplicó el plan de emergencia: en el intervalo entre dos turnos, veinte estudiantes invadieron un sector clave de la fábrica; en cinco minutos despedazaron coches, rompieron vidrios y, algo más importante, hicieron trizas 3 nudos en la cadena de montaje. El gato enfurecido provocó simétrica ira de comunistas que prometen represalias al "grupúsculo aventurero".

No obstante la exigüidad de sus contingentes, *Potere Operaio* tiene un arma secreta. Se trata de los 5 mil proletariados provenientes del sur, que llegaron a Turín este año, tras el espejismo de la prosperidad. Pero para estos ex campesinos semianalfabetos todavía está distante la figura del obrero opulento, con casa propia y coche. Los *meridionales* tienen los más bajos escalones de ocupación. Viven en casillas de emergencia hacinando sus prolíficas familias. Un edil turinés los describió así: "Todos los tratan con desprecio. Aún los trabajadores comunistas han cortado el trato con ellos; convencidos

GM
CHEVROLET
CAPTURELO
Special 70
RALLY SPORT
Animese a capturar el Rally Sport. Le espera una recompensa diferente. Un coche con estilo propio. Dotado con el poderoso y resistente motor 194-7 bancadas... Y caja de cuatro velocidades totalmente sincronizadas con palanca al piso, de corto recorrido. Butacas anatómicas individuales. Capot de nuevo diseño deportivo. Y una amplia línea de complementos para que usted le dé al Rally Sport el toque de su personalidad. Capturelo...! es de pura raza!
Visite a su Concesionario Chevrolet e infórmese sobre los nuevos y económicos planes de financiación.
de pura raza

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

feliz historia de un señor que olvidó sus llaves

Supongamos que usted está en su oficina. Al mediodía sale a almorzar con un cliente. Lógicamente paga usted. Exhibe su Citicard y firma. Al atardecer, camino a casa, decide impulsivamente comprar unas camisas y un par de zapatos . . . y bombones para su mujer. Exhibe su Citicard y firma. Además, como esa noche tiene invitados, se detiene y compra whisky. Exhibe su Citicard y firma. Al llegar a casa, llevando las compras, se dispone a abrir la puerta. Y entonces descubre que se olvidó las llaves . . . y también la billetera! No importa: en seguida abrirán. Y en cuanto al dinero . . . usted siempre lleva Citicard! Citicard es la única tarjeta de compras que se obtiene aunque usted no sea cliente del City. *Y la factura se paga (en cheque o en efectivo) hasta 30 días después de recibido el resumen mensual, o financiada en 12 cuotas mensuales.*

Citicard, es el nuevo servicio creado por el Banco City, el banco de mayor experiencia en el mundo en tarjetas de compra. Usted puede y debe gozar del privilegio de usar su dinero personal . . . entonces, háganos llegar su solicitud y comience a vivir con Citicard.

CITICARD
Su tarjeta personal
Su dinero personal

BANCO CITY
First National City Bank
su banco personal

CONOZCA
LA IMPORTANCIA
DE TENER
SU DINERO PERSONAL

El canciller es irresistible

Por su cautivante delicadeza es acusado a menudo de alta seducción.
Para sus relaciones exteriores:
CANCILLER.
Vino fino de Giol.
Borgoña, Traminer Rouge, Riesling, Cabernet, Pinot Gris.

PANORAMA DEL MUNDO

(Viene de página 18)

de que en la ciudad ya no queda sitio para nadie más. Los pobres viven en la periferia, a diez por pieza —un obrero debe alimentar otras nueve bocas—. Muchos quieren volver atrás, todos se sienten desencantados y odian a quienes los ilusionaron".

En este área de contraste, *Potere Operaio* busca enganche con las masas. Y aunque ciertamente los *meridionales* no representan al típico trabajador del próspero norte italiano, almacenan suficiente carga de protesta para secundar planes de la extrema izquierda. Que, a su vez, está dirigida por los exponentes de un mundo sofisticado: profesores universitarios, estudiantes de familias acomodadas; Giovanni Pirelli, hermano del presidente de la firma homónima, es un ex militante comunista a quien se atribuye el financiamiento de la revista *Potere Operaio* y la prolongación ideológica del grupo *Quaderni Rossi*.

Inconformes a diestra y siniestra, estos *ultra* de izquierda conceden sus mejores críticas a los comunistas, a los que consideran definitivamente aburguesados. Así los ve el activista Giannino Petruci, 23 años, estudiante de ingeniería: "El PC ha guardado los sueños comunistas en el desván y los ha cambiado por objetivos de corto alcance: un poco más de dinero en el bolsillo de cada obrero. De manera que al patrón no le preocupan demasiado estos gremialistas que se limitan a ladrar". Por ello, la alternativa que ofrece esta nueva izquierda, araña y muerde con furia. ◆

Protesta con fetiches: por el poder sobre

Presidente Nixon y proponente Rockefeller, noviembre 10: silencios y recortes.

ROCKEFELLER

Informe que hace olas

"Los Estados Unidos han demostrado demasiado a menudo, al menos inconscientemente, una actitud paternalista para con otras naciones del hemisferio. Han tratado de dirigir los asuntos internos de otras naciones hasta un grado impensable, creyendo —tal vez con arrogancia— que sabían qué era lo mejor para ellas. Los Estados Unidos han hablado de sociedad, pero no la han practicado verdaderamente."

El estampido no pertenece a ningún político latinoamericano, más o menos desencantado con Norteamérica: crepita en el corazón del informe Rockefeller, 137 páginas tituladas *Indole de la vida en las Américas* y destinadas a levantar no pocos oleajes. Por lo pronto, las recomendaciones del gobernador —tras un agitadísimo viaje por 20 naciones latinoamericanas— han provocado desde el vamos la hostilidad de sectores del Congreso norteamericano.

Parcialmente, ya habían sido desautorizas —o no tenidas en cuenta— por el presidente Nixon, promotor del viaje de Rockefeller, en su discurso del 31 de octubre pasado. Nixon dijo, es cierto, que la ayuda norteamericana en dólares podía ser empleada —ser "desatadá"— no sólo en los Estados Unidos casi exclusivamente (como hasta ahora) sino también en toda América latina. Rockefeller fue más lejos: recomendó el *desate* completo. Algo con lo que, sin duda, están más que de acuerdo los representantes latinoamericanos que, a partir del lunes, en Washington, están negociando una nueva política para el continente. "Ni siquiera habló (Nixon) de permitir compras en el Canadá, donde los precios son mejores y las condiciones de pago más flexibles que en los Estados Unidos", se quejaba uno de ellos, estentóreo, a fines de la semana pasada.

Los ruidos y las armas

No es éste el único punto donde Rockefeller fue mucho más allá, en la recomendación, que Nixon en la proposición: el presidente propuso crear el cargo de subsecretario de Asuntos Interamericanos para coordinar los programas gubernamentales; el recomendante pidió conceder a ese cargo el rango de ministro o secretario de estado.

Otras dos propuestas de Rockefeller —refinanciación de deudas latinoamericanas a los Estados Unidos; reducción de aranceles aduaneros norteamericanos, para facilitar el ingreso de productos del hemisferio en ese mercado— contaron, a posteriori de la difusión del informe, con apoyo explícito de Nixon. Hubo, desde luego, omisiones igualmente explícitas en ese apoyo.

La más importante: Rockefeller aconseja aumentar la ayuda militar a los ejércitos latinoamericanos. "Actualmente hay sólo un Castro en las 26 naciones del hemisferio; podría haber más en el futuro". Los Estados Unidos no deberían rechazar pedidos de las naciones más avanzadas del continente que desean un moderno equipamiento militar, señala. Y explica: "Realistamente, será comprado en otras fuentes, de Oriente o de Occidente, y ello no sería compatible con los mejores intereses de los Estados Unidos".

"Sumamente decepcionante", calificó a esta recomendación el presidente del subcomité senatorial para el Hemisferio Occidental, senador Frank Church:

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

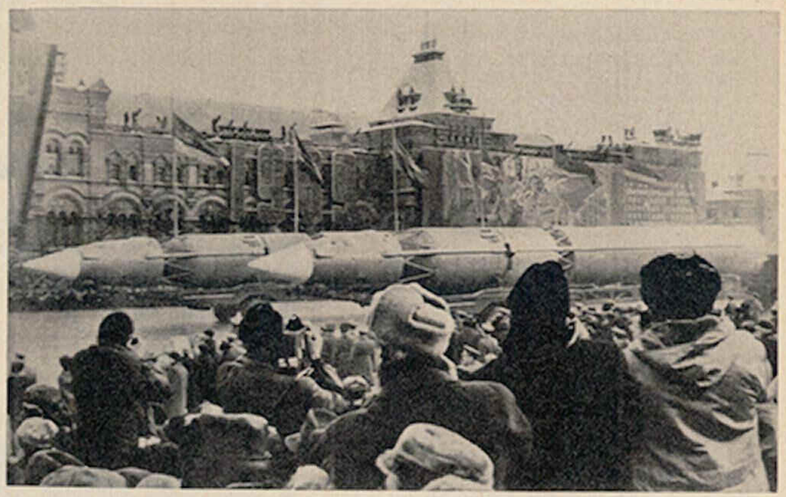
las armas norteamericanas —dijo— fueron empleadas en el pasado para derribar gobiernos constitucionales. Pero en este punto —democracia o qué— no parece haber mayores divergencias Nixon-Rockefeller: en su discurso del 31, el presidente recomendó "realismo" (más claro: reconocimiento) para con los gobiernos militares al sur de Río Grande. Un cambio evidente con respecto a la antigua frialdad que la administración Kennedy supo ejercer en esos casos.

Es que el gobernador de Nueva York considera que "la cruz y la espada" en estos territorios "están rompiendo con el pasado". La Iglesia "se ha convertido en una fuerza dedicada al cambio, cambio revolucionario si fuese necesario". Los militares "en muchos países de América latina constituyen el grupo político más poderoso de la vida nacional". No deja de haber peligros en todo esto, dice Rocky: la Iglesia procede "con un profundo idealismo", pero "sin claridad en cuanto a la naturaleza última de la revolución misma o al sistema gubernamental mediante el cual se piensa realizar la justicia que se busca"; los militares, los nuevos tipos de militar, por otra parte, buscan a menudo "el cambio social constructivo" pero "se corre siempre el riesgo de que su estilo autoritario traiga como resultado la represión" y que haya, entonces, represión "en vez de eliminación del aumento de las tensiones sociales y políticas".

El informe Rockefeller también advierte el aumento de la guerrilla urbana, más difícil de aplastar que la rural, y señala que la seriedad de esta amenaza no ha sido aún plenamente comprendida en los Estados Unidos. Para enfrentarla habría que crear un consejo de seguridad del hemisferio occidental, proporcionar misiones técnicas y de entrenamiento, aunque no mantener grandes misiones militares en América latina: son, a menudo, una presencia norteamericana demasiado visible, demasiado chocante.

Otra sugerencia de Rockefeller tropieza con la oposición parlamentaria de un sector: la modificación o suspensión de medidas legislativas que, como la enmienda Hickenlooper —susceptible de ser invocada para castigar a Perú por la nacionalización de la IPC, o a Bolivia por idéntico paso con la Gulf Oil—, amenazan con cortar la ayuda a las naciones que expropien sin indemnización aceptable a compañías privadas norteamericanas, o compren armas "sofisticadas", o se apoderen de pesqueros estadounidenses.

El "vociferante nacionalismo latinoamericano" encuentra un blanco natural en los Estados Unidos desde que "tanto pesan en la vida de otras naciones", comprueba el Informe Rockefeller. Y subraya: en su propio interés, los Estados Unidos deben llenar el viejo y no alcanzado objetivo de convertir al hemisferio en un lugar mejor para norteamericanos y sudamericanos. Bien. Pero, ¿cómo? ♦



Coheteria rusa: supremacia en cargas atómicas y necesidad de acuerdos nucleares.

HELSINKI

¿Qué hacemos con los megatones?

Una semana que comienza con una conferencia pacifista siempre contiene un airecito primaveral. Aun en la otoñal, helada y finlandesa Helsinki. En esta capital comenzaron ayer —lunes 17— conversaciones entre rusos y norteamericanos. En lenguaje internacional —y para diferenciar tantas conversaciones acerca del desarme de otras conversaciones acerca del desarme— estos encuentros responden a unas siglas: "SALT", o sea "Strategic Arms Limitations Talks", que significa Conversaciones sobre Limitación de Armas Estratégicas.

El Instituto de Estudios Estratégicos de Londres —y otras fuentes— sitúan este encuentro en un marco muy limitado: "Proyecto para frenar, primero, y disminuir —luego— la carrera de armas nucleares entre las dos superpotencias". Con un agregado: "Hace tiempo que los superestados procuran un entendimiento, aunque sea parcial. Racionalmente el problema es éste: es una competencia que cuesta mucho y no sirve para nada". (Ver cuadro - calendario).

El austero Instituto de Estudios Estratégicos de Londres añade prevenciones: "Nadie sabe exactamente cuál es el potencial de explosivos nucleares existente en el mundo". No sólo es el *top secret* militar sino que el secreto contiene otra carrera: la de las técnicas de ocultamiento de arsenales, "resguardándolos aun de los más sofisticados medios de exploración aérea electromagnética". Además: los proyectiles se almacenan en enormes "silos" (aparte de los despistadores "falsos silos") y también se desplazan en elusivas naves submarinas. En estas guerras dentro del campo de batalla que es la tierra:

preparación de la guerra (o la defensa) los investigadores detectan conocida perturbación: todos los Estados Mayores exageran el poder del presunto enemigo para obtener nuevos recursos aplicables al incremento de su propio equipo bélico.

En esas aguas revueltas los expertos aseveran, sin embargo, que:

- El poder destructivo de las dos superpotencias reunidas alcanza a 11.418 megatones (o sea 11.418 millones de toneladas de dinamita).
- La población mundial es de 3.700 millones de habitantes. Es decir: tres toneladas de dinamita flotan sobre cada uno de nosotros.
- La riqueza que insume esta carrera ya desborda la capacidad de los superestados. Por otra parte, la aplicación de estos recursos al desarrollo pacífico cambiaría totalmente el panorama mundial en menos de 30 años.

Para imaginar ese reino de la abundancia y la maravilla tecnológica un ejemplo es ilustrativo: California, solamente California (uno de los 50 estados de la Unión), alcanza privilegiada situación mundial: estadísticamente —según la riqueza que produce— California es la *sexta nación* en el "ranking" mundial.

Inevitable SALT

Ya que la paz es una programación a muy largo plazo, se acepta que las conversaciones SALT tienen dos antecedentes positivos:

a) Inevitablemente, los dos superinteriocutores necesitan un convenio.

b) La inevitabilidad deriva de la fórmula ya expuesta por los analistas: "la carrera por el poder atómico es cara e inútil".

Cuando terminan un par de zapatos, nuestros artesanos tienen ganas de firmarlo.

línea sport
Grimoldi
la marca del medio punto

Porque cada par de zapatos para hombre es una auténtica obra de arte. Es el fruto de los mejores cueros del mundo y muchas horas de trabajo minucioso. En cada par de zapatos, cada artesano vuelca lo mejor de sí mismo: es "su" obra personal... Por eso tiene ganas de firmarlo. Pero no lo hace. Está demasiado orgulloso de que la firma la ponga GRIMOLDI.

Florida 251 y 834 - Santa Fe 1680 - Suipacha 121 - Rivadavia 6782 y 11416 - Cabildo 2162 - Callao 52 - Boedo 832 - San Juan 2334 - Uruguay 66. San Martín - Laprida 388. Lomas de Zamora - Rivadavia 160. Quilmes - y sucursales del interior: Salta, Tucumán, Córdoba, Rosario, Bahía Blanca, Mendoza, Mar del Plata, Santa Fe, Pergamino, Tandil y Luján. Adheridas a COMPAÑIAS DE CREDITOS Y CREDITOS PERSONALES BANCARIOS. VEALOS EN GRIMOLDI Y EN LAS MEJORES ZAPATERIAS DEL PAIS.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Alto nivel: Gromyko y Rogers. Anticipo en Nueva York de conversación finlandesa.

¿Por qué inútil? El juego de respuestas básicas es éste:

1) El problema primero reside en las armas nucleares estratégicas (que pueden emplearse a gran distancia y sobre enormes espacios). Estas armas no son terribles solamente por el potencial destructor de sus cabezas (las SS 9 soviéticas pueden alcanzar hasta 25 megatones, o sea 25 millones de toneladas de dinamita); su calidad verdaderamente apocalíptica proviene de su maniobrabilidad, velocidad de desplazamiento y la diversidad de sus emplazamientos: pueden dispararse desde tierra, submarinos, aviones y aparatos orbitales (como la "FOBS", o *Fractional* Orbital Bombardement System, en construcción adelantada por los rusos y en ensayo por los norteamericanos). En síntesis, estas armas son prácticamente imparables, *imbatibles*. Los MIRV son nuevos supercohetes con cabezas atómicas múltiples. Cada una de estas cabezas puede ser disparada por el cohete sobre objetivos diferentes y en tiempos distintos, con exactitud de disparo de un kilómetro con respecto al blanco, como máximo.

2) En consecuencia, ningún sistema defensivo funciona versus estas armas nucleares. El proyecto norteamericano "Salvaguarda" produjo dura polémica en el Parlamento de la Unión. El "Salvaguarda" es un sistema realmente mínimo: sólo protege los silos donde se guardan los cohetes, y su costo de construcción —sin contar el mantenimiento— supera los 7.000 millones de dólares. Un *cinturón defensivo* que protegiera realmente a las ciudades y puntos claves de EE. UU. y URSS insumiría sumas absolutamente inalcanzables aún para los presupuestos de las dos superpotencias; igualmente, los sistemas serían vulnerables.

Así se explica la necesidad de las conversaciones de Helsinki.

Equilibrio

El *balance de terror*, acualmente, se configura en estas cifras:

- *Estados Unidos:* 2.096 cohetes intercontinentales estratégicos; 3.924 cabezas nucleares; megatonelaje: 3.070.
- *Unión Soviética:* 1.628 cohetes intercontinentales estratégicos; 1.628 cabezas nucleares; megatonelaje: 8.348.

O sea: los norteamericanos son superiores en número de cohetes y bases de lanzamiento; también en cohetes "Polaris" (disparables desde submarinos) con 656 versus 160 soviéticos. Por su parte, los rusos poseen más megatonelaje, aunque se estima que esta ventaja está anulada por la mayor disponibilidad de vehículos y bases norteamericanas.

A partir de esa realidad los conferenciantes de Helsinki procuran convenir un programa limitado y práctico, sobre estos puntos:

1) Gradual reducción de las fabricaciones y, también, de los stocks actuales. En realidad, la verdad es ésta: no incrementar la potencia del llamado "second strike", es decir del "segundo golpe", o la capacidad de respuesta, luego del primer ataque atómico.

2) Renuncia recíproca a la construcción de sistemas antimisiles (ABM), como el "Salvaguarda", etc. Esto quiere decir: si se desarrollan nuevos sistemas antimisiles se estimula a la contraparte: otros medios ofensivos para superar la defensa enemiga. O sea, continúa la carrera apocalíptica.

En síntesis, la reunión de Helsinki es un intento práctico. Con un agregado político: funciona como factor de distensión. Al mismo tiempo, su mayor o menor éxito se relaciona estrechamente con el manejo de la guerra en Vietnam y el conflicto árabe-israelí, por una parte; y con la apertura del pleito interalemán y el probable tratado de seguridad intereuropea, por la otra parte. Si la línea "distensión" se acentúa dentro de todo ese contexto —como parece probable— se abrirá el camino para negociaciones más profundas en el problema del desarme. ♦

NEGOCIACIONES NUCLEARES

1. Julio 1962: Se logra la intercepción de un cohete Atlas por un artefacto anticohete.
2. Octubre 1962: Crisis de los cohetes soviéticos en Cuba.
3. Agosto 1963: EE. UU., la URSS y Gran Bretaña suscriben el tratado de prohibición de pruebas nucleares en la atmósfera.
4. MacNamara anuncia que la URSS ha comenzado a construir un sistema anticohete en torno de Moscú.
5. Enero 1967: Lyndon Johnson propone a Rusia la apertura de negociaciones para limitar la construcción de sistemas defensivos anticohetes.
6. Marzo 1967: Kosigin escribe al presidente Johnson manifestando la decisión del Kremlin de negociar la reducción de armas nucleares ofensivas y defensivas.
7. Septiembre 1967: Johnson decide construir un sistema mínimo de defensa antibalística, que se denomina "Centinela".
8. Junio de 1968: Johnson urge a la URSS la iniciación de negociaciones para reducir las armas nucleares estratégicas (Strategic Arms Limitation Talks, SALT).
9. Junio 1968: Responde Gromyko en discurso ante el Soviet Supremo: "estamos listos".
10. Julio 1968: Se firma el tratado contra la proliferación de armas atómicas. Rusia propone que las negociaciones sobre limitación de armas estratégicas nucleares comiencen en el otoño inmediato (septiembre u octubre).
11. Agosto 1968: La invasión de Checoslovaquia obliga a postergar la conferencia. Los Estados Unidos comienzan a experimentar los M.I.R.V. (cohetes con cargas múltiples que pueden lanzarse independientemente sobre distintos blancos).
12. Enero 1969: Asume Nixon y promete negociar el desarme.
13. Marzo 1969: Nixon autoriza la construcción del sistema defensivo Salvaguardia.
14. Junio 1969: Nixon propone a la URSS iniciar las negociaciones a partir del 31 de julio o mediados de agosto. Se niega a ordenar la suspensión unilateral de los ensayos de los M.I.R.V.
15. Julio 1969: Gromyko repite que su gobierno está listo para comenzar las negociaciones, pero no fija fecha.
16. Agosto 1969: El Senado de los EE. UU. aprueba —por mayoría de votos— el proyecto Salvaguarda.
17. Octubre 1969: El Kremlin invita a EE. UU. a iniciar las conversaciones el 17 de noviembre en Helsinki, capital de Finlandia. Nixon acepta.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

DONDE ESTAN LAS NUEVAS FRONTERAS?

Más allá. Más allá de los conocimientos que tenemos ahora; más allá de la actual técnica; más allá del grado de desarrollo, de cultura y de avance social que hoy tenemos. Y más allá también, de nuestras presentes fronteras geográficas. Porque el destino de nuestro país esta indisolublemente unido al de los países hermanos con los que tenemos que estrechar vínculos y comunicarnos. Por eso es importante que AEROLINEAS ARGENTINAS haya encargado sus Boeing 737 y que nosotros pongamos en servicio nuestros flamantes BAC500. Porque solamente desarrollando aceleradamente nuestro poderío aerocomercial seremos capaces de conquistar -en nuestra vinculación con los pueblos hermanos - nuevas fronteras de entendimiento y posibilidades.

AUSTRAL ALA

integrando al país

Los aviones BAC son producidos por la British Aircraft Corporation, diseñadores y constructores del CONCORDE junto con la Sud Aviation.

ISRAEL

Un aire de halcones

"Nada. Ni un *halcón* en nuestro gobierno", fue la afirmación de los líderes laboristas israelíes. Sin embargo, las últimas elecciones debilitan la rotunda aseveración. Cifras electorales en mano sucede que:

• El "Gahal" —el más poderoso partido de derecha, líder Beguin, ex dirigente de los terroristas del Irgum— ha aumentado sus sufragios en un 20 por ciento con respecto a las elecciones últimas, y ganado cuatro parlamentarios (de 22 a 26). A la inversa, la alianza laborista-socialista, apoyada por el Mapan (izquierda socialista) y el *Rafi* de Moshe Dayan, ha perdido siete bancas y, en consecuencia, la mayoría absoluta. Con problema adicional: este conglomerado liberal-laborista-socialista formaba la base del gobierno de Unidad Nacional donde se incluía al derechista Gahal. Obviamente, las últimas elecciones cuestionan gravemente todo el aparato de esta difícil alianza. En esencia, la situación es ésta:

Golda Meir y jefes del laborismo: ahora frente a embestida electoral de la derecha.

1) El fortificado "Gahal" enfila sus cañones sobre Golda Meir. Concretamente, la considera proclive a "ceder posiciones para negociar la paz con los árabes". Orientada así su ofensiva política, se hace claro que crece la intransigencia del "Gahal" con los árabes. El símbolo de este partido es un brazo enarbolando un fusil sobre el río Jordán. El emblema tiene clara traducción política: "Estado de Israel que comprenda los territorios que constituyeron el antiguo mandato británico de Palestina, o sea la Transjordania; ni un paso atrás en las zonas ocupadas durante la Guerra de los Seis Días y, en general, línea dura con los árabes y batalla política frontal a los "proárabes o conciliadores internos".

Dificultades

Si bien la posición del equipo liberal-socialista es aún sólida, una situación en desarrollo es visible: el vigor electoral del "Gahal" presionará en la constitución del nuevo gabinete israelí y, al mismo tiempo, desatará una contraofensiva laborista-socialista, ya que este sector, de otro modo, quedaría progresivamente debilitado. A la vez, otros elementos contribuyen a radicalizar el cuadro político israelí: el partido comunista proárabe ha ganado un parlamentario (de 3 pasa a 4); el partido de Ben Gurion, considerado derechista, obtuvo 4 parlamentarios, a pesar de que Moshe Dayan le produjo "una fuga de votos" (Dayan prefirió aceptar la línea Golda Meir, alejándose de Ben Gurion); el partido comunista "nacional" (Maki, líder Sneh) sólo mantuvo su solitario parlamentario y la nueva izquierda, intentada por profesores de Jerusalén, no consiguió resonancia. Claramente, en el terreno electoral, se ha producido una inclinación (relativa) hacia la derecha política.

¿Cómo se explican estos hechos? Expertos israelíes señalaban (ver *Panorama* 132 y 133) que el gobierno de Unidad Nacional —que respondió a la situación de guerra— estaba básicamente paralizado por las contradicciones de las fuerzas que agrupaba. Mientras la izquierda y los sectores independientes israelíes presionaban en la línea "concesiones territoriales —según resoluciones de la UN— y desde allí negociar una paz política con los árabes", distintas fuerzas de derecha acentuaban la posición contraria: "Sin concesiones. Paz realista, que responda a las necesidades de seguridad militar, indispensables para Israel".

En ese cuadro se agudizó la campaña de El Fatah. Con estos hechos: mantuvo un foco de operaciones (por algún tiempo) en la zona de Halhul; ejecutó a 4 jeques árabes "colaboracionistas con los israelíes"; triunfo (relativo) en su disputa con El Líbano que accede, eventualmente, a la presencia de bases de El Fatah en su territorio. Los "halcones" israelíes argumentaron: "El Fatah, con bases en Jordania, Líbano y Siria, es la nueva edición de la Guerra Santa. Entre tanto, sectores de gobierno tienden a ceder posiciones que nos resultan vitales, con vistas a negociaciones utópicas". Por el momento, y con estrechos márgenes electorales, la figura articulada por el "Gahal" ha producido dividendos. Aunque tenaces "palomas" responden: "Esto es altamente relativo. Por ejemplo la extrema derecha (Movimiento por el Gran Israel, que reivindica los límites de la Palestina bíblica) ha sufrido una derrota electoral". El pronóstico realista indica que la sólida Golda Meir mantendrá su fuerza. Y el agregado dice: "Sí, pero con dificultades". ♦

Scotch WHISKY!...
QUEEN ANNE
on the rocks
IMPORTADO

UNICOS IMPORTADORES PARA LA REPUBLICA ARGENTINA
COSTA HNOS. S.C.A.
AGUSTIN ALVAREZ 1345 - Vte LOPEZ
DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA EL INTERIOR DEL PAIS
CAP
CORPORACION ARGENTINA DE PRODUCTORES DE CARNES

BRASIL

Os subversivos

Los servicios de seguridad del Brasil cantan victorias: tras la muerte que infligieron hace dos semanas al más notorio líder de la vía violenta, Carlos Marighela, computan ahora el desbaratamiento de una red que permitía —dicen— el cómodo tránsito de terroristas entre las fronteras de Brasil y Uruguay. Tales avances, sin embargo, contienen limitaciones: los mismos servicios admiten que *os subversivos* distan de haber sido aniquilados. Y, a más alto nivel, el gobierno, aunque preocupado por las sospechadas relaciones entre activistas de Marighela y algunos sacerdotes, procura evitar un encuentro frontal con la Iglesia.

Acerca del futuro del terrorismo, piensa el equipo del general Luis de França Oliveira, secretario de Seguridad, que el ex diputado Joaquim Camara Ferreira (alias *El Viejo* o *Toledo*) sucederá a Marighela en el comando del Ala Revolucionaria Nacional. La misma tenacidad policial que se dedicó a husmear pistas del desaparecido revolucionario, está volcada ahora sobre los rastros de Ferreira, a quien suponen no menos enérgico conductor. En caso de nuevo éxito, es probable que el operativo "capturarlo vivo" también fracase parcialmente: siguiendo la directiva que impartió a los suyos Marighela tenía en sus bolsillos una cápsula de cianuro y un pequeño revólver; la policía asegura que el guerrillero pretendía suicidarse antes que rendirse.

Otro grupo concentrador de afanes policiales es la Vanguardia Armada Revolucionaria, del ex capitán Carlos Lamarca. Partidarios de métodos directos para capturar fondos, estos militantes serían autores de robos ("expropiaciones") bancarias. Según las autoridades, en la táctica de acción difieren la Vanguardia y el Ala; esta última, ya en alto grado de articulación, había superado la fase de recaudar fondos y propina espetaculares golpes terroristas.

A prueba

"Estamos en una guerra. Cuanto menos nos expongamos, seremos más eficientes y procederemos con mayor seguridad", insiste el director de la policía política Benedito Nunes. El consecuente sigilo no favorece la difusión de detalles; se ignora, por ejemplo, el número de detenidos, que muchos suponen elevado. Pero sí se sabe que Fray Beto no figura entre los presos. Ese sacerdote dominico es ahora un prófugo buscado acuciosamente. Está imputado de ser la pieza clave que abría el tránsito de *os subversivos* hacia el Uruguay. Dicen los oficiales de investigación que Fray Beto refugiaba en su celda del seminario de Cristo Rey a guerrilleros en fuga y que otros religiosos le ayudaban en el sur.

Contra ese núcleo cayó la policía. Fray Beto escapó, pero otros sacerdotes fueron sometidos a exhaustivos interrogatorios. Las indagaciones comenzaron cuando el padre Manuel Procopio Ferreira fue detenido, bajo acusación de "distribuir material subversivo en fábricas". La justicia militar condenó a Ferreira a seis meses de cárcel. Tal sanción y la energía que después desplegaron los uniformados para investigar a los religiosos, tensaron las relaciones entre el gobierno y la Iglesia, cuya ala posconciliar critica al sistema y a sus dirigentes.

Aunque la jerarquía no ha refutado abiertamente la supuesta complicidad de los sacerdotes inculpados y las guerrillas, los superiores prefieren investigar por su cuenta, cuestionando elípticamente la veracidad de las informaciones y procedimientos oficiales. Una fuente religiosa dijo a la prensa: "Lo que el gobierno puede considerar un crimen, tal vez no lo sea para la Iglesia. La jerarquía recibirá con mucho interés la documentación de los organismos de seguridad, pero también se encargará, como ya lo está haciendo, de realizar sus propias pesquisas, para luego compararlas con las del gobierno. Sin esos datos la Iglesia no tomará ninguna actitud".

Mientras el general-presidente Garrastazú Medici experimenta esta primera prueba de su capacidad política. ♦

TIERRA...
Es presente y es futuro para todos.
La experiencia de Kanmar es la tierra misma.

Escultura de Libero Badii, que jerarquiza con su simbolismo la Sala de Directorio de Kanmar S.A.F.A.M.
KANMAR
Rivadavia 3855 Capital Federal Tel. 87-1280-1585-5585 - La mayor organización en la venta de tierras para vivienda.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

1955 - Los años críticos - 1970

Ongania inaugura su gobierno con audaz promesa: "un cambio fundamental que devuelva a los argentinos su fe, su confianza y orgullo".

DE PERON A ONGANIA (último capítulo)

LA REVOLUCION Y EL CONSENSO

El doctor Arturo Illia había iniciado su gobierno en octubre de 1963 tras una campaña de subido tono adverso a los contratos petroleros y de oposición al Fondo Monetario Internacional. El cumplimiento de esos compromisos culminó en una difícil situación económica que, unida a la situación social creada por el Plan de Lucha de la CGT y a una cuestionada política internacional —debilidad ante problemas fronterizos con Chile, indecisión ante la creación Interamericana para Santo Domingo—, provocó descontento e inquietud en el seno de las FF.AA. El inconsulto nombramiento del nuevo secretario de Guerra agudizó roces que determinaron el alejamiento del comandante en jefe, Juan Carlos Onganía. Su reemplazante, general Pascual Pistarini, representaba la posición de los mandos enfrentados con el legalismo de la Secretaría. Un intento de preservar la legalidad reunió en secreta —no demasiado— conferencia a oficialistas funcionarios con los secretarios del arma y jefes militares en actividad. Uno de ellos, el general Carlos Caro, comandante del II Ejército, fue destituido y arrestado por esa causa.

Cerco sobre la Rosada

"El Ejército Argentino tiene plena conciencia de que para servir a los más altos intereses de la Nación, en total e indestructible unidad con las otras dos fuerzas armadas, requiere contar con gran eficiencia fundada en una sólida disciplina, en una total cohesión espiritual y en una acabada capacidad profesional. El logro de esta situación ha costado no sólo tiempo sino grandes sacrificios. Cualquier maniobra conducente a colocar al Ejército al servicio de intereses secundarios o a identificarse con sectores políticos, económicos o sociales, atenta contra la Fuerza al procurar su división y enfrentamiento y, por lo tanto, contra el país". El comunicado, firmado por el comandante en jefe y difundido a todo el país, contenía drástica parte resolutiva: 1) relevar al general Carlos Caro como comandante del II Cuerpo de Ejército; 2) desconocer la autoridad del general Eduardo Castro Sánchez como secretario de Guerra; 3) acuartelar las tropas; 4) mantener informado al pueblo.

El golpe final había sido asestado, pero no por sorpresa. "Estamos terminados. No tenemos defensa" decía el ministro Palmero a sus amigos ya desde semanas atrás (el propio Perón recibió informativo cable en Puerta de Hierro: "Llegaré a Madrid entre el veintiocho y el veintinueve pero probablemente anticiparé viaje veinticuatro horas"). Desde esferas oficiales se procuraban declaraciones de partidos políticos y agrupaciones gremiales, que se mostraban reticentes a defender esa acrobática legalidad.

Las FF. AA. veían afianzarse el plan oficial; intensificar las deliberaciones en el seno del Ejército; desgastar los mandos. No podían esperar más. La calle se alborotó con el arresto de Caro como si ésa hubiera sido la consigna esperada. Las emisoras ya estaban controladas por personal militar cuando funcionarios y miembros del gabinete comenzaron a presentarse en la Casa de Gobierno inquietos por el cariz de los acontecimientos. Los ministros militares plantearon la gravedad de la situación. "Presentaré mi dimisión al menor signo de violencia" habría sido la presidencial respuesta (los comandantes en jefe de Aeronáutica y Marina le habían trasmitido la decisión de destituirlo adoptada por las tres armas). El resto del gabinete se anticipó y presentó su renuncia para facilitar la maniobra del Ejecutivo.

Una última demostración de autoridad: el presidente Illia comunicó al país que relevaba al comandante en jefe y asumía la Comandancia en Jefe de las tres armas, al mismo tiempo que derogaba las medidas tomadas por el general Pistarini en las últimas veinticuatro horas. Los argentinos, pegados a las radios, escuchaban esa guerra de comunicados, que todos sabían iba en serio. El Comando en Jefe con prodigiosa celeridad trasmitía nuevos textos informativos desautorizando al presidente y ordenaba las primeras acciones.

Arturo Illia, en el final: infructuoso ajetreo correligionario.

Las tropas avanzan hacia la Casa Rosada. Se cierra el cerco, inflexible.

Ayudante de Ongania, mayor Campos, anuncia el poder militar.

Movimientos de soldados con armas automáticas dieron calor a la noche porteña: el Congreso Nacional fue ocupado; en la plaza Colón una compañía del Regimiento 1 tomaba posiciones. En Campo de Mayo se desplazaban los efectivos blindados y desde La Tablada partía una columna compuesta por tanques, carriers, jeeps y camionetas.

Avanzaba la madrugada cuando la policía desalojó los salones adyacentes al despacho presidencial y los pasillos colmados de expectantes y angustiados radicales. Eran las cuatro del día 28. El comandante en jefe informó a la población que los comandantes de los distintos Cuerpos de Ejército habían impartido ya las órdenes correspondientes para la ocupación de los gobiernos provinciales y jefaturas de policía en sus respectivas jurisdicciones. Por su parte, la Policía —por disposición militar a cargo del general Mario Fonseca—, exhortaba a la población a mantener la calma, pero advertía que "todo desmán o alteración del orden sería reprimido de inmediato y severamente".

El Regimiento 3 de Infantería Motorizada ya estaba en la Secretaría de Guerra; el 10 de Caballería Blindada, en Parque Centenario; la Agrupación de Artillería Motorizada, en el Concejo Deliberante. Tanques y camiones con tropas que se hallaban estacionados en Paseo Colón y Alsina, tomaban ubicación [illegible] la Casa de Gobierno. El cerco se iba cerrando.

Melancólico final

"¡Que hable!". La vieja pasión radical por los discursos alcanzó su punto máximo cuando Illia vivía los últimos momentos en la Casa de Gobierno. La invitación para abandonarla había sido formulada, sin excesiva cordialidad, por el general Julio Alsogaray quien había entrado al despacho presidencial para imponer a Illia de la verdadera situación ("Si lo hubiéramos echado por la ventana, tal vez hubiera sido otra la historia", mascullaban fervorosos, ilusos y poco decididos radicales). El diálogo fue áspero e inútil. Para insistir, llegó una hora después el general Perlinger. "Usted no representa a las Fuerzas Armadas. El comandante en jefe de las tres armas soy yo", habría sido la airada respuesta a la petición. Pero minutos más tarde y sin previo aviso entraba una compañía de gases de la Policía: "Su integridad física está asegurada señor; puede abandonar con confianza la Casa de Gobierno". Ese podía ser el acto de violencia que justificaba la renuncia "ofrecida a las 21 de ayer, 27 de junio. Actitudes posteriores, contradictorias, han determinado la adopción de medidas militares" decía el comunicado correspondiente.

Acompañado por los doctores Miguel Angel Zavala Ortiz y José Luis Vesco —flamante senador por Córdoba— qué le abría camino el ex presidente Illia [illegible] un centenar de adictos, ex ministros y funcionarios, pedía "un auto de alquiler, por favor". Después subiría al de Alconada Aramburú, para alejarse de la Casa de Gobierno, marcando el final de la gestión radical del Pueblo. Era el quinto presidente constitucional derrocado desde el año 30, cuando el país inició su crónica inestabilidad. El reloj de su despacho marcaba las siete y media de la mañana del martes 28 de junio. Algunos ministros y legisladores se alejaban caminando democráticamente; trasnochados radicales suspiraban su tristeza por la Plaza de Mayo.

A las 11 otro público llegaba a la Casa de Gobierno. A esa hora asumiría el gobierno de la Nación la Junta Revolucionaria constituida por los comandantes en jefe de las tres armas: general Pascual Pistarini, almirante Benigno Varela y brigadier Adolfo A. Alvarez. El mayor Ramón Campos (ayudante de Onganía cuando era comandante en jefe, después lo fue de Pistarini) leyó, poco después del juramento, el mensaje de la Junta Revolucionaria. Se anunciaba la destitución de las autoridades nacionales y provinciales, la disolución del Congreso y de los partidos políticos, y el reemplazo de la Suprema Corte de Justicia. "Es indispensable eliminar la falacia de una legalidad formal y estéril bajo cuyo amparo se ejecutó una política de división y enfrentamiento que hizo ilusoria la posibilidad del esfuerzo conjunto" establecía el documento cuya idea básica era la unidad de los argentinos.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Plana mayor sindical en Presidencia: sonrisas para una "expectativa esperanzada".

Llegaban ya algunas noticias del exterior (renuncias de embajadores, Estados Unidos anunciaba que suspendía sus relaciones diplomáticas con Argentina, Venezuela no reconocería a las nuevas autoridades, Uruguay concedería asilo sin trámites previos), los diarios publicaban ediciones extras y el feriado bancario restó movimiento a las calles. Los argentinos comenzaban a tomarse en serio esa revolución que se llamó Argentina.

Una difícil misión

Cuando Juan Carlos Onganía fue "barrido" de la conducción del arma con la proverbial habilidad de Illia (sutiles alusiones apuntando a su desprestigio, fueron seguidas por medidas desautorizándolo y finalmente por la aceptación de una renuncia prácticamente provocada), se subestimó su verdadera importancia no sólo dentro del Ejército sino de todas las fuerzas. El oficialismo olvidó que había correspondido al comandante en jefe la difícil tarea de reorganizar el Ejército devolviéndole la verticalidad después de la profunda crisis de 1962. Su decisión, su energía, también le habían valido admiración y simpatía en los sectores populares. Cuando pidió el retiro se llevó con él, aumentados, su prestigio y su autoridad. Seguramente por eso nadie se sorprendió cuando comenzó a circular la noticia de que la Junta Revolucionaria le había ofrecido el cargo de presidente de la Nación.

Eran las 11 de la mañana del 29 de junio de 1966, veinticuatro horas después de la asunción de la Junta Revolucionaria, cuando en el trascurso de una ceremonia que duró veintiséis minutos asumió la responsabilidad de la presidencia de la Nación. "Yo, Juan Carlos Onganía, juro por Dios nuestro Señor y estos Santos Evangelios...". Detrás de él, como un símbolo del respaldo de las Fuerzas Armadas, junto con los comandantes en jefe, estaban los altos mandos de las tres armas. Benigno Varela —Marina—, le colocó la banda presidencial; Adolfo Alvarez —Aeronáutica—, le entregó el bastón correspondiente a la investidura; Pascual Pistarini, formal y solemne, le presentó su saludo. Un público numeroso y entusiasta lo aplaudía. Se abría una nueva esperanza: "Acepto esta responsabilidad excepcional, persuadido de que es menester producir en la República un cambio fundamental, una verdadera revolución que devuelva a los argentinos su fe, su confianza y su orgullo", prometía en su mensaje.

Sintetizando el pensamiento de todos, con informal estilo, el intemporal árbitro de Madrid decía a los periodistas: "Dios quiera iluminar a Onganía y sus muchachos, y que esos muchachos acierten a tomar la mano que la fortuna les está tendiendo".

Paso a la esperanza

Para cumplir con ese destino se había resuelto hacer borrón y cuenta nueva.

Para ello se estructuraron nuevas leyes fundamentales: un Acta de la Revolución donde se fijaban los fines y que constaba de un Mensaje de la Junta Revolucionaria al Pueblo Argentino, de los Objetivos Políticos, y el Estatuto de la Revolución (en el que habían trabajado intensamente López Aufranc, el coronel Correa y el doctor Saravia). Seguía vigente la Constitución "en cuanto no se oponga a los fines enunciados en el Acta".

El Acta de la Revolución contenía un análisis breve de la situación del país y las razones que provocaron la revolución (falta de una política auténtica, carencia de autoridad, ausencia de orden, inflación monetaria, indiferencia por la dignidad del país en el orden internacional) y una parte resolutiva en la cual se estipulaba que la Junta Revolucionaria nombraría al presidente (que según el Estatuto ejercerá todas las facultades legislativas y cuya remoción sólo está prevista en caso de incapacidad o muerte), la disolución de todos los partidos políticos y la destitución de todas las autoridades. Los objetivos políticos tenían un fin último: a) reencauzar al país por el camino de su grandeza; b) proyectarlo hacia el exterior.

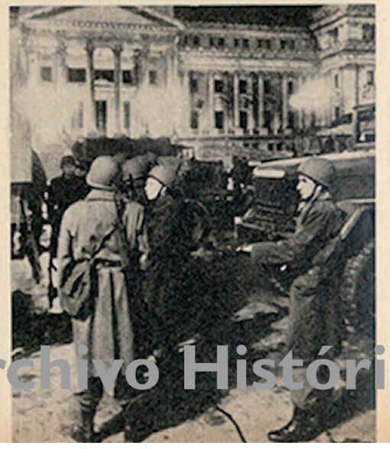
Para lograrlo "estoy empeñado en la designación de los colaboradores que me acompañarán en la tarea", decía el nuevo presidente en su discurso y afirmaba: "Será un grupo de hombres dispuestos a entregar al país lo mejor de sí, homogéneos en su concepción del interés nacional y destacados por su inteligencia y sus calidades. La conducta que seguirán será prueba acabada de su honestidad". La expectativa que crearon sus palabras se concentró en el hecho de que con seguridad no se apelaría a nombres demasiado jugados. El de Alvaro Alsogaray —cuya fraterna vinculación con los hombres de la Revolución lo ponía en el tapete— pronto comenzó a girar, como promotor del nuevo ministro de Economía, Jorge Salimei, cultor de la Economía de Mercado; él, por su parte, viajaría al exterior para restaurar las maltrechas relaciones económicas internacionales. En ese terreno, el doctor Nicanor Costa Méndez, desde la Cancillería, le pondría el hombro.

Un nuevo ministerio, el de Bienestar Social, atendería aspectos importantes para el desenvolvimiento de la comunidad, una palabra que comenzó a ponerse de moda, aunque nadie sabía muy bien si ése era el métier de Roberto J. Petracca, un próspero empresario y nuevo ministro del ramo. El difícil Ministerio del Interior fue confiado a Enrique Martínez Paz, un cordobés que no despertó simpatías.

"Ante la magnitud de las dificultades no es prudente esperar soluciones inmediatas. Pero el esfuerzo sostenido, nuestra decisión y energía nos permitirán superarlos. Sepamos que construimos para los que vienen después de nosotros y también para nosotros mismos". La advertencia del mensaje presidencial, que pedía un voto de confianza, tuvo el eco que requería. Hubo un paréntesis en las inquietudes gremiales y un impasse en las reclamaciones populares. El país entero, que ansiaba la recuperación, se aprestó a colaborar con esta nueva forma de gobierno que se llamaba con el nombre de la Argentina.

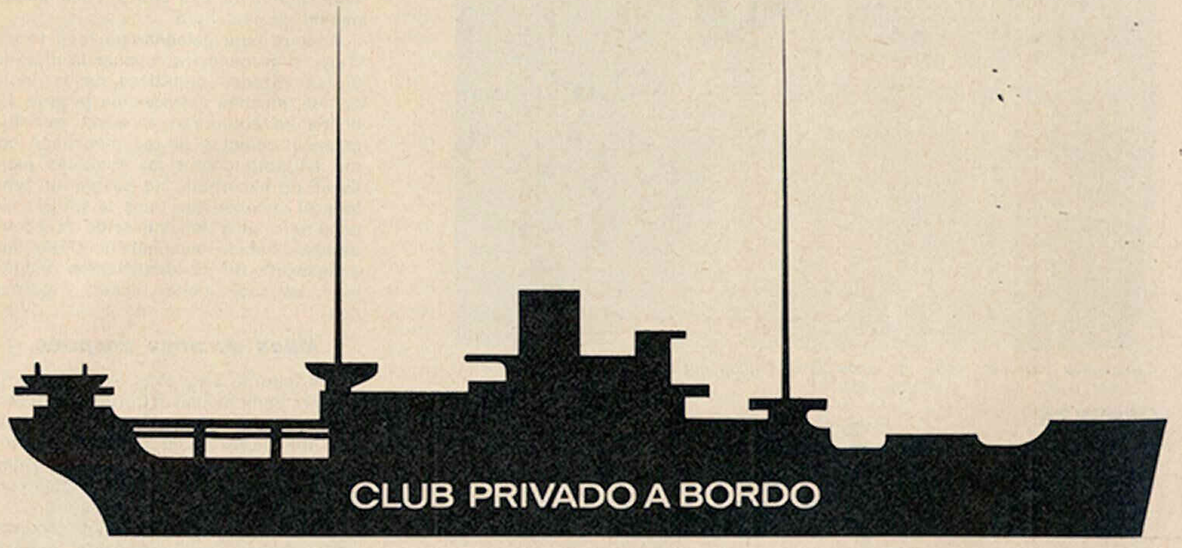
"Un programa para diez años"... titulaban los diarios. El gobierno no fijaba plazos. Se abría ante él una común y recóndita esperanza nacional. ♦

Madrugada caliente: el Parlamento ocupado



IMPETU Publicidad

sólo
para 1000 personas
(de máximo nivel)



Para 1000 personas capaces de disfrutar (sin marearse) las alturas del ambiente más exquisito del país.
Usted y 999 personas más, estrictamente seleccionadas.
SEDE FLOTANTE: UN ESPLENDIDO BARCO EXPRESAMENTE ADAPTADO Y DECORADO.
(Por supuesto. No concebimos siquiera un local terrestre común)

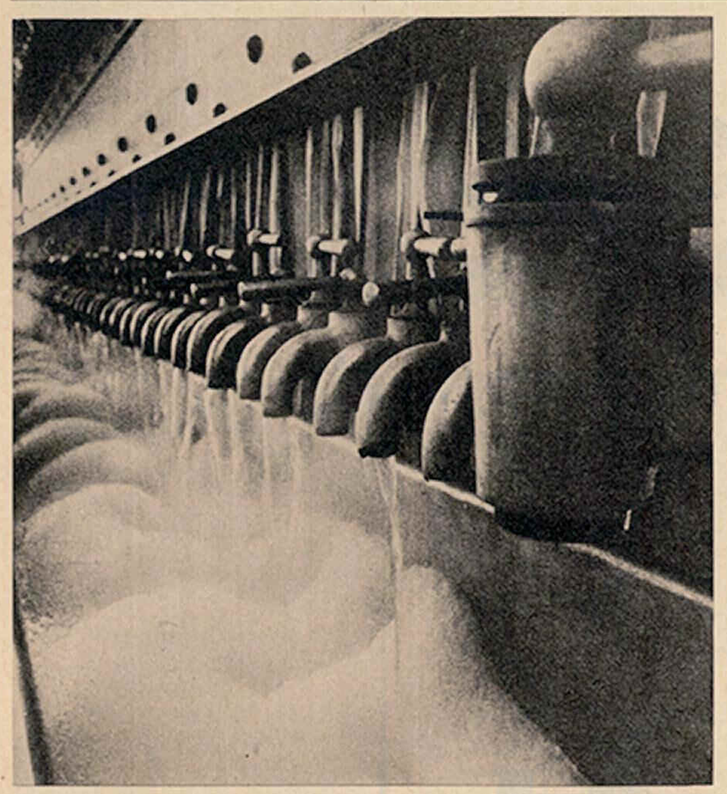
Es obvio que, en cuanto a confort y servicios, simplemente lo tiene todo.
(Un poco más de lo que es posible imaginar)

Administración organizadora
CORPORACION INTERNACIONAL DOMINGO CASSIA S.A.C.I.
Cerrito 1070 5° piso, oficinas 90-91-92 - TE: 44-3265 - 41-9138

ORIGEN ITALIA 1889 - 1969 70 AÑOS TRADICION MARINERA CASSIA

R.S.V.P.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Espumosos torrentes, ocho mil años atrás bebida nacional de remotos sumerios.

CERVEZA

LA ESPUMA DE LOS DIAS

"Las libaciones de cerveza que duran todo un día con su noche de ninguna manera son consideradas vergonzosas", decía Tácito refiriéndose a las alegres costumbres de los primitivos germanos. La rubicunda, burbujeante bebida —cuyo origen se pierde en las brumas de la más remota antigüedad— alcanza hoy una producción mundial de 500 millones de hectolitros anuales, fiel reflejo de los fervores que despierta en plena era espacial. De esta alucinante cifra apenas 3 millones (12,52 litros per cápita) refrescan el paladar de los bebedores argentinos. Hábitos tan austeros tienden sin embargo a ser incrementados velozmente.

Francisco Gamen (gerente comercial de la Cervecería Bieckert S.A.) fundamenta la paulatina mejoría de los niveles de consumo en la buena calidad del producto y en la acción mancomunada de las empresas —a través de periódicas campañas publicitarias— para recordar al público las múltiples bondades de la milenaria bebida. "Los jóvenes —agrega— se han constituido últimamente en fervientes adeptos, pues la encuentran sana, alegre y picaresca".

Estas preferencias juveniles son confirmadas por José Capiti (gerente comercial de la Cervecería y Maltería Quilmes), quien aporta otro dato revelador: "Desde que la gente eliminó el preconcepto de que engorda se vende mucho más, sobre todo a las mujeres". Semejante temor no tiene ningún asidero científico a juicio del doctor Carlos A. Grau (ex director de la Oficina Química de la provincia de Buenos Aires). "La cerveza —afirmó— puede acompañar cualquier dieta y no contiene grasa ni sodio en proporción importante".

Investigadores suecos han demostrado que posee propiedades diuréticas y que contribuye a eliminar del organismo dos molestas temibles presencias: el agua y el sodio. Por su parte, los daneses Trolle y Krarup dedujeron de sus experiencias que puede incluirse en las dietas de los diabéticos, y L. A. Greenberg, de la Universidad de Yale —mediante la conocida prueba del detector de mentiras—, la encontró apta para ayudar a disminuir la tensión emocional. Muchos médicos, a su vez, la prescriben antes y después del parto como complemento de la alimentación.

"La cerveza —sintetiza el doctor Grau— es una bebida naturalmente equilibrada por la acción de los fermentos, contiene elementos energéticos y plásticos, microelementos minerales y vitaminas y más de una treintena de sustancias valiosas para el organismo humano, derivadas de los cereales, de la levadura y del lúpulo". Y concluye: "Contiene todas las sustancias nutritivas de los cereales, pero en forma asimilable, como si hubieran sufrido las trasformaciones que se efectúan en el tubo digestivo. Por eso se asimila en menos de una hora".

Aunque para paladear un bien tirado chop no se necesita conocer la historia ni las virtudes dietéticas de la noble bebida, muchos cofrades de la jarra redonda se admirarán al saber que los galenos egipcios la recomendaban como antídoto contra las temibles picaduras de escorpión. Se pasmarían también al conocer que hace la friolera de ocho mil años los sumerios la consideraban bebida nacional, un título que sucesivamente le dispensaron babilonios, egipcios, celtas, galos y germanos.

Miles de años después

Las catorce empresas asociadas a la Cámara de la Industria Cervecera Argentina elaboran el producto respetando una milenaria tradición, pero con los beneficios derivados del uso de modernas maquinarias y los más exactos controles científicos.

"La malta —explicaron los técnicos de Quilmes— es la principal materia prima y se obtiene como resultado de la trasformación de la cebada cervecera". Siete pasos mojonan este delicado proceso: recepción de la cebada, remojo para provocar la germinación, secado (a diferentes temperaturas, según se desee obtener maltas claras u oscuras), separación de brotes y raicillas, y ensilamiento.

En grandes calderas provistas de agitadores mecánicos y calentadas a vapor se efectúa luego la mezcla del agua y de la malta ("empaste") y se la macera a distintas temperaturas hasta obtener un extracto dulce llamado "mosto". Tras el filtrado (para eliminar las "heces de malta") el líquido pasa a la "caldera de lupulación", donde se hace hervir junto con el lúpulo, una planta trepadora cuyas inflorescencias femeninas atesoran las resinas amargas que dan a la cerveza el sabor y aroma característicos.

Sin embargo, toda estas complejas operaciones no bastan para obtener cerveza. "Al mosto lupulado —didactizaron los expertos de la Cervecería Palermo— hay que filtrarlo para eliminar los restos de lúpulo y luego dejarlo decantar y enfriar. Posteriormente, en forma lenta y a baja temperatura, se realiza la fermentación, agregándole cultivos seleccionados de levadura (un hongo celular denominado "saccharomyces cerviciae").

Concluida la fase de fermentación, la cerveza es bombeada a los tanques de reposo. El estacionamiento y maduración insume no menos de treinta días a una temperatura constante de cero grados C. Durante este tiempo se la satura con la producción de anhídrido carbónico y adquiere los aromas y sabores propios. Finalmente, tras un filtrado clarificador, la trasparente bebida se halla lista para el embotellamiento.

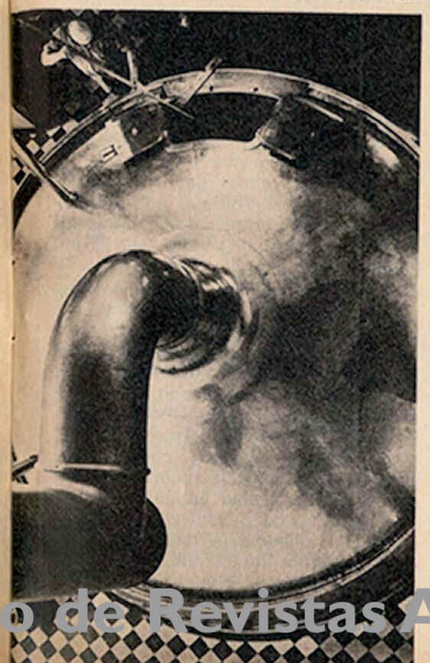
"La cerveza que se expende en barriles no se pasteriza, pues está destinada al consumo rápido —aclaró Hugo Santamaría, de la Cervecería Palermo—; en cambio la que se expende en botellas o latas se pasteriza térmicamente, lo cual garantiza su permanente estabilidad biológica".

Cuando el vals y los lanceros

La fabricación y consumo de cerveza en la Argentina data de mediados del siglo anterior, aunque se presupone que durante la colonia se obtenía un producto ligeramente similar por métodos más o menos caseros.

Por los vestigios aún existentes de aquellos primitivos establecimientos, con predominio de nombres y denominaciones de origen germano, no resulta demasiado aventurado suponer que algún comerciante de allende el Rhin pudo ser el primer productor.

Lento viaje desde la cebada al paladar.



Uno de los tantos "gringos" que tras la batalla de Caseros buscaron en las riberas del Plata una nueva patria, un mejor bienestar, fue Emilio Bieckert, cervecero del pueblo de Barr, localidad situada cerca de Estrasburgo en Alsacia. En el tercer patio de un caserón enfrentado a la iglesia de Balvanera, comenzó a principios de 1860 la fabricación de cerveza genuina, sin más personal que un solitario, admirado peón.

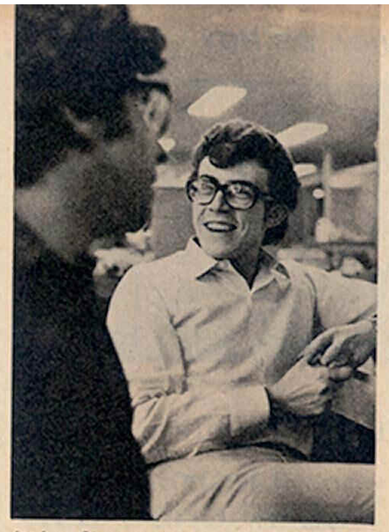
La tarea precursora de aquel inmigrante tudesco encontró imitadores y en breve lapso surgen otros importantes establecimientos, algunos de ellos en el interior del país (Cervecería de Río Segundo, 1884; Cervecería y Maltería Quilmes, 1888; Cervecería Palermo, 1897), hasta convertirse en la importante industria de la actualidad.

"Como recompensa a los trabajos, esfuerzos y sacrificios de más de una generación de industriales —afirmó a *Panorama* el señor Ernesto Balza, presidente de la cámara homónima— es muy grato destacar que la cerveza argentina compite sin desmedro, en calidad, aspecto, sabor, con las más acreditadas marcas de los países de rancia tradición cervecera".

El elogio no es gratuito y lo confirma la buena acogida que el producto ha tenido en cuantos puertos tocó durante sus últimos viajes la fragata Libertad. Quilmes, Bieckert, Palermo, Santa Fe, Cuyo y Schneider eran, para muchas personas agasajadas a bordo de la nave, simples etiquetas pegadas a las botellas: el contenido lo creían europeo. Similares satisfacciones tuvo el siglo pasado Emilio Bieckert cuando regresó a su pueblo natal en el Alto Rhin con muestras de su producto porteño. En las seculares fábricas de la espumosa bebida reconocieron que en nada desmerecía a la famosísima Pilsen. Más tarde las exposiciones de París y Amberes le otorgaron las más altas recompensas por la calidad de su obra.

Los expertos coinciden en señalar que en los últimos años se ha desarrollado en el país un tipo de cerveza adaptado al paladar argentino, de sabor intermedio entre el clásico de las "pesadas" y amargas (europeas) y las muy livianas (EE. UU.). "Siempre hay lugar para tomar un liso más", destaca sonriente Julio Marmorek (presidente de la Cervecería Santa Fe) al aludir a la facilidad con que se bebe en aquella provincia el equivalente de los imperiales porteños.

Quienes diariamente ofician los cálidos, reconfortantes rituales del "sapo" y el "tanque" gozan de una ventaja única entre los bebedores: la cerveza no puede adulterarse, pues cualquier mezcla es advertida por el consumidor de inmediato. El resto es una sencilla y placentera labor: beber ilimitadamente, hasta que el espíritu dice "suficiente".



José y Piero: canciones con fundamentos.

TROVADORES

Poesía de la vida cotidiana

Después del triunfo del tema *Como somos* en el Festival Buenos Aires de la Canción, los autores Piero y José intentarán un nuevo paso para "rescatar a la música popular de su habitual cursilería". Para Piero de Benedictis (italiano, 24 años) y José Tcherkaski (26 años) la aventura comenzó a principios de este año, cuando grabaron *Mi viejo*, un tema que trepó a los primeros puestos de venta y los consolidó como binomio.

"Antes escribía letras pero no sé nada de música y me costaba respetar la mecánica interna de una canción. Piero canta y hace los arreglos: nos complementamos", explica José. Esta semana, el primer larga duración del dúo mostrará, una vez más, los fulgores de esa alianza. Entre las composiciones del LP hay nueve temas inéditos: "contamos las cosas que pasan en el lenguaje de todos los días; es increíble que en ciertas canciones los personajes, todavía, se traten de tú".

Antes de iniciar esta flamante etapa, el ex seminarista Piero había conocido un módico éxito como intérprete y se decepcionaba con la televisión: "todo era muy comercial". Mientras Tcherkaski publicaba dos libros de poemas e ingresaba al periodismo, el trovador se ocupaba de una fábrica de juguetes, hacía publicidad y regentaba una boite en Villa Gesell.

"Queremos —dice Piero— ofrecer recitales; dejaré las actuaciones en los clubes donde nadie escucha a nadie y siento que le robo la plata al público". Por su parte, José se queja de los festivales: "Tal como son no tienen sentido. Yo no pienso presentarme a ningún otro. Lo ideal sería llamar a cantantes y compositores desconocidos. Es la única manera de descubrir nuevos valores". ♦

Anira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Vignati: "Nos localizaron, cosa seria".

EXTRATERRESTRES

Ummita se escribe sin hache

En agitada conferencia de prensa se anunció días atrás en Buenos Aires que desde 1950 existe en algún lugar de la campiña francesa una colonia ultraterrestre proveniente de un planeta denominado UMMO. Los supuestos *ummitas* sostienen: "Somos un pueblo más antiguo que el vuestro y que ha alcanzado un nivel cultural mucho más desarrollado. Nuestra estructura social es diferente. Estamos gobernados por cuatro miembros elegidos mediante evaluaciones psicofisiológicas. Las leyes se determinan en función de constantes sociométricas determinadas a través del tiempo...".

No debe extrañar que abundantes textos de este tenor hayan sido recibidos aquí por la revista *2001*, mensuario especializado en ciencia-ficción y afines. La remesa provino de Berlín Oeste y comunicaciones similares han sido recibidas por otros "privilegiados". Ejemplo: Antonio Ribera, afamado investigador español de Ovnis. Alejandro Vignati, alucinado secretario de la publicación, ofició de maestro de ceremonias y aportó datos sobre los huéspedes:

1) No conocen el dinero y las transacciones de bienes las realizan por medio de una red de cerebros electrónicos. 2) Son profundamente religiosos, creen en un creador o Dios y fundamentan con razones científicas la existencia del "alma" y sus conexiones al cuerpo mediante átomos de criptón. 3) Sus cuerpos son similares a los del Homo Sapiens y viven un promedio de 102 años.

Caben dos alternativas: o los alemanes han inventado un nuevo entretenimiento a costa de los hispanoamericanos, o una nueva secta de fanáticos ha decidido matizar sus rituales en nombre de Ummo. Si ninguna de ambas es cierta y los *ummitas* están entre nosotros habrá que esperar su correspondencia futura, pues muy pocos podrán darse el lujo de aproximarse turísticamente a ese planeta amigo, situado a catorce años luz de la Tierra. ♦

DESCUBRIMIENTOS

Argentinos de la Edad de Piedra

Cuando culminen las obras del monumental complejo Chocón - Cerros Colorados millones de kilovatios y hectólitros de agua para riego trazarán una nueva imagen en la economía del norte de la Patagonia. Pero mucho antes que las vibraciones de las turbinas generadoras sacudan la molicie de las mesetas del Comahue, los ingenieros de Hidronor habrán alterado definitivamente la geografía de la zona: el caudal de los ríos Limay y Neuquén —contenidos por el embalse— disipará su empuje en un enorme lago artificial sobre una superficie de 82.500 hectáreas, un poco más extenso que el majestuoso Nahuel Huapi.

Mientras algunos argentinos se extasían ante los beneficios que vendrán, y otros discuten acaloradamente los destinos de la energía futura, un reducido grupo de investigadores —etnógrafos, arqueólogos, antropólogos— intenta salvar un tesoro paleolítico que albergaría los indicios más antiguos de las actividades cotidianas de los primeros pobladores del territorio nacional y que se destruirá sin remedio cuando las aguas asciendan sobre los valles del Chocón.

La semana pasada, Marcelo Bórmida, director del Instituto de Ciencias Antropológicas y del Museo Etnográfico, explicó los objetivos de la misión: "La prospección realizada en octubre descubrió restos de *industrias* (en el argot etnográfico, cualquier utensilio fabricado por humanos) que tendrían más de diez mil años de antigüedad". Guijarros partidos para quebrar y cortar, lascas de piedras para raspar cueros, perforadores varios, desvelan el sueño de los especialistas. A partir del domingo se entusiasmarán en bucear el pasado más remoto a través de los últimos testimonios ofrendados por los argentinos de la Edad de Piedra. ♦

Marcelo Bórmida: antes que suban las aguas

Cursos, laboratorio: todo para el hobby.

FOTOGRAFIA

Desde Mortsel con precisión

Este año, dos mil aficionados argentinos a la fotografía contaron con un gratificante servicio brindado por la firma Agfa-Gevaert, que inició sus actividades en el país hace tres décadas. Además de ofrecerles los objetos rituales, su preocupación es adiestrar a los más fervorosos. Por ello puso en marcha una docena de cursos gratuitos que abarcan desde clases básicas hasta seminarios sobre revelado de color para fotógrafos profesionales. Tres profesores se alternan en los teóricos y prácticos. Los domingos, provistos de cámaras de fotos o cinematográficas (8 mm) los alumnos se dispersan por Buenos Aires para capturar imágenes poéticas, divertidas o simplemente cotidianas.

La historia de esta firma especializada en productos fotográficos alcanzó su centenario en 1967. Sus primeras actividades (fabricación de anilinas) se cumplieron en Rummelsberger See, Berlín, y confluyeron tres lustros más tarde con los afanes del belga Lieven Gevaert, dedicado a la confección de papeles fotográficos en Amberes. Desde entonces, un complejo alemán-belga con sedes en Colonia, Mortsel, Amberes y Munich derramó equipos completos para fotógrafos y cineastas, sin descuidar los rubros para profesionales (Rayos X, microfilms) en 25 unidades repartidas entre Europa, América del Sur e India con un total de 30 mil empleados.

Mientras siguen los cursos, los fotógrafos descubren las bondades de cada novedad. Para ellos, Gevaert propone otras posibilidades salidas recientemente al mercado en Alemania y que llegarán a Buenos Aires en pocos meses. La cámara Agfa Sensor impide, mediante un original disparador, que salgan fotos "movidas", lo cual da al aficionado una máxima seguridad en las tomas. Otra novedad entusiasmará seguramente a los publicitarios: la película Opal, observable tanto por reflexión como por trasparencia. Todo empieza en Mortsel y cunde luego velozmente. ♦

MODA

Que se vea, pero no demasiado

Los siete negros que se instalaron en la tarima comenzaron a repiquetear los bongós y anunciaron a los 200 invitados que el *Sarao en el Lagar* acababa de comenzar. Los elegidos habían recibido, unos días antes, una tarjetita que los incitaba "a comer con nosotros, refocilarse con un exultante show y aprender a ver a través de la moda trasparente". Esa noche las dueñas de casa en el Lagar del Virrey (Ayacucho 1669) eran las boutiques Bond's, Gabriella Capucci y Tenue. Entonces apareció Mecha enfundada en una *robe* de organza blanca con flores aplicadas de modo tan estratégico que se evitaba cualquier audacia. La primera presentación fue seguida por Silvia, de jersey negro, con malla de red roja bordada en lentejuelas que le cubría toda la cabeza. Un delicioso camisero —imaginado por Bond's y lucido por Teté— provocó suspiros de admiración.

Algunos caballeros empezaron a lamentar la falta de trasparencias, cuando Graciella desfiló con un vestido largo de organza turquesa a lunares blancos. Sin embargo, en seguida se comprobó que la mannequin tenía un púdico *maillot* color carne debajo. Fue un poco la línea general: gasas, telas etéreas, mangas anchas, vestidos vaporosos, pero la *moda verdad* estuvo obstinadamente ausente toda la noche. Al promediar el desfile, los pantalones negros bordados en blanco de Gabriella Capucci, las bikinis diminutas de Tenue y los enterizos de jersey lila no alcanzaban a conformar a los espectadores, que a medianoche miraban melancólicamente los vasos ya sin whisky y los platos inexistentes.

Hacia el final las damas comentaban encantadas la variedad de colores: el negro —indispensable en el invierno— había sido reemplazado por el blanco, el rosa Dior, verde italiano, violeta, lila, colorado, naranja, turquesa, que se repartían en camiseros, trajes de noche, salidas de baño y, por supuesto, pantalones (anchos y anchísimos). A pesar de tantas elegancias el menú (copa de langostinos, pollo deshuesado a la cereza, profisteroles de crema con chocolate caliente) fue recibido con muestras de entusiasmo. Claro, el servicio era demasiado lento para el apetito de algunos invitados: Rogelio Polesello se negó a esperar "un minuto más" y se marchó a restaurante aledaño. Otros fueron más pacientes: la divina Chunchuna con Horacio Molina, Nélida Roca y marido, Cristina Plate, fueron los últimos en retirarse. Sólo quedaban, exhaustas, las dueñas de las boutiques, fascinadas "porque todo había gustado mucho y porque se puede hacer *moda verdad* sin ofender a nadie". ♦

Audacias sin extravío de la sensatez.

COFRADIAS

Ritmos que van y vienen

COMIDA BEAT. Carlos Riccó, fanático locutor que desde el micrófono impuso las canciones en castellano de la nueva generación, reunió a sus amigos para festejar los cinco años de su audición "La catedral del ritmo". Artistas y compañeros confluyeron hacia la confitería Gauguin y en sus salones decorados al estilo marinero devoraron con apetito beat las vituallas congregadas para el evento. La plana mayor de próceres de melena larga estuvo presente: Almendra, Manal, Daniel Irigoyen, de Los Mentales, y La Barra de Chocolate —entre otros— y austeros ejecutivos de las casas grabadoras también. Cuando comenzó la música el frenesí inofensivo se hizo presente y la celebración alcanzó un grado de fraternidad raras veces visible en el ambiente. Entre apologías de ciertas "hierbas" por parte de algunos músicos, histéricos saltos de tiernas jovencitas hippies y vasos de whisky, la baraúnda se prolongó hasta horas de la madrugada en un desfile por la calle, mientras algunos amigos sacaban fotos. Una caravana inocente: ni el agente de guardia en la esquina los tomó en cuenta. INTERNACIONAL. El arquitecto Eduardo Lávaque congregó a sus cofrades para presentar su primer disco, en sí insólito pues su forma es octogonal. Otrora cultor del folklore, cambió totalmente su repertorio y se sumergió en cadencias mundanas, lo cual le significó algunos premios. En lo que se refiere a la polémica sobre la Nueva Canción, Lávaque considera que hay que buscar basamento en lo nativo. Trata de actualizar ritmos antiguos y compone así sus propias canciones. Las expuso sin pudor y el primer diagnóstico para este joven salteño fue: sabe lo que quiere, y si sigue haciéndolo así corren peligro muchos nuevaoleros. ♦

Los dos precios del Dodge le convienen más.

Todos los autos tienen dos precios: el precio de lista y el precio final al terminar de pagarlo.

El precio de lista del Dodge incluye el equipo completo de fábrica, que en otras marcas es opcional. No hay sumas ni sorpresas a último momento.

Este precio le conviene más.

Como el mejor precio final que se obtiene con la nueva financiación Chrysler.

Mínimo contado. El resto en 30 meses (hasta 36 para camiones). Ahora con intereses más bajos y **sobre saldos**, para que usted no pague lo que ya pagó.

Compare.

El Dodge le conviene más.

La última palabra la tiene usted: Polara, GT o Coronado.

Central Motor S.A.C.e.I. AV. CORDOBA 1778

CONCESIONARIO AUTORIZADO CHRYSLER FEVRE ARGENTINA

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Di Segni: a la caza del tiempo perdido.

GAZETA

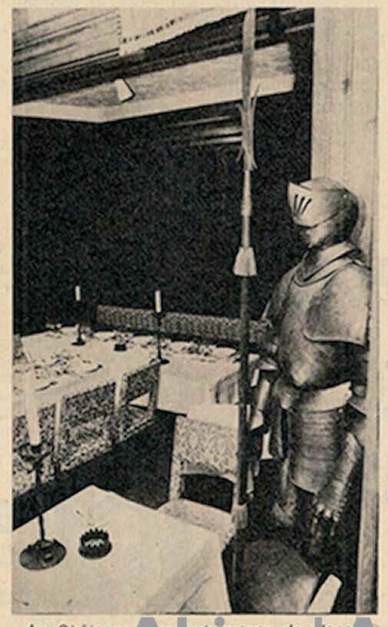
Los dorados y el oscuro

Diplomáticos, arquitectos, psiquiatras, aristócratas, empresarios, publicistas, pintores y otros componentes célebres de la demografía nacional se congregaron en *Gradiva* (jueves 6, 20 horas) para rendir hommage al lumpen-naif Ricardo Martínez, que hace tres meses murió, solitario y misérrimo, en un cochambroso hotel de Buenos Aires. S. E. Alfaro y Polanco, Juanjo Saavedra (creador de Mau Mau y del Lagar del Virrey), el curacomplejos Eugenio "Cateto" López de Gomara, Diego Achával ("Snob"), Horacio Guerrico (del ballet del marqués de Cuevas), la escritora Adela Grondona, la princesa Chantal de France (hija de los condes de París), Bibi Sueldo Piñeyro, María Luisa Uriburu Quintana (decision maker de Bunge & Born), Jorge Mitre (La Nación), Federico Aldao Ocampo (director del Museo de Arte Decorativo), Alberto Dodero y varios pintores embellecidos por el éxito (Juan Carlos Benítez, Santiago Cogorno, Juan Carlos Vidal, Silvina Benguria, etc.) poblaron, entre otros, la galería underground de *Mara Kotov*, para escuchar breve disertación de Franco Di Segni sobre el extraño personaje llamado Ricardo Martínez. Di Segni tenía sobrados títulos para presidir el homenaje: fue uno de los pocos y más empeñosos protectores del artista desaparecido. ♦

El marqués que importó su castillo

En 1947, el acaudalado marqués Petit de la Villeon determinó reproducir en pleno Montevideo (Friburgo 5817) el castillo bretón donde su familia tiene establecido el feudo desde el siglo XVI. Se importaron, para ello, materiales y artesanos franceses que, al cabo de diez años, dieron fin a una inobjetable réplica, llena de sutiles nostalgias du temps passés.

El castillo fue adquirido por el inquieto oriental Hebert Buencristiano —copropietario de la bolte Las Grutas, de Punta Ballena— y acaba de inaugurar allí uno de los restaurantes más insólitos del Cono Sur: *Le Château*. La boiserie, los artesonados, los herrajes, los cortinados de brocato, los tapices, vitraux y decorados pueden llegar a enloquecer de placer estético y gratificación artesanal no sólo a desprevenidos sino también a los expertos. La atención es sorprendente (poco a poco los rioplatenses nos hemos ido acostumbrando a la gentileza) y la cocina, con espléndidas especialidades francesas, es supervisada por Antonio Morón (ex Tequendama de Bogotá, ex Jockey Club de Montevideo) con incomparable sabiduría. Platos memorables: Suprema de pollo capón, Conejo mamón con salsa de hongos. El viernes 7 Le Château fue presentado a un grupo de periodistas argentinos especializados. Invitados de honor a la cena: el ministro de Turismo del Uruguay, Ing. José Serrato, y su PRman, Ulises Fernández Rey. ♦



Le Château: para enloquecer de placer

Facultativo bardo: todo pasa, lalalá.

Cierta furia fría

"Yo canto. Es decir: llegué al límite personal de aceptar cierta furia fría. Mis canciones son un largo discurso estrangulado. A lo mejor, con un poco de suerte, dejo alguna de ellas en la memoria popular", teorizó el bardo, facultativo y trovador nacional Martín "Poni" Micharvegas.

Eran como las once de la noche del martes 4. En el escenario del Di Tella, eufórico y despeinadísimo, Poni entreveraba doctrina lírica y delicadas canciones. En el auditorio, Manuel Mujica Lainez saludaba a sus amigos con digitaciones y sonrisas. Entre bambalinas, el equipo de Hugo Guerrero estaba grabando el recital para alguna emisión del "Show del Minuto". Cuando promediaba el espectáculo, M. "P" M. se sentó en el suelo y concedió el rol de protagonista al público. "Allí está el mismísimo Tomás *Sagrado* Eloy Martínez, y por aquel lado ¿a quién veo sino al *Gallo* Lesca?" Ricardo Martínez Paz y Guillermo Araujo, de La Moneda Corriente, se agitaban un poco inquietos, como para hacerse ver. Norberto Benvenuto y Roberto Villanueva lucían atuendos memorables, cada uno en su tipo. Al final del concierto el clima de participación estaba logrado y se cantaba, por doquier, al unísono (algunos con un cuarto de nota —o hasta media— de retraso). "Todo pasa, todo pasa, menos el amor". ♦

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Deportes

Ponce al frente, a todo vapor y con la euforia del gol: Boca le debe su record.

BOCA

UNA TROMBA LLAMADA PONCE

"No puedo imaginarlo a Ponce jugando en otro puesto. Nació wing, siempre fue un gran wing", elogiaba Nicolás Novello en una pequeña rueda de jugadores de Boca, en La Candela. *Ramón Héctor Ponce* (21 años, correntino, 'Mané" para la vida interna del plantel de los records) tipifica la inyección vitalizadora y el reencuentro con la modalidad futbolística que Boca ha puesto en vigencia.

Arranca para desbordar habitualmente con potencia por su lateral, pegándose a la raya. Cuando su marcador se esfuerza por estrechar distancias, frena súbitamente la carrera y queda solo. Si el desequilibrio defensivo no se ha producido, espera la recuperación del defensor y vuelve a partir como un demonio con la pelota controlada, los ojos puestos en toda la cancha. Entonces sí, la línea de fondo del rival no encuentra otra alternativa que la desesperación: Ponce llega hasta el final de la cancha y desde allí dirige un centro medido que siempre encuentra un destinatario que lo hace feliz. Si el gol no se produce, seguramente estuvo muy cerca. Es su constante anhelo, aparte de "parecerme a Garrincha".

Este Campeonato Nacional '69 será recordado por la gran campaña de Boca, porque sus hinchas se acostumbraron a practicar una sola operación aritmética: sumar. Pero mucho más importante, para el fútbol, es que esas cifras se hayan generado mediante un fútbol que los argentinos habían olvidado. Sobre todo a nivel internacional.

Mesurado en sus gestos y apreciaciones, con reconfortante aire de sobriedad, sencillo, peinada bien asentada, el joven de Goya no alcanza a ser un símbolo absoluto del nuevo movimiento. Pero es una cuota muy importante dentro de él. Y desvirtúa segundo a segundo aquella irracional y grosera premisa mediante la cual para ser un buen winger había que ser "un loquito". Ha completado el secundario y no descarta la posibilidad de volver a los libros para seguir la carrera que le indica su vocación: medicina.

"En realidad, empecé en Boca como centrodelantero, pero al pasar a la octava división, Jorge Campos me sugirió que jugara en la punta derecha. Adolfo Pedernera me ascendió en el 66 a primera división, anduve bien pero tuve la desgracia de sacarme un codo en un partido con Racing. Estuve cuatro meses sin hacer nada y después fui con el Seleccionado Juvenil que intervino en los Juegos Panamericanos de Winnipeg. Eso fue en el 67 y al año siguiente no salí de reserva", recuerda.

Di Stefano le concedió esta gran oportunidad a la vez que insiste en darle confianza para que remate más al arco y vaya con mejor fe a disputar las pelotas de alto. El hincha de Boca es más conformista: si Ponce sigue jugando como hasta ahora llegara a proclamarlo sensacional. ♦

ATLETISMO

La demoledora de incrédulos

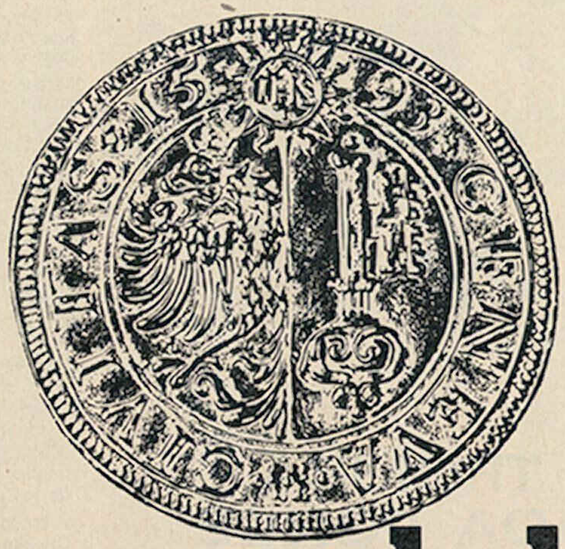
Cuando Pedro Cáccamo, presidente del comité organizador de los VIII Juegos Atléticos "Barón Pierre de Coubertin", anunció la presencia de una velocista sudafricana con antecedentes de 11 segundos 8 décimas para los 100 llanos y 24 segundos clavados para los 200, y con sólo 15 años de edad, una sensación de incredulidad flotó en el ambiente.

Sin embargo, días más tarde, *Claudine Helena van Straaten* hacía brotar aplauso tras aplauso en las pistas del Parque Chacabuco y del Club de Gimnasia y Esgrima, "barriendo" en las dos disciplinas. No faltaron quienes se sintieran conmovidos como para augurarle un futuro de privilegio en el mundo. Alta, espigada, vivaz, se mueve grácilmente como si quisiera negar la lógica ambición de llegar a ser mujer. Muy tímida, hasta temerosa, responde: "Mis padres fueron atletas cuando jóvenes, pero el entusiasmo lo tenía yo desde muy chica. Practico atletismo desde los cinco años". Tiene un hermano mellizo y una hermana de 17. Ninguno de los dos es atleta.

En la capital de Sudáfrica, Pretoria, Claudine concurre a la Menlo Park High School, donde cursa el segundo año. Allí es entrenada por Steve Rautenbach y mantiene una muy sana rivalidad con una compañera de 17 años, Susan Viljoen: "A veces me gana ella en 200 y otras me toca a mí en los 100, casi siempre... Pero somos muy amigas, no hay envidia de ninguna clase. Mi técnico opina lo mismo que muchos de ustedes: mi distancia será 400 llanos, pero todavía es un poco temprano para empezar. Creo que me queda bastante en 100 y 200. Lo que más ambiciono como atleta es ganar en los Juegos Olímpicos. Si Sudáfrica participa puede ser que esté presente en Münich", desea.

En Buenos Aires vivió muy a gusto, "porque es muy lindo el sentido del humor y de la amistad que tiene la gente. Me sorprendió gratamente". Con facilidad asombrosa, igual a la de sus desplazamientos por el andarivel, trepa en dos saltos la escalera del Promenade Hotel. Entonces, cabe la reflexión del canciller de Sudáfrica, Mario Clover: "Para un padre no deben existir muchas cosas más agradables que comprobar que una chica vive la edad que realmente tiene, como en el caso de Claudine".

A su paso por nuestro país, la adolescente sudafricana ignoró todas las diferencias de edad que podrían colocarla en desventaja. Mañana quizá haga lo propio en el resto del mundo. ♦



Suiza en su bolsillo

Swissair le revela hoy todo lo que las oficinas de turismo de Zurich, Ginebra y Lausanne le obsequiarán a Ud. durante su próxima estada en Suiza.

En primer lugar recibirá Ud. una chequera con más de veinte cheques - bajo el título "Ginebra, Lausanne y Zurich en su bolsillo". Con ellos puede Ud., por ejemplo, disponer de un auto por un día y recorrer 100 Km... escuchar un concierto... visitar un museo o un "night-club"... tener a su disposición a una secretaria por una hora, para sus asuntos de negocios o para visitar la ciudad... saborear un típico almuerzo suizo de "gourmet"... degustar diversos vinos suizos... y disfrurar de muchas otras atracciones. Solicite Ud. informes más amplios y condiciones a su agente de viajes IATA o directamente a su representante Swissair más próximo. Pero apresúrese, ya que esta única oferta tiene validez sólo entre el 1° de noviembre de 1969 y el 1° de abril de 1970. Desde ya, le deseamos un vuelo muy agradable y momentos placenteros con "Suiza en su bolsillo".

SWISSAIR

SWISSAIR - Líneas Aéreas Suizas: Buenos Aires: Avda. Santa Fe 854, Tel. 31-5081/89 - Córdoba: 25 de Mayo 18, Tel. 4-8386
Montevideo: Edificio "Argela", Río Negro 1354, Piso 3, Tel. 84090/93736
Agentes generales en Olivos (Prov. Buenos Aires) Asunción, Rosario, Salta, Santiago del Estero

Mirta Rey pensó en pajaritos.

PARA ELLAS, EL SHOW DEL CONFORT

Minuciosos especialistas en consumo masivo aseguran que todas las cremas de afeitar, las corbatas, los autos o las casas que pagan los hombres son elegidos por mujeres.

Enarbolando discutible tradición que indicaría que jamás un cortinado o un cristal de Murano fueron acertadamente elegidos por un Señor & Señor, **Mujer & Mujer** compra, se arrepiente, devuelve, reclama, compara y termina (previo simulacro de acuerdo común) ejerciendo su aplastante autonomía e impunidad consumidora.

Provista de ese "metier", y ejerciendo infalible sentido de lo que una casa necesita para no acumular frustraciones, la mujer argentina demostró —en reciente Exposición dedicada al Confort Humano— que el intuitivo "saber comprar" femenino puede desarrollar excelentes asesoras y especialistas en "cómo vender".

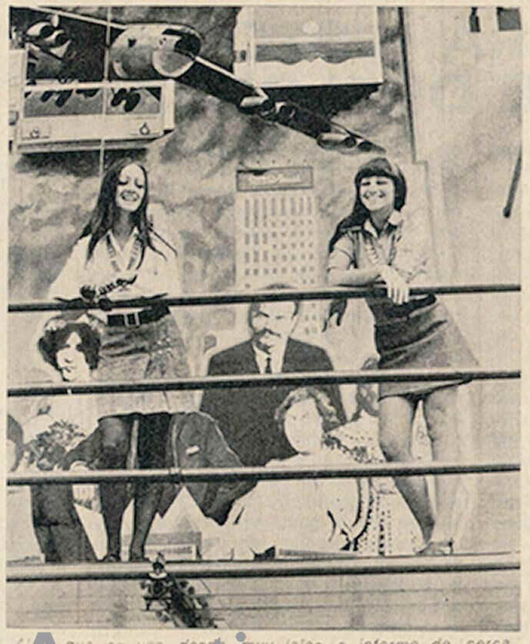
Arquitectas, proyectistas, realizadoras, fotógrafas, decoradoras, especialistas en ambientación, vestuaristas, técnicas en sonido o iluminación; hábiles y entrenadas mujeres que saben cómo mostrar y comunicar esa fiesta del buen vivir que es el confort, aportaron a la muestra acertadas claves de comunicación.

En el stand de Spar Conqueror, dedicado a exhibición de acondicionadores y purificadores de aire, la especialista en ambientación Mirta Rey se integró al equipo realizador del proyecto y pensó en un irreprochable living que malogra su imagen por invasión de aromas culinarios que emergen de la cocina. Pensó también en las plantas, los pajaritos, las problemáticas pipas y las temperaturas extremas. "Con la ambientación interna del stand —dijo Mirta— intenté representar todas las situaciones cotidianas en que un acondicionador o purificador de aire resultan, más que un auxiliar de confort un interceptor de problemas. La inclusión de plantas y pájaros integra la idea de «clima favorable para todos en todos los ambientes». Por otro lado, traté de responder a una cantidad de interrogantes que pudiera plantearse el consumidor, apelando a imágenes reales y a situaciones no excepcionales".

Con grandes fotomurales representando la parte humana, jaulas y árboles enanos, la imaginativa ambientadora dispuso de climas de 10 a 38 grados para crear sectores de frío-calor. El stand, que obtuvo el segundo premio de la Unión Industrial Argentina, es una placentera exploración por todos los climas que el confort pone al alcance de las casas y la gente, un entretenido diálogo con el espectador y un excelente mensaje publicitario que incluyó eficaz asesoramiento de **Mujer & Mujer**, quien acaso delató su presencia desde multicolores jaulas con pajaritos e inconfundibles claves hogareñas.

Dos jóvenes arquitectas —Alcira Gvirtman y Diana Agrest— participaron en el proyecto de un monumental poster-pannel que el Estudio Signo Mas realizó para Oro Azul. "La idea —dijo la arquitecta Gvirtman— fue realizar un gigantesco poster cuyo tema fuera visible desde muy lejos y que a la vez se acercara al espectador de la exposición. Este acercamiento es posible mediante un ascensor que realiza un recorrido del poster de arriba hacia abajo. El stand está provisto también de una escalera que establece dos plantas de observación; en ellas se pueden ver (como si se recorriera un gran mural) todos los productos —cocinas, calefones, estufas— que fueron integrados al poster como personajes de diversas historias que describen la participación del objeto-confort en la vida cotidiana de la gente".

El recorrido de la pantalla gigante —en la que dan insólita bienvenida «The Beatles» y están representados el "hogar, dulce hogar", la "casa Feliz", la "mamá de oro"— termina en un sector de la planta baja denominado "el gusto de vivir", donde expertas culinarias extienden adicional gratificación con exquisitos bocaditos que preparan ante el público. "Una vez planteado el proyecto —detalló la arquitecta Diana Agrest— nuestro aporte a la realización se concentró en los medios visuales que establecieran referencias directas entre el objeto mostrado y las expectativas de consumo."



Audiovisualista Carmen Miranda.

Desde tres pantallas circulares que representan ojos de buey de una blanca nave espacial, un audiovisual en colores describe los productos que fabrica la empresa Hierromat. Estos productos, que tienen especial aplicación en la construcción y decoración —azulejos, complementos de opalina, mayólicas, sanitarios, broncería—, se muestran en un ágil y bien sincronizado paseo por distintas áreas de la fábrica productora y por las casas donde los elementos ya están incorporados al uso cotidiano. Las fotos del audiovisual —sorteando dificultosa "humanización" del tema— comunican y mezclan hábilmente todo el vigor industrial de una empresa con imponentes instalaciones y toda la calidez y alegría que una casa puede proyectar, desde imaginativas mayólicas españolas o serenas opalinas. Carmen Miranda es la fotógrafa que captó este doble juego de imágenes, la responsable del montaje audiovisual y la **Mujer & Mujer** que supo jugar un efectivo mensaje de productores a consumidores.

Armadas de blue-jeans, escaleras, pinceles, cámaras o cálculos de estabilidad, aplicando exaltado regocijo consumidor y contribuyendo con óptimo nivel de creatividad, cuatro mujeres argentinas dijeron algo sobre comunicaciones y motivación de consumo del confort humano.

Ahora que puede desde muy lejos e informe de cerca.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Vladimir Nabokov: con Lolita *suscitó censuras, ahora derrama vitriolo.*

NABOKOV

VERDADERA HISTORIA DEL PADRE DE "LOLITA"

El hecho de que Vladimir Nabokov, "el más grande escritor americano viviente", sea ruso es una de las tantas parodojas que deleitan a Vladimir Nabokov. Como también que para llegar a reconocer su talento literario los críticos hayan debido ir a la zaga de su fama de pornógrafo. Nabokov alcanzó escandalosa y universal notoriedad, hace unos diez años, con su novela *Lolita* —implacable saga de los febriles amores de un sexagenario y una desinhibida niña de 12 años—, que desató moralistas indignaciones pero batió todos los records de venta. Gracias al minucioso desenfado con que describió los otoñales ardores del profesor Humbert-Humbert, los entendidos se detuvieron en *Lolita* y escudriñaron sus doce novelas anteriores, para descubrir —no sin asombro— que aquel oscuro refugiado que enseñaba lenguas eslavas era en realidad uno de los grandes literatos del siglo. "El escritor y estilista más original desde James Joyce", decretaron, para sobresalto de quienes denostaban las crudezas de *Lolita*.

Nabokov debe haber sonreído. Jugador de ajedrez, coleccionista de mariposas, constructor de acertijos y palabras cruzadas, adora los sinsentidos de la realidad. Su vida, sus obras, son un permanente juego de espejos, de apariencias, un matemático tratado de la ambigüedad, una inasible paradoja de la exactitud.

"Vladimir Nabokov, un americano europeo o un europeo americano —se definió hace poco—, una persona modesta, humilde, bella, sincera y gentil, que no sólo ha escrito *Lolita*. Pesa 85 kilos en julio y 89 en diciembre; tiene 70 años pero demuestra 56 a la mañana y apenas 65 después de la cena". Así, en tercera persona, remedando el preciso lenguaje documental y sembrándolo de imprecisiones, se presentó a los periodistas en su *suite* del Palace Hotel de Montreux, Suiza, donde vive desde hace nueve años. El motivo de la conferencia de prensa era la aparición —en varios idiomas— de su última novela: *Ada o el ardor, una crónica familiar*.

El plato fuerte de estas reuniones es conseguir que Vladimir opine de sus colegas, tema en el que se despacha con envidiable desparpajo: "¿Pasternak? Dr. Zhivago es sólo un melodrama político sin importancia", "Yo detesto todo lo que le gusta a Norman Mailer", "Hemingway no se lavaba nunca, sostenía que el agua perjudica la piel". Con Jorge Luis Borges fue —era de esperar— más metafórico: "Al principio lo leía con deleite, pensando que me hallaba ante un pórtico. Luego comprobé que detrás del umbral no hay ninguna casa". Nabokov se venga de esta decepción incluyendo en *Ada* un vacuo personaje, Osberg (claro anagrama de Borges), a quien define como "maquinador de anécdotas místico-alegóricas".

Preguntado sobre los personajes y el tema de su nueva novela, Nabokov eludió: "¿Cómo voy a hablar de mi novela si no sé lo que es una novela? No existen novelas ni existen escritores, lo único que existe es cada libro individual". Pero de todos modos pontificó: "Toda buena novela no es un conflicto entre sus personajes, sino un conflicto entre el autor y el mundo".

Los ardores de Ada

Ada tiene dosis suficientes de incestos, sexualidades precoces y experiencias lésbicas o pederastas para satisfacer a la gran masa de admiradores del Nabokov-Humbert-Humbert. Pero también una estructura elíptica, un lenguaje al mismo tiempo sabio y juguetón, un permanente estilo paródico, lírico o feroz, que placerá a los prosélitos del Nabokov-Joyce.

La novela es una amplia y morosa crónica de la familia Vaan, cuyos ancestros cometieron la audacia de mezclar sangre rusa e irlandesa. Dos jóvenes primos, Van (14 años) y Ada (12) descubren que en realidad no son tan primos sino medio-hermanos. El hallazgo genealógico no les impide enamorarse locamente, sino más bien al contrario. En los pastos, los bosques, los graneros de la finca familiar se entregan a una desenfrenada pasión, con la sensualidad y entusiasmo que corresponde a su tierna edad. El autor no deja pasar detalle en la descripción de los juegos prohibidos de Van y Ada, agregando —típico toque "nabokovesco"— una hermana menor, Lucette, que los espía con imaginable ansiedad.

El romance debe interrumpirse cuando Van retorna a sus estudios, pero ello no impide que los amantes mantengan fugaces encuentros y enriquecedoras experiencias con terceros. Ada, tan precozmente iniciada, llega a los límites de la ninfomanía y acepta incluso los requerimientos equívocos de Lucette. La hermana observadora está en realidad perdidamente enamorada de Van, al punto que, ante las reiteradas negativas del joven, termina suicidándose.

El amor de Van y Ada supera ésta y otras vicisitudes, hasta llegar incólume a la senectud de ambos. El relato está presentado como una especie de "Memorias" que Van ha escrito en la ancianidad, y que él y Ada releen —ya viejísimos— mientras se disuelven o se diluyen en esta búsqueda del tiempo perdido —o ganado—. Así, la novela es el libro de Van, lo que en inglés (Van's Book) es un perfecto anagrama de Nabokov's. Esta es una de las tantas charadas o acertijos que contiene *Ada*, en la que todos los juegos son el juego y que en su transcurso parodia brillantemente todos los estilos o "maneras" literarias que Nabokov desdeña, desde el romance rural y la crónica de familia, hasta la ciencia-ficción y la novela psicológica.

Por eso, atenerse al argumento y decir que *Ada* es la historia de una pasión, se parece a afirmar que *Lolita* es un cuento escabroso para colegiales. Nabokov entra —como preconiza— en conflicto con el mundo, y lo hace con una imaginación y un talento que se parecen mucho a la genialidad que los críticos le atribuyen.

El duro oficio

El joven Vladimir tenía veinte años cuando su familia —alta burguesía zarista— huyó de Rusia en 1919 para refugiarse en Berlín. Muerto el padre en 1922, Nabokov estudia lenguas extranjeras en Cambridge, mientras para subsistir enseña tenis y elabora acertijos y crucigramas en tres idiomas. Por entonces nacen dos aficiones que lo acompañarían hasta hoy e influirían decisivamente en su obra literaria: el ajedrez y las mariposas. En ambos casos llegó a tener reconocida autoridad.

Regresa a Berlín en 1925 y se casa con Vera Evseena Slonim —otra afición duradera—, hija de un industrial judío emigrado de San Petersburgo. Solo, a altas horas de la noche, a menudo en el baño (donde la luz no molestaba a nadie), Vladimir continúa escribiendo. Hacia 1938 su producción incluía nueve novelas, otras tantas piezas teatrales y un número indeterminado de cuentos y poemas en ruso. Pero al filo de los 40 años seguía siendo totalmente desconocido.

Osberg: anagramado Jorge Luis Borges.

Una imprevista oferta para un cargo de lector en lengua eslava en la Universidad de Standford (California) cambió la vida de Vladimir y Vera en 1939. Radicado en Estados Unidos, obtiene en 1948 un cargo de profesor en la Cornell University. "Durante todos esos años —relata un colega de entonces— Nabokov estudiaba la vida americana con la misma actitud que un antropólogo que observara a los indígenas de Madagascar". Lo cual no le impidió sacar su carta de ciudadanía en 1945.

Dulce aroma del éxito

A partir de 1941 Nabokov publica sus dos primeras novelas en inglés ("La verdadera vida de Sebastián Knight" y "Los bastardos") gracias al apoyo ferviente del crítico Harry Levin, quien sin embargo no consiguió despertar el interés de sus congéneres hacia la obra de Vladimir.

Por fin en 1958 —cuando el autor tenía casi 60 años— se publica en Estados Unidos *Lolita*, suscitando diversas reacciones muy parecidas a la indignación: "Deprimente, deprimente, deprimente", sintetiza reiteradamente el crítico Orville Prescott, del *New York Times*. Pero *Lolita* fue un éxito increíble, auxiliada por sus entredichos con la censura: traducida a 25 idiomas, vendió casi dos millones de ejemplares (y todavía se sigue vendiendo bien).

Casi anciano, Nabokov se vio de pronto cubierto de fama y dinero, cuando quizá ya no lo esperaba. Entonces se retira a Suiza ("El paisaje es hermoso, las montañas están llenas de mariposas y el correo funciona a la perfección", justificó) y se dedica *full-time* a escribir y a difundir de cuando en cuando sus vitriólicas opiniones. En diez años publica tres nuevas novelas, todas escritas en su lengua adoptiva: *Fuego pálido, El ojo* y *Ada o el ardor*.

Ya nadie duda de su talento, y él menos que nadie. "Nunca he visto una mente tan lúcida, tan solitaria, tan perfectamente equilibrada y al mismo tiempo tan loca como la mía" —declaró sin sonrojos—. Vladimir ya no escribe de noche, ni en el baño, pero sí a mano: se levanta a las seis y media y se pone a trabajar, de pie, llenando pequeños blocks con su letra atildada y clara. Hace lo que siempre quiso hacer y le llevó 60 años conseguirlo. Cuando alguien se atreve a preguntarle si se considera un "escritor sensual", sonríe con su rostro dúctil y finge que se asombra: "Claro —responde—, ¿acaso escribir no es algo sensual?". ◆

Oyhanarte: institucionalizar el desarrollo.

Hay que buscar el líder

No se trata de un mero proyecto, sino de una verdadera revolución en curso. Julio Oyhanarte explica que ya está en la entraña argentina el Estado de Desarrollo, cuyo partero espiritual se dispone a ser, repitiendo en 1969 la hazaña de Alberdi y sus "Bases".

Todo empezó en marzo de 1962, cuando los militares argentinos elaboraron una "doctrina política", según la califica el autor. Por ella, "a la par del tradicional derecho de resistencia a la opresión establecido contra la tiranía, hay también un derecho de resistencia al vacío de poder, dado a la comunidad para que se libere de los males de la anarquía". Justificados así los golpes contra Perón (tiranía) y Frondizi (vacío de poder), en cuyo gobierno actuó como esforzado jurista, Oyhanarte descubre que en septiembre del mismo 1962 los militares avanzan un paso más por el camino protagónico que el futuro les deparaba. Entonces dejan de ser "agencia del status quo y, en virtud de ello, la resistencia conservadora perdió su principal fuente energética y retornó a su inmanente debilidad". En tan barroso lenguaje se viene a decir que las FF. AA., y de manera especial el Ejército, quedaban en aptitud de producir el cambio. Que ellas tienen conciencia de esta situación, como partido de la revolución, surge de las palabras de Ongania (de frecuente comparencia en las reflexiones jurídicas del autor) ante dirigentes sindicales, el 31 de enero de 1969: "Hay una ínfima minoría que, sabedora de ese pasado, porque ha sido protagonista activa, aún se resiste en posiciones indefendibles, deteniendo y postergando".

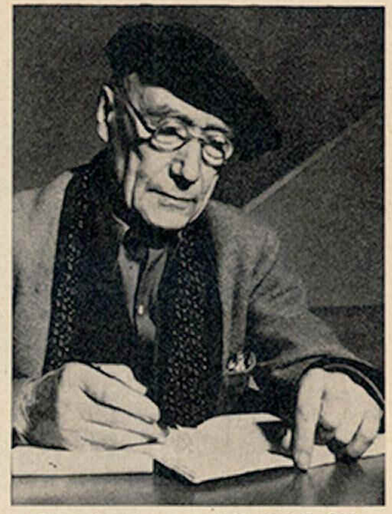
Claro que a la "reacción" le queda algo más que su renuncia al cambio. Oyhanarte desdeña ese bagaje de medios, porque "están situados, todos, fuera del ámbito del Poder y residen, más que nada, en ciertas posiciones extraestatales, desde las que induda-

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

blemente gravitan y entre las que figuran grandes diarios, cátedras universitarias, organizaciones empresarias, la "intelligentzia", etc. Todo lo cual, en otra escala de valores, podría tener alta significación, tanto más si se indagara cuál es su retaguardia. Empecinados políticos, economistas y sociólogos ven una estructura regida y enlazada con los grandes monopolios. En cambio, Oyhanarte cree que "No obstante, el arma preferida y más eficaz (de la reacción), invisible, penetrante, expansiva y sutil, es la ideología tradicional..."

Concluye: "La circunstancia que dificulta el avance (del cambio) no está allí, en la resistencia conservadora que es ínfima, sino fundamentalmente en los sectores del cambio, cuyo panorama resulta desolador". A saber: "El mito sobreviviente de Perón divide, confunde y bloquea el surgimiento del nuevo liderazgo. La ideología del desarrollo —con excepción del formidable aporte ofrecido por las últimas encíclicas papales y sus comentadores— dista mucho de haber alcanzado el grado de vulgarización indispensable y su sitio es ocupado por la exposición académica, pedante y árida de temas económicos. La formación de la élite gobernante hállase obstaculizada, pues quienes podrían integrarla están dispersos y encasillados, han sido deteriorados por una tenaz acción psicológica y, como se encuentran demasiado ligados con el pasado inmediato, sufren el rechazo de la gente de buena fe que no quiere volver a él."

Esta pertinaz ideologización del problema argentino determina la tesis fundamental del trabajo de Oyhanarte: El cambio debe comenzar por institucionalizar el Estado de Desarrollo y no por las medidas económico-sociales que lo produzcan. Y acude a un ejemplo aplastante: De Gaulle "y su teórico Debré —dice—, quienes algo entienden de estas cosas, iniciaron su labor renovadora con una modificación substancial del sistema político de la IV República, y no con un plan económico". El ejemplo parece seductor pero resulta engañoso. En junio de 1966, es decir hace 40 largos meses, el país fue sacudido por una revolución que dio vacaciones a la democracia tradicional e instauró un sistema (que se confiesa provisorio, pero de indeterminada duración) cuya mayor semejanza y parentesco mayor se da con la Monarquía. A partir de ese punto era esperable el cambio de estructuras que fuera más allá de la simple modernización del aparato administrativo (no lograda aún), porque en su gesto estaba (¿está todavía?) involucrada la suerte de la nación como tal. Para Oyhanarte, en cambio, hay que apurarse a encontrar el líder (presumiblemente Onganía), organizar una élite y crear el Movimiento. Todo ello al costado (y a la sombra) del poder, para evitar los riesgosos enfrentamientos que originaría semejante tentativa desde el llano. ♦ D. M.



El escándalo con genio: André Gide.

Gide: el amor que osa decir su hombre

"Yo soy sólo un chico que se divierte, pero con un doble: un pastor protestante que lo aburre", escribía en su célebre "Diario" el 22 de junio de 1869. André (Paul Guillaume) Gide había nacido hace ahora 100 años, el 22 de noviembre de 1869, en París, y a principios de siglo ya se lo veía como un peligroso faro de luz negra y radiante que tanto podía evitar un naufragio como provocarlo. Era el escándalo y el orgullo del espíritu moderno francés: una carga de dinamita apta para la construcción o la destrucción, según quien la detonase. Por su posibilidad constructora —quién sabe—, el escándalo fue bendecido por el Premio Nobel, mientras el oficiante que lo iniciara en las delicias de los "alimentos terrestres", Oscar Wilde, cerró su vida en la miseria y la soledad. El inglés tenía el genio de la paradoja: proclamó los derechos al lujo y al socialismo. El francés era él mismo una paradoja: fue el estandarte del desorden medido con el milímetro cartesiano. Oscar puso el genio en su vida. André, en su obra.

Hijo de Paul Gide, profesor de la Facultad de Derecho, descendiente de una familia protestante del "Midi" francés, cercana a Nimes ("nido de hugonotes desde la Reforma"). Su madre, Juliette Rondeaux, era de Rouen, heredera de una considerable fortuna. Creció, pues, en el ordenado hogar simbólico de una burguesía francesa que había agotado su ímpetu con Napoleón y a la que sólo conmovieron ya las guerras con Alemania.

Las gentes de su generación —principalmente las no tan vinculadas a la literatura— lo identificaban como a Méroe que avanzó un paso más que Oscar Wilde: pasó del amor que no osa decir su nombre al que osa decirlo.

Tenía tan poco coraje físico como mucha valentía moral: por eso se reprochó durante toda su vida la paradójica cobardía que lo humilló cuando no pudo tener con el derrotado Oscar el gesto que las circunstancias requerían: el que mostraban la cartera abierta, los brazos abiertos de Frank Harris.

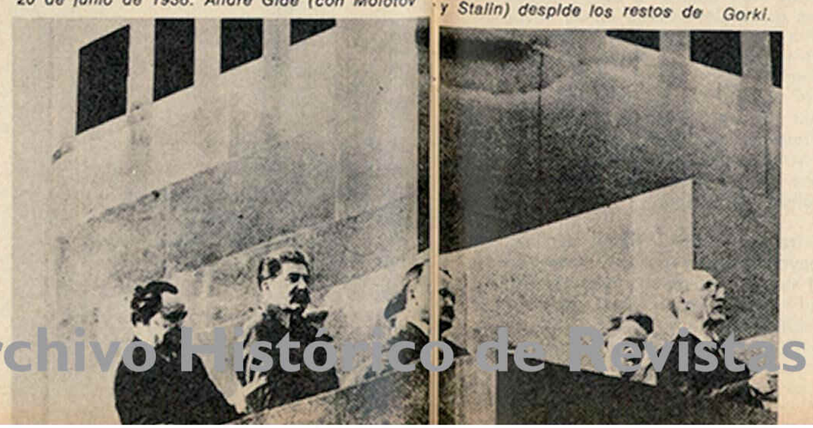
Y es que él no era, ni lo quiso ser nunca, un gran señor: le faltaba un defecto para serlo (no era snob) y no le sobraba una virtud (la generosidad). Uno de los más lúcidos espíritus que haya tenido Francia era, al mismo tiempo, oscuramente ahorrativo. Breton decía que Gide padecía de un mal francés: "Esconde el dinero en el colchón, como las porteras".

En uno de sus relatos, "La escuela de las mujeres", un caballero reposa su frente en las rodillas de la dama y afirma: "El hombre no es más que un niño envejecido". ¿Autorretrato? En todo caso, algo de infantil y mucho de viejo apaga gran parte de su obra, toda ella un gran gesto confesional.

Hoy pesa demasiado sobre su leyenda su figura de catequista (de la homosexualidad), que en "Corydon" resbala hasta lo demagógico innecesariamente. Quiso ser el gran inmoralista del siglo: no fue más que un desesperado (y en eso, quizá, está la clave de sus "crímenes" y la medida de sus castigos). Siempre esquivo, ambivalente, ambiguo, frecuentó —paladeando sus dificultades—, una región imposible: la que él inventó, a mitad de camino entre Montaigne y Dostoievski sobre quienes escribió páginas inolvidables. Por eso fue trágica su serenidad y serena su tragedia, pero sólo hasta donde la ironía se lo permitió, hasta donde la voluntad de ser así no le obligó, al fracasar, a ponerse la máscara del conformismo, haciéndole desaparecer el verdadero rostro: el rebelde.

Sade había defendido el asesinato por placer; De Queency, como obra de arte. El Lafcadio de "Las cuevas del Vaticano" lo realiza como acto gratuito, ni por arte ni por placer: es el absurdo puro (y así lo entendió Camus, uno de los preferidos —literariamente— de Gide). En situaciones límite, por lo tanto, no llegó a las fronteras de los predecesores, pero abrió el paisaje contemporáneo a la luz de lo absurdo. (Después de todo, Shakespeare —a quien tradujo con esplendor— imaginaba la vida como un ruido intolerable en la cabeza de un dios loco: no era necesario hacerle doler más la cabeza a ese pobre dios.)

20 de junio de 1936: André Gide (con Molotov y Stalin) despide los restos de Gorki.



Su verdadera gran pasión fue algo inalcanzable en estado puro: la sinceridad. En ella se alineó, instalándose sinceramente —con sinceridad provinciana a veces— en su esquema, que habría de ser cárcel definitiva. Calificó, con aguda precisión, de clasificador de insectos, a algunas inteligencias de su tiempo: la inteligencia de Malraux, brillante: la de Valery, aplastante. La suya —aunque lo hayan acusado de corromper a Francia— era más bien tranquilizadora. De ahí lo sedante de su estilo ejemplar, capaz de dar placidez a las más difíciles digestiones de la cocina francesa.

Pero pocos tuvieron una prosa tan trasparente. Pocos intentaron, en su situación, salir de las dulces, quemantes mallas de la burguesía parisiense, para caer en la sartén del stalinismo, y regresar luego como hijo pródigo, mas sin rencor. (Cuando al terminar la guerra última se le pregunta cuál era el mejor poeta de Francia entonces, contesta, apenas con un "¡Ay!: Aragón".)

La revolución homosexual de nuestros días arrasó con todas sus audacias: el tema es "nota de tapa" en las grandes revistas internacionales, tratado con absoluto desprejuicio.

Pero se le pueden hacer reproches morales a quien confesaba analizarse a sí mismo con prolija hostilidad. En cambio debe reconocerse lo que se le debe. Supo descubrir la grandeza aunque estuviera sepultada en la ñoñería (por él se enteraron muchos de que Chopin no era el músico de las señoritas evanescentes); supo defender las grandes causas humanas desde Dreyfus en adelante; supo darle a "La Nouvelle Revue Française" la luz que iluminó buena parte del siglo. Supo aceptar su atormentado destino y decir al morir, en 1951, —sus últimas palabras—: "Está bien". ♦

Oliver: evocación de un mundo obscuro.

Memoria de una pasión argentina

***La vida cotidiana**, por María Rosa Oliver. Editorial Sudamericana. Colección Autobiografías, 364 páginas.*

Desde la silla de ruedas a que la consignó una parálisis infantil, María Rosa Oliver ha sido un testigo excepcional de la vida argentina en lo que va del siglo. Sus brillantes ojos achinados han captado con ironía y hondura los hechos, las personas, los lugares más significativos de la vida social y cultural porteña. Este segundo tomo de sus memorias (que comenzaron con *Mundo, mi casa*) comprende el período que va desde las vísperas de la Primera Guerra Mundial hasta las vísperas de la guerra civil española. Oliver ha escapado a la frecuente tentación de los memorialistas que colocan al mundo como un borroso y distante trasfondo de su vida íntima. Sin dejar de ser protagonista, Oliver se evade de autocomplacencias y trasmite con notable poder de evocación el oscuro y espléndido mundo que le tocó vivir. Más que una escritora es una mujer que escribe y aunque mantiene celosamente ocultas muchas pasiones, que sólo a ella le pertenecen, sabe tomarse en broma y no renuncia a describir debilidades ajenas. Cuando el tema lo exige surge una poderosa página de altísima calidad literaria, o ese capítulo, "El ala inivisible", que más allá de la corrección formal es una de las piezas más eficaces de nuestra literatura. Escribe obsesionada por el contrapunto de tres temas: la progresiva emancipación de las pautas familiares, el ingreso al gran mundo intelectual y la adopción del marxismo como la única doctrina capaz de hacer tangible y perdurable la solidaridad humana.

Criada en un ambiente conservador pero influida por un padre liberal y republicano, sus inquietudes políticas no se enredaron mucho en la polémica entre "orejudos" y "radichetas". Su camino político comienza en un plano mucho más personal y está marcado por dos experiencias juveniles: la del hombre agonizando de hambre y de frío al que contempla yendo a la función de gala del Colón de 1916 y la que vive en la "Sociedad de Damas Protectoras del Obrero" cuando por primera vez se enfrenta con trabajadores.

Las anécdotas de la vida literaria constituyen uno de los grandes atractivos de estas memorias. Oliver tiene el arte de mostrar a los escritores en momentos curiosos de sus vidas: Saint Exupéry en una fiesta de disfraz vestido de bebé, con gorrito, babero, chupete y dos lamparones rojos en las mejillas; el conde Keyserling, ebrio de champaña, aporreando el piano con una mano mientras con la otra busca el talle de ariscas señoritas; Ortega desmayándose de intoxicación tabáquica al comenzar una conferencia; Victoria Ocampo rechazando una fruta "porque tiene olor a frutería"; Borges sentado a la sombra de un alcanfor, en Merlo, consumiendo jarras de agua fresca y diciendo "Caramba, ¿eh? qué abuso: tomaría más".

La fidelidad a los afectos, la admiración por la inteligencia, la sed de justicia son las claves de este libro. También lo son de la vida de la autora. ♦ *E. de O.*

BEST-SELLERS

NARRATIVA

1º *Close-up*, por Arthur Hailey (Emecé).
2º *La vida cotidiana*, por María Rosa Oliver (Sudamericana).
3º *Heroína*, por Emilio Rodrigué (Sudamericana).
4º *Sagrado*, por Tomás Eloy Martínez (Sudamericana).
5º *La noche de los tiempos*, por René Barjavel (Emecé).

ENSAYO, HUMOR, POESIA

1º) *Antología poética*, por Vinicius de Moraes (De la Flor).
2º *El 45*, por Félix Luna (Jorge Alvarez).
3º *Elogio de las sombras*, por Jorge Luis Borges (Emecé).
4º *Antología apócrifa*, por Conrado Nalé Roxlo (Fabril).

Librerías consultadas: Schapire, Dalmat, Rodríguez, Huemul, Paner, Ulises.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

ANTICIPOS

DIARIO DE CUATRO PATAS

Alberto Alba

Santiagueño, de 34 años, Alba es un poeta precoz —ganó a los 14 el Primer Premio Provincial con su Canto al Chaco—. *En una antología publicó* El Gato, *un cuento, en 1964. Fue diputado a la Convención Constituyente de la Provincia de Santiago del Estero. Encargado del Registro Civil de Quimili, su pueblo natal. Desde hace tres años vive en Buenos Aires. Esta es su primera novela.* Panorama *publica un anticipo —el capítulo inicial—, y la Editorial Carlos Pérez ha previsto la aparición del libro para la última semana de noviembre.*

He dejado de recibir la leche, armada, preparada, con su densidad y su calor a punto; he dejado de recibir la leche con los ojos cerrados. Un día apreté las mandíbulas con fuerzas y me negué a succionar como todos los días, me abofetearon mis nodrizas, una de mis madres lloró enloquecida, realmente necesitaba que yo continuara prendido de su pezón oscuro y me sostenía de los cabellos contra su pecho redondo y sano y lleno, no quería soltarme, al fin le dio asco matarme así, vio sin duda que se torcían los ojos en el ahogo y me soltó, sin convencerse, pero no tuvo más remedio.

Cuando empecé a andar, lo primero que vi fueron tréboles. Yo había pensado mucho en la fortuna, es decir no pensaba, la fortuna era una palabra que se dibujaba en mi cabeza y se quedaba allí por horas, en esa visión había un detalle que nunca se me escapaba: la O de la palabra Fortuna estaba formada por un trébol de cuatro hojas, como en un letrero de propaganda, además, mis madres hablaban de tréboles de cuatro hojas cuando jugaban a los naipes o cuando se interiorizaban de ciertos detalles de la suerte, sobre todo cuando se referían a los niños: "¡Ojalá este niño sea afortunado!", etc. Por lo tanto, para mí fue de singular alegría encontrarme como una vaca en una pradera de tréboles, la imagen de la vaca me era familiar, la vaca era dulce, por cierto que yo no comería pero miraba discurrir el verde y buscaba el trébol o los tréboles de cuatro hojas, hasta que la noche humedecía mis ojos.

A ras del suelo y extendiendo la vista en todas direcciones la llanura en la cual me encuentro parece un gran cepillo verde prolijamente recortado por una tarea que debió demandar mucho esfuerzo.

Hablo del cepillo para el pelo que usaba mi madre y que una vez dejó olvidado al alcance de mi mano. Cuando lo tuve firme entre mis dedos lo comencé a chupar pasando la lengua por las cerdas de material plástico, al principio desconfié del sabor, era una sensación completamente nueva, pero cuando noté que en esos filamentos había partes de mamá, quizá su olor, le hallé un gusto que me sedujo. Estaba confundido en ese empeño, ya entrecerraba los ojos para dormitar un instante, cuando se abrió la puerta y apareció la muchacha, me miró sin entender el asunto, pero después, supongo que habría notado un fulgor particular en mi cara, me quitó la cosa con violencia y dándome vuelta sobre la cama empezó a castigarme con el dorso del objeto gritando: "¡Esto no se chupa! ¡Esto no se chupa!" Yo lloraba como un loco, pero entre las lágrimas miraba las rejas de la cama con complicidad, desembarazándome de sus manos. Había descubierto que mi madre dejaba rastros en los objetos que usaba. Quizá yo estaba listo para explorar el mundo, sólo que yo no debía internarme con tanta prisa. "Ya pasará", pensaba con dolor. "Ya pasará el chubasco, y en cuanto dejen solo al nene intentará otra forma de acercamiento a las huellas que dejan las personas". Claro que aún faltaba tiempo, jamás pensé que tanto.

Estoy acostumbrándome a vivir sin comer, pero intuyo que ello por cuanto siento placer en los ayunos y no ese dolor lleno de maldad que sentía cuando se me negaba el alimento. Esas eran verdaderas hambres, además, sabía qué era lo que no podía alcanzar, pero ahora no se qué es lo que no quiero comer, vale decir que a más que a no comer pareciera que en realidad me negara a descubrir un alimento. ¿Este pasto? ¿Este pedazo de rama desprendido de un árbol? ¿Esta rana en plena fermentación? ¿Este trozo de suela? ¿.....? ¡Qué hondo debo cavar en mí mismo para encontrar mi alimento! No palpo, no huelo, no pruebo, paso gateando simplemente frente a las formas quizá apetecibles para otros pichones. Me hice a la idea de que mi alimento, aquel que me hará realmente sufrir y sentirme una persona se presentará con claridad ante mis ojos y me llamará y yo lo probaré, gustaré su sabor; me llamará con un guiño o con una palpitación, o con un vapor de vida, se presentará a mis narices, o alcance de mis manos y mis ojos, hasta mis oídos comprenderán que ése es el pan cotidiano, el jugo de mi vida, será mucho más simple, quizá llegue en mi avance, quizá para entonces el pensamiento venga en mi ayuda, quizá sea el mismo pensar que se acomoda en mi cabeza como los peces en la red y todas las tallas de la razón tiendan sus trompas al alimento formado en mí, al que me aguarda. Ayer, cuando la tarde caía sobre el monte o el día se iba volando, no sé bien, se abrió más honda la sombra de un cuervo y cazó un pajarito a ras del suelo, lo llevaba en el pico; los ojos le brillaban al cuervo tan glotones que casi me mareo. Pude ver desde mi refugio cómo se alejaba con su comida segura. Cayeron sobre el polvo unas gotas de sangre. ¡Ah! ¡Ah!, ¿conque así es la cosa? La vida se alimenta de sí misma.

Posiblemente mi problema sea el precio que no debo pagar por los alimentos. Toda naturaleza ante mis ojos, no hay prohibiciones en la comarca, en el gran reino verde, azul, blanco, no hay terreno vedado. Una prohibición, una tan siquiera, crearía valores y ayudaría a mi discernimiento, el hambre de algo sería un valor, pero todo es posible para el hijo de las enaguas, para el desterrado de los pañales. Un gran cerco de luz rodea a la ciudad, me sería simple romperlo, casi no habría que romperlo, con sólo bajar al valle y entrar por una de sus mil puertas, tendría tantas oportunidades como aquí en el bosque, al cual llamo mi refugio y empiezo a querer. Pero buscar el calor, buscar la oscuridad del monte es quizá alimentarse de su savia, de su soledad. Empiezo a desconfiar de esta vida que hago. Debo —creo— para entrar a la verdadera situación del hambre, medir sus fuerzas. ¡Voy a hacerlo! Acaso el tiempo éste que vivo sin deseos sea un alimento también, ¡oh! ¡el más traidor de los alimentos! ¡Tetas del tiempo me alejo de tu tibieza! Pero, ¿cómo? ¡Bajando a la hondonada ya mismo! Mi decisión matará al tiempo sin comerlo, dejándolo en una lenta ceniza que caiga sobre los horarios de la naturaleza parlanchina.

.....

Recuerdo que a veces traían una chica hasta mi cuna, sobre todo cuando los mayores tenían que salir y temían dejar solo al "diablo del nene" (yo no me explico esto ya que la nena era de mi mismo tamaño, quizá se trataba de la hija de alguna criada blanca y sana y quisieran los muy perversos, ponerla en situación de peligro) "no fuera que fuera a hacer alguna travesura, sus exteriorizaciones son siempre violentas. No es que tengamos miedo de que se golpee, porque el nene nos resulte particularmente querido, sino que cualquier inconveniente sería muy molesto en las insospechadas circunstancias en que un inconveniente puede resultar molesto, etc., etc.'.' Recuerdo que tenía lástima por su flacura a mi compañera y sentía un miedo atroz —hasta dolerme la cabeza— de que se fuera a morir en la misma cama, nunca acabaría de darme cuenta si la había matado yo o si se había muerto por su sola voluntad, intención o entusiasmo, por lo tanto con ella no intentaba la indiferencia, menos que eso, la llenaba de atenciones y hasta puedo decir que casi la ahogaba tratando de meterle los dos biberones en la boca o la asfixiaba cubriéndola de juguetes, a veces hasta taponaba su culito con galletitas, o llenaba de migas su ombliguito, claro que esto luego de descubrir las cuatro o cinco fajas con que la aseguraban. Nada me permitía más abajo, siempre encontraba una gruesa costra de algodones en esa zona, pero sobre todo porque al llegar allí su risa me desconcertaba, nada la hacía reír con ese jacarandoso tono como mis incursiones a esa región, lejos de entusiasmarme el jolgorio me debilitaba, como si me sacaran de la panza y de los huesos toda la leche depositada para mi sustento.

Ello me desarmaba, porque para seguir yo funcionando —digo a manera de un juguete con pilas— tenía que sentir constantemente —así en crepitación— las cristalizaciones de mi alimento que a través de las mucosas pasaban corredizamente al torrente sanguíneo, y su risita era valorada, me sustraía. Todo el tiempo de mis meses de vida —digo para hacer una concesión al tiempo de los mayores— ese laboratorio que me sostenía comunicaba minuciosamente su funcionamiento a través del trabe y destrabe de las energías. "El nene en compañía se vuelve más sociable que de costumbre —demonio de chico que ya nos tiene comprados— y no sólo parte equitativamente lo suyo, sino que hasta llega a quedarse él sin nada con tal de agasajar. Es de una bondad que espanta, realmente espanta porque puede llegar a hacer daño. Pero se entretiene, se entretiene, además los chicos no tienen direcciones de pensamientos ni de sentimientos". Yo ya sabía algo de esto y me estaba todo el tiempo induciendo a mi amiga a comportamientos cada vez más atroces. Mi sensibilidad para saber si vivía se iba atrofiando ya a tal punto que sus sobrias manifestaciones de vida, según cuadra y raya a una señorita, me parecían la muerte de un adoquín, la iniciación más perfecta. Entonces tenía que conseguir de ella actitudes feroces ¡otra que dirección de pensamiento! Se emperraba tanto en seguirme que hubo ocasiones en que volviendo los mayores con su cháchara a cuestas, se pasmaban al escuchar los rugidos que nuestra activa culturación arrojaba desde las sábanas húmedas de leche y baba. Pero para ocultar su asombro a su pavor seguían en el mismo tono de charla intrascendente con las cosas que los tranquilizan y que constantemente disfrazan de displicencia. "Son, son los ronquiditos del nene, los berreos de placer! ¡También, estos bestiunos se han tomado la damajuana de leche!" Porque Perra, la niñera muda, colgaba de las vigas del galpón tapizado donde nos dejaban, una bombona de dos o tres litros de leche —leche cobriza como la miel y espesa como el queso— con cual damajuana se comunicaba a su vez —por medio de una manguera— con un tambor de diez litros de agua que desleía lentamente la masa de la mamadera y pasaba al biberón tetina gomitetina o chupochete y salía a la boquita de uno a manera de una tibia vertiente de vida, risa, salud, calor, deseo, conocimiento, pureza. Nunca olvidaré esas eternas tardes, con el juguete de nuestros cuerpos por toda compañía. A veces yo la inflaba con mi cuerpo hasta quedar yo esmirriado, o la sorbía por completo hasta que ella tan sólo era un filamento entre los pañales o le llenaba con mis pensamientos, como un globo bien tenso y brillante, la cabeza, quedando yo descabezado. Nos pasábamos jugando a la trasmitienergía sin cansarnos, sin hartarnos, sin saturarnos, realmente felices, pero jamás logré ser yo ella o que ella fuera yo, por más tejidos, calor, savia o color que nos intercambiáramos.

.....

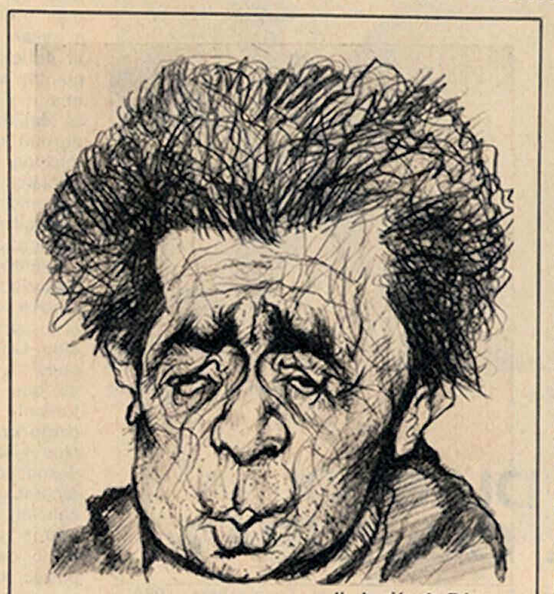


Ilustración de Trimano

La particularidad que noto desde la meseta en la cual me encuentro es que esta ciudad no tiene centro.

Es una ciudad de lados.

A partir de un lado, nace el otro lado y desde donde muere un lado se eleva el otro lado, claro que casi a la misma altura.

Estoy frente a la plaza u hondonada de los domingos circundada por una columna enroscada sobre los límites de la ciudad, sigo penosamente el recorrido de la circunvalación y me encuentro, es decir se encuentra mi observación con los arcos que se abren sobre los caminos que convergen hacia las junturas de la ciudad. Es la tarde desierta. El jefe de estación se suena las narices, mudamente, y de inmediato estornuda hacia la sala de espera, como si más que sólo sonarse hacia afuera hubiese ingerido la mar en coche.

Hay dos radiotelegrafistas encaramados al largo palo del telégrafo donde muere una vía de trocha angosta. Dentro de los galpones con las puertas abiertas se divisan —en este momento yo alcanzo a divisar— bolsas con cereales y pliegos de cueros vacunos resecos por el tratamiento de tanino o de sal o de sol. Dije antes que la plaza estaba circundada por una columna enroscada sobre los límites de la ciudad, en ese caso una idea lógica sería que la columna cuyo fuste se abre por sobre los edificios y jardines se extendiera desde su raíz en la avenida de circunvalación, así es en efecto, creo que sobre el particular no hay nada que agregar, salvo que las ciudades actuales están plagadas de construcciones irrisorias cuyo único fin sería demostrar que la arquitectura con sus cálculos de resistencia y etc. está madurita, madurita para hacer lo que le venga en ganas a sus empresarios y etc. Lo cual, lejos de cultivar la imaginación de los usuarios de la ciudad, tiende más bien a empequeñecer el impulso creador de la gente amedrentando a todo el mundo y disminuyendo el tiempo útil del día común por las vueltas y virajes que hay que seguir para llegar al hospital, al trabajo, al banco de empeños, etcétera.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Virgilio Tedín Uriburu y director cultural Albino Gómez; unos se van, otros quedan.

TELEVISION

¿AL DIABLO CON LA CULTURA?

Ochenta días pasaron entre las 6 de la tarde del 13 de agosto y la noche del 31 de octubre, entre la ceremonia con que el coronel Luis Máximo Premoli "puso en posesión de sus funciones al doctor Virgilio Tedín Uriburu", y la reunión privada en que aceptó su renuncia "agradeciéndole los importantes servicios prestados". La historia vuelve a repetirse y ni el público ni el canal, ni el gobierno dieron muestras de sorpresa o impaciencia.

Anestesiados por una experiencia que hizo de Tedín el director número 47, espectadores, competidores y técnicos del canal estatal sólo aciertan a lamentarse en voz baja, a admitir que la historia interna de la emisora ya no apasiona a nadie. Ni siquiera cuando, por segunda vez desde 1955 (en que el Estado se hizo cargo del 7), la programación había elevado raudamente su nivel, en busca de una imagen cultural.

Con mucho menos tiempo que el dúo Petrone-Simonetti (que entre 1964 y 1965 reflotaron por primera vez la economía y la calidad del canal, hasta que los zarandeos autoritarios de Nélida Balgorria se ensañaron con sus gestiones), el paso de Tedín Uriburu por la dirección del canal alcanzó a encender algunas ilusiones pero no a justificarlas.

Al anunciar el nombramiento del ex director de radio Municipal, el coronel Premoli declaró sus "fundadas esperanzas en que, gracias a esta elección, el canal 7 será realmente un instrumento de educación y cultura al servicio del pueblo argentino". A esta solemne y bienintencionada expresión de deseos, siguieron rotundas informaciones acerca de la "nueva línea" de la emisora.

Sin pretender haber inventado nada demasiado original, Tedín Uriburu y Albino Gómez (su director de cultura) repetían incansables mientras tanto una fórmula: "Debemos olvidarnos del rating. Un canal estatal, como la tra-

mento y servicio de cultura, como imagen del gobierno y del país, no puede ni debe competir con emisoras privadas, que responden sistemáticamente a una ley de oferta y demanda, a mecanismos de acción controlados por otros intereses". Al mismo tiempo, una copiosa monotonía —también sistemática— caracterizaba los programas que ambos directivos trataban de imponer.

Tanto machacar, sin embargo, no garantizó una vida más larga ni una gestión más fructífera que a cualquiera de los que le precedieron en el cargo. A pesar de haber tomado sus precauciones; a pesar de haber exigido una independencia administrativa que no coartara burocráticamente sus planes (la que obtuvo a principios de septiembre, previa amenaza de renuncia); a pesar de haber contabilizado publicitariamente, en los primeros 5 días del mes de octubre, 2 millones y medio más que en todo ese mes de 1968; a pesar de sus intenciones de reducir el déficit de la empresa en un 50 por ciento; la rutinaria visita de los viernes a Premoli sorprendió a Tedín el 31 del mes pasado con la información de que se volvería a centralizar la conducción administrativa de las emisoras oficiales y canal 7.

Como era previsible, ya que la descentralización había sido su condición primordial para aceptar el cargo, Tedín presentó su inmediata renuncia y el secretario de Difusión y Turismo se apresuró a aceptarla.

A partir de entonces, mientras Albino Gómez (que permanece en su puesto), se obstina en la esperanza de que nada cambiará demasiado, el teniente coronel Luis Arturo Puig (a cargo de la coordinación entre las radios y la televisión estatal), ocupa el despacho de Tedín y elude hacer declaraciones. Sin embargo, dos evidencias han logrado trascender: el cargo de director general parece haber sido borrado del organigrama y vuelve a hablarse en el edificio Alas de rating y competencia.

Todo el mundo lo hace

En Nigeria Occidental, la Broadcasting Corporation televisa 3 horas diarias de programación directamente dirigida a los colegios primarios y secundarios del país, cuyos receptores fueron previamente adquiridos con ese fin por el Estado mismo. A pesar de ello, esas emisiones contabilizan un progresivo aumento de rating entre el público en general.

La más antigua de las emisoras televisivas peruanas pertenece al Ministerio de Educación. Desde 1961, All-India Radio T. V. difunde cursos de química, física, inglés e hindú, a nivel de enseñanba secundaria; en estos 8 años, el porcentaje de audiencia de esos programas no ha dejado de crecer. Inglaterra trasmite programas educativos, mientras dura el ciclo escolar, 5 días a la semana. Los servicios oficiales de la televisión educativa, en Japón, mantienen una audiencia que nuclea al 42 por ciento de la población. En 1965, Senegal comenzó, con el aporte de la programación de Radio-Televisión, la utilización de los medios audiovisuales y televisivos en los planes educacionales del gobierno. Una cuarta parte de la programación de Radio-Televisión Guatemala está dedicada a noticiarios, documentales y programas culturales. La estación gubernamental guatemalteca, por su parte, consagra a esos rubros 11 de sus 24 horas semanales.

Televisão Globo, emisora educativa, y Televisão Nacional, estatal, se limitan, en Brasil, a brindar un servicio cultural e informativo. Todas las emisoras chilenas surten y reglan su funcionamiento en directa dependencia de las universidades. La televisión colombiana, regida por el Ministerio de Comunicación, comercializa el 50 por ciento de su programación y deja la otra mitad al Servicio Nacional de Televisión que se ocupa de las emisiones culturales y educacionales. La Voz de los Andes Televisión, de Quito, Ecuador, es una estación no comercial dedicada con exclusividad a espectáculos culturales.

Según los informes de la Unesco, los telespectadores aumentaron de la década del 50 hasta principios de la del 60 de 4 a 85 millones. Parecen haberse triplicado desde entonces. En los cinco continentes, sin excepción, gobiernos occidentales y orientales, dictaduras y democracias, pueblos desarrollados hasta la sofisticación y nuevas naciones africanas respondiendo a esa realidad coinciden en dedicar por lo me-

Raúl M. Palmieri: "Siempre hubo hombres..."

nos una estación televisora estatal, a cumplir un servicio comunitario de carácter educativo y cultural.

En la Argentina, tras 20 años de contramarchas, la idea elemental de cuáles deben ser las funciones de una emisora del gobierno (es decir, del pueblo, que la mantiene con sus impuestos), no ha conseguido clarificarse.

Economía y cultura

Sin embargo, el papel que debe cubrir canal 7 es obvio, sobre todo para la gente que, muy a su pesar, debe competir con él. Según Darío Castel, gerente artístico de canal 11 desde 1962: "Una vez elegido el funcionario, todo lo que debe hacerse es dejarlo trabajar. Darle tiempo y tranquilidad suficientes para organizar lo que debe ser un auténtico servicio cultural y educativo para la comunidad. Naturalmente —concede sonriendo— que a nadie se le ocurriría llamar constantemente al Ministerio de Agricultura para reprochar la escasez de lluvias o criticar las cosechas. Es obvio que no puede pretenderse resultados de la mañana a la noche. Por otra parte, un canal estatal nunca puede ser antieconómico, sobre todo si, reconociendo que el presupuesto nacional no le permite desarrollar su programación en 8 horas, puede trasmitir 4. Contando con la tranquilidad de poder equivocarse —filosofa Castel— se podría lograr fácilmente el nivel alcanzado por Francia, la B.B.C. británica o la RAI italiana, que, sin intentar la competencia, arrasan con cualquier rating cuando trasmiten algunos de sus programas monstruos, y dedican el resto del tiempo a cumplir estrictamente su función cultural".

Rating o calidad

Mario Seoane, gerente de programación de Proartel, no difiere de su colega: "Todo el criterio económico que debe privar en canal 7 —opina— es el de considerar si el costo operativo de sus emisiones se ve compensado por el servicio que presta a la comunidad. La función cultural de ese canal es insoslayable para el Estado, tanto más cuando las empresas privadas, en su defecto, lo han venido cumpliendo hasta el presente. Por otra parte —observa— si bien debe tratar de llegar al máximo de población, el rating no puede ser parámetro para medir su éxito, sino la calidad del servicio que presta. Me temo —culmina— que hasta que la clarificación de objetivos, la estabilidad en el cargo y el conocimiento de la materia no acompañen a sus directivos, los fracasos serán inevitables".

Con los contratos de una programación recién lanzada, pendientes hasta diciembre o marzo, la zozobra de siempre vuelve a perseguir a los artistas, productores y técnicos comprometidos con canal 7. El suspenso se mantiene aún, mientras las esperanzas decaen y ♦

MUSIC-HALL

Una botica sin salsa

Bergara Leumann: no siempre con alas.

A su hora —muy cercana— la Botica del Angel de la calle Lima trajo la novedad: desalmidonar —a veces con violencia— muchas rigideces, snobizar impulsos intelectuales —o casi— que habían perdido la facultad del simple entretenimiento.

Pero hubo que continuar la avenida 9 de Julio y la casona que Eduardo Bergara Leumann había decorado con primores debió acceder resignadamente a la piqueta demoledora. Entonces el opulento modista debió ir con la música a otra parte. Un llamado telefónico lo enteró de la existencia de una extraña, barroca y semiabandonada construcción en Luis Sáenz Peña al 500, a dos cuadras de Belgrano, a cuatro de Entre Ríos, no tan lejos del San Telmo que ha renacido para la vida nocturna de Buenos Aires. Antes fue lugar de contrición: templo protestante. Luego, ámbito de efusiones gastronómicas: restaurante.

La nueva Botica del Angel tratará de

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

conciliar en ese solar ambos antecedentes. Según se comprobó el viernes 7, en la inauguración oficial (hubo otras, informales), se comerá (algo) y se tomará (más), se gozará de la vecindad de ángeles (obesos, como Bergara, o encantadores, como algunas muchachas que ha sabido conseguir) y se escucharán música, canciones y otras cosas, contando con la activa participación de los concurrentes, provocados por el agresivo showman. Con todo, no hay garantía del atractivo general del show, si la inauguración —con el lord mayor de la ciudad y varios embajadores alegres— puede ser índice. No es seguro que la distracción familiar pueda suplir la orfandad artística de la primera noche.

Esta nueva faz de la Botica tendrá que luchar con otros inconvenientes. El antiguo templo se ofrece a los ojos estupefactos de la gente con deslumbrante blancura y seductora opresión de corredores, recovecos, escalones y columnas, más chucherías que con seguridad el tiempo multiplicará. Por si fuera poco, Bergara lo pobló de yesos angélicos y a los murales ya visibles de Forte y Seoane sumará otros. Los de Robirosa y Grandi están previstos. Sin embargo, esos encantos no ocultan fallas funcionales. La sala del frente es angosta y larga, aleja al espectador del escenario, enfría la buscada comunicación. El "teatro isabelino" del fondo propone, por el contrario, un encierro o la necesidad de escasos espectadores. Queda la extraordinaria terraza, reservada a un diminuto café-concert sólo para los meses de canícula.

Pese a sus peculiares características, la Botica es una sala teatral. Deberá, en consecuencia, presentar espectáculos de jerarquía. Bergara Leumann no basta para apuntalar un show ni tampoco la publicidad de la televisión le bastará a él. ♦

Efusividad de Iriclbar en la Botica.

Maestro Joris Ivens con el argentino Solanas: el compromiso del documental.

CINE

Filmes como fusiles

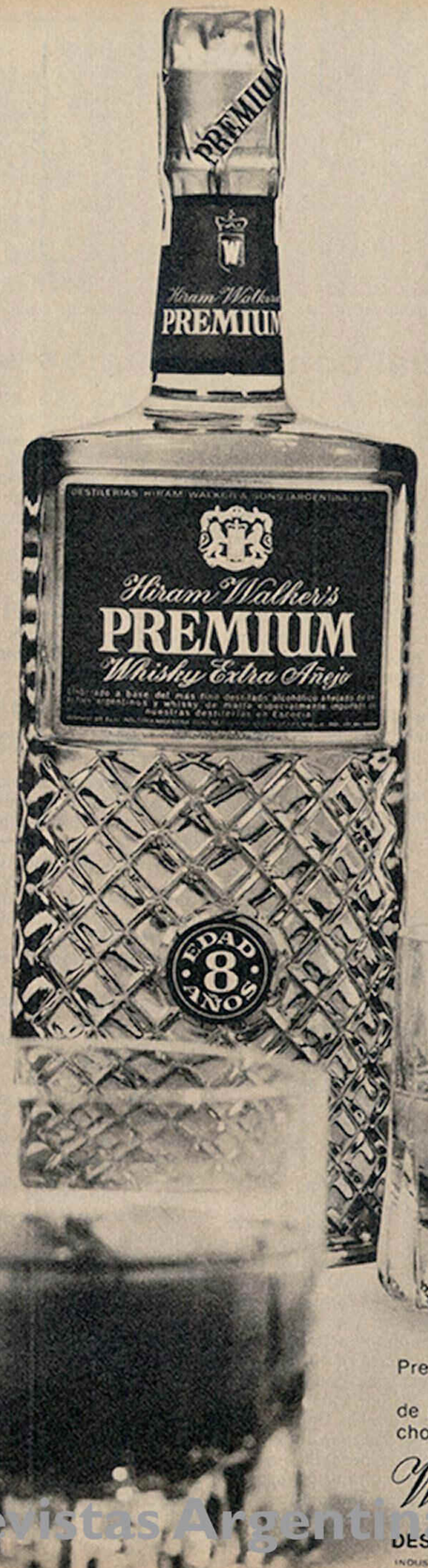
Bernardo Borenholtz, corresponsal de Panorama, *asistió al encuentro cinematográfico de Viña del Mar y entrevistó allí al holandés Joris Ivens, un as del cine documental. Este es su informe:*

Si se juzgara el cine latinoamericano por lo que de él se mostró en el reciente Festival de Viña del Mar (Chile), cabría deducir que es tremendo su fermento revolucionario. Casi todo el material allí exhibido aparece alentado por el propósito de atacar y modificar las estructuras, con la ilusión de convertir un producto cultural en un fusil. Ejemplos claros de esa tendencia fueron aportados por el documental argentino *La hora de los hornos* (de Fernando Solanas), por *79 primaveras* (un retrato del líder vietnamita Ho Chi Minh, trazado por el cubano Santiago Alvarez), por otros documentales menores que filman escaramuzas entre policías y estudiantes, e incluso por films argumentales. Los realizadores de esta tendencia presumen que el artista puede ser revolucionario sin dejar de ser artista, y ningún observador podría negar el valor del cine como documento de la realidad y como ensayo de interpretación. Es menos probable en cambio que el cine contribuya a la revolución. No lo consiguieron los soviéticos en el apogeo de su período mudo (1925-29), por el simple motivo de que el cine de propaganda suele ser aclamado por espectadores de su línea, combatido por sus adversarios e indiferente para [illegible] el cine latinoamericano revolucionario corre el riesgo de esa indiferencia, sin contar el otro riesgo más rápido de que se restrinja de varias maneras su difusión: *La hora de los hornos* es un caso especial de film argentino que no se exhibe en la Argentina, mientras en América es escasa o nula la difusión del cine cubano y del nuevo brasileño.

El Festival de Viña del Mar tuvo en cambio la ventaja de poder difundir su material, sin censura alguna, aunque en el ámbito reducido de un encuentro especializado. De esa difusión queda algún saldo por tener presente: el mayor desarrollo del cine chileno, el progreso técnico y dramático del cine cubano. También queda el contacto con cineastas de todo el continente y con alguna figura europea como el francés Pierre Kast (crítico y director que integró la Nueva Ola hace una década) y como el prestigioso realizador holandés Joris Ivens, uno de los mayores creadores del cine documental.

La obra de Ivens (nacido en 1898) abarca ya cuatro décadas, desde el experimento formal de *Lluvia* (un corto de doce minutos, 1929) y a través de documentales que recogen una parte de la historia política y social del siglo: la lucha de los holandeses por conquistar tierra al mar, una huelga de mineros en Bélgica, la guerra civil española, el frente soviético durante la guerra, la independencia de Indonesia, la economía italiana en la posguerra, y [illegible] de la lucha [illegible]

LOUZAN PUBLICIDAD



LA MAYORIA
DE LOS TOMADORES DE
PREMIUM EMPEZARON
DICIENDO ASOMBRADOS:
— ¡NO LO CONOCIA!...

AHORA QUE PREMIUM
TIENE MAS DE 8 AÑOS
DE AÑEJAMIENTO,
LOS QUE LO PRUEBEN,
SE ASOMBRARAN
AUN MAS.

Las maltas escocesas son las mejores del mundo.
Premium está hecho con las mejores maltas escocesas.
Premium es el único whisky del país con más de 8 años de añejamiento, la mayoría de los importados tienen mucho menos.

Whisky PREMIUM®
DESTILERIAS HIRAM WALKER & SONS (ARG S.A.C.I.F.
INDUSTRIA ARGENTINA

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

de Vietnam. En esa lista se intercalan films poéticos, pero la orientación de Ivens es claramente de izquierda, como lo supone su presencia en Viña del Mar y diversas declaraciones que formuló al corresponsal de *Panorama* en esa ocasión. Estos son sus tramos esenciales:

Militancia: "En los últimos cuatro años me concentré sobre la lucha en el Sudeste asiático. Y como yo veo mis films como un arma, incorporo mi obra a esas luchas".

Influencia: "Mis films han tenido eco, porque mi prestigio internacional me ayuda mucho. Trato siempre de encontrar el más alto nivel artístico, pero siempre con un fondo político, ideológico y filosófico muy fuerte, para perforar el muro de contención que existe respecto al cine revolucionario".

Difusión: "En general, mis obras se han exhibido en todo país, incluyendo EE. UU. y, con algunos cortes, América latina. La televisión le ha brindado doscientos millones de espectadores, incluso para el tema de Vietnam".

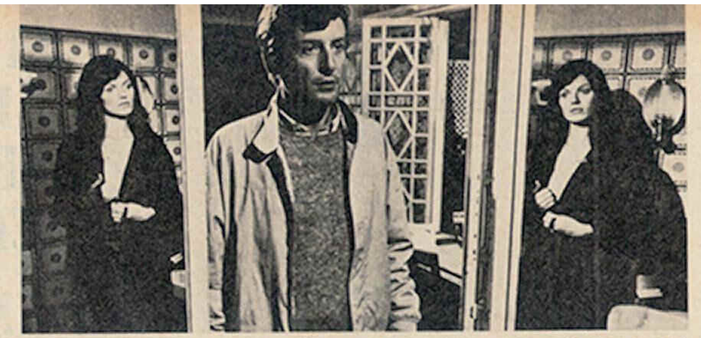
Reacciones: "En Europa hay un público que está cansado de las informaciones superficiales y quiere saber algo más sobre Vietnam o Laos: por qué se pelea allí, cómo puede continuar la resistencia popular ante la fuerza del coloso norteamericano".

Cambios en el público: "Las revueltas parisienses de mayo 1968 han cambiado la situación. Films que estaban prohibidos hace dos años se pueden exhibir en París, aunque en pequeñas salas".

Géneros: "Yo hice algún film argumental (*Las travesuras de Till*, 1956, con Gérard Philipe), pero me interesan más los documentales, porque permiten acercarse a la vida y a la gente. Aunque, desde luego, hay documentales que mienten y films argumentales que dicen la verdad".

Cine de América latina: "Tengo sólo algunas ideas superficiales sobre el tema, porque no vivo en estos países y la situación debe ser distinta para Brasil, Perú o la Argentina. Si ustedes pueden hacer films argumentales que clarifiquen sobre el gran peligro de la invasión y la colonización de América latina por parte de EE. UU., harán una obra importante. Pero creo que será más fácil lograrlo con el documental. Es difícil ser honesto con los films de argumento, por las trabas comerciales que se imponen respecto a problemas políticos y sociales".

La obra de Ivens ha sido pobremente difundida en la Argentina, no sólo por los motivos políticos que él se apresura a marcar sino ante todo porque no ha integrado circuitos comerciales mayores. Su film más conocido es *La Seine a rencontré Paris* (1957), un testimonio poético sobre el río, y aun ése apenas contó con las limitades exhibiciones de cine-clubes y otras entidades culturales. En tales circunstancias Ivens es, además de un luchador por sus ideas, un optimista. ♦



Dobles y triples visiones de su vida no mejoran las angustias de Claude Rich.

Cada cual con sus propios sueños

Te amo, te amo (Je t'aime, je t'aime) parte de una idea argumental creada por el escritor Jacques Steinberg, que seguramente hizo saltar de entusiasmo al director Alain Resnais. Una "máquina del tiempo", proyectada por científicos modernos y prácticamente inexplicada por el diálogo, permite que un paciente pueda revivir con precisión su vida de un año antes, pero sólo por un minuto. El paciente es un suicida fracasado (Claude Rich), que acepta ese experimento como una sustitución del psicoanálisis: entenderse a sí mismo mediante la recreación de su historia.

Lo que sigue de allí se ubica en la tradición de Resnais, que ha cultivado con su obra los mecanismos, los hallazgos y las traiciones de la memoria. El paciente rememora en efecto su vida, pero ésta surge en un caos febril, con tiempos desordenados y énfasis más afectivos que lógicos, durante mucho más del minuto previsto. Con sus recuerdos previos al suicidio se mezclan otros más recientes, incluyendo los vinculados a la misma máquina del tiempo y a los doctores que la supervisan. Datos imaginarios o pretéritos le parecen ahora realidades, mientras que el hecho mismo del experimento puede parecer finalmente una ficción.

La complejidad de ese relato, con todos sus enlaces y asociaciones entre episodios distantes, no debería ser un inconveniente para apreciar el resultado: entre parecidos saltos de tiempo y de lugar, *Hiroshima mon amour* (1959) mantenía su coherencia emocional y lógica. Son otros los errores que comete Resnais en el caso. Ante todo, lo que cuenta termina por parecer poco importante, como si el director barajara un mazo que en definitiva sólo contiene cartulinas prolijamente ilustradas. Y en segundo lugar, la forma de ese desorden tampoco es representativa, porque los centenares de saltos se producen sin una guía coherente, sin una asociación de ideas que pueda conducir al espectador. El film suma visiones a veces naturales, a veces deformadas y obsesivas, como las que todo ser humano sufre en sus pesadillas y como las que algunos sufren con ciertas drogas. Esos procesos son ciertos, pero se muestran algo confusos.

En *Hace un año en Marlenbad* (1961) Resnais ya corrió el riesgo de jugar con exceso, más preocupado por formas y por experimentos que por sustancias. En aquel caso se podía defender la audaz arquitectura del film, su atrevida indagación sobre lo real y lo imaginario en una obra de ficción. Ahora se recibe en cambio la impresión de que partes considerables del relato pudieron ser omitidas, trasladadas o modificadas sin alterar mucho el resultado. Los sueños de un hombre no importan a todos los hombres. ♦

Una mano de pintura

Estoy terriblemente enamorada (Tu seras terriblement gentile) se apoya en una anécdota escasísima, sobre un matrimonio que se separa en Lyon y se reúne años después en París. Entretanto el marido sobrevive como fotógrafo y cameraman de televisión, la esposa triunfa como modelo y la nena (8 a 10 años) reparte su cariño entre ambos. El argumento es apenas un pretexto.

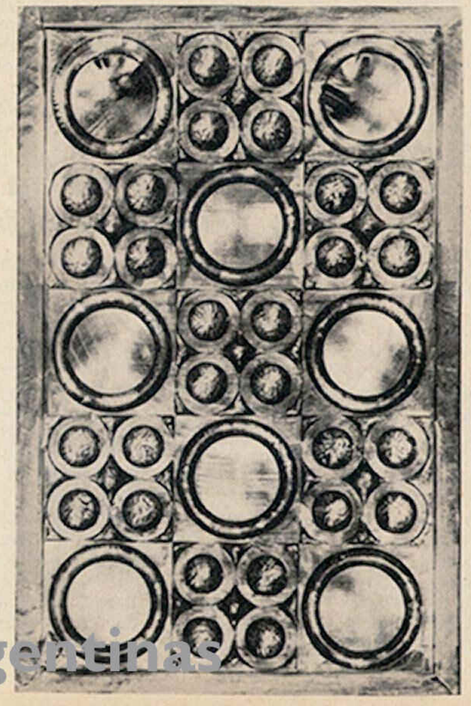
Lo que sin duda atrajo al director Dirk Sanders es la posibilidad de aprovechar las profesiones de uno y otro personaje para un despliegue plástico de paisaje, color y galería fotográfica, con todo el repertorio de telas, sombreros, vidrieras y poses publicitarias. A eso agrega varios chiches de laboratorio y de truco fotográfico, para conseguir un film vistoso, que podrá deleitar a directoras, secretarias y lectoras de revistas femeninas, todas ellas encantadas además por la anécdota y por el encanto de madre e hija (Karen Blanguernon, Leslie Bedos). El mayor inconveniente de Sanders es que se agita sin moverse. El relato se estira en tiempos muertos, sin que pase nada, clamando por un compaginador que imparta mayor vivacidad a la escasez.

El film figura como "prohibido para menores de 14 e inconveniente para menores de 18 años", con una severidad censora que en el caso es excesiva. Estas medidas contribuyen a explicar la crisis de la exhibición cinematográfica en la Argentina. ♦

Swift trabaja en argentino.

Por eso trabaja con nuestros artistas del grabado.
(Por ejemplo)

No sólo apoyándolos con el Salón Swift de Grabado. También trabaja en espíritu con ellos, empleando nobles técnicas de avanzada para lograr la reconocida calidad de sus productos. Con alegría de crear. Y placer de construir. Otra manera Swift de ayudar a progresar en el país.



"LE-1" Copia en cobre, por Jorge Luna Ercilla. Primer Premio Adquisición, Segundo Salón SWIFT de Grabado 1969.

Swift

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Ernesto Deira: una pintura conceptual, directa y llena de tensión.

PLASTICA

Viaje al fondo del ser

Ernesto Deira. Una pintura no precisamente sedante, de un lirismo interior casi onírico, compone esta muestra de Art Gallery International. La casi totalidad de las piezas fueron el verano pasado a Caracas, cuyo Museo de Bellas Artes invitó a Deira a exponerlas durante un mes. Se suman a unas quince obras de reciente producción.

Entre los últimos trabajos se destaca la serie de cuatro cuadros: *Fenhedor, Precador, Endendedor* y *Drut* (los cuatro estadios del trovador medieval que indican su actitud ante el objeto de su canto). El primero, *Fenhedor,* es de una conmovedora y dramática simplicidad y representa una figura humana de perfil —acaso un niño o niña— enmascarada, especie de "suplicante" del amor.

Su rostro, una de las mejores piezas de la muestra, propone una especie de paño sobre el cual, de frente, con un rojo muy vivo, aparece un rostro señalado por otro personaje, oculto. El "su" del título obliga a optar —ambiguamente— por el rostro del personaje oculto, el del propio espectador o el de Dios a través de la alusión a la Verónica.

Amanecer de la palabra precisa a través de grafismos literales diseñados dentro del pecho del personaje la consustanciación del lenguaje con la vida interior; la versión, en fin, de que la palabra y la sangre no son tan diversas, o —proponiéndose una metáfora menos directa— que la expresión es la vida misma.

Toda la pintura de Deira se caracteriza por un profundo psicologismo. Sus temas se asocian con frecuencia a fórmulas no explícitas del mundo interno del ser. Siempre, por lo demás, se trata la condición humana mediante figuras humanas. La omisión de "intermediarios", por ejemplo paisajes, hace de ésta una pintura descarnada y directa, dura y sin "atenuantes". A la autolimitación temática se suma la carencia de matices, el empleo de planos de color puro, con lo cual el lenguaje de Deira cobra una característica metálica, de fría virilidad.

Es la pintura menos anecdótica, más conceptual —fuera de las representaciones geométricas—, acaso la más intelectual que se ha dado en las últimas promociones de pintores argentinos. Curiosamente, al mismo tiempo, se vale de recursos elementales, ingenuos. Tal vez en esta aparente disociación estén su encanto, su fuerza, su tensión. Es probable que estas características conduzcan a Deira a prestar menos atención al oficio que otros pintores menos urgidos por la necesidad de comunicar sus búsquedas y hallazgos. La excelencia de la muestra no se ve disminuida por esto. Para pintar el fondo del ser hay que pintar como pinta Deira. *Art Gallery International, Florida 683.* ♦

Cara y ceca de veinte rostros

Martha Peluffo. Inspirada en sí misma, el año pasado hizo una muestra de autorretratos. Ahora, inspirada en esa muestra, acaba de inaugurar una exposición de retratos: deportistas, empresarios, vedettes, modelos, actrices y actores, la gente, en fin, que por su actividad alcanzó esa misteriosa —acaso dramática— zona de despersonalización y al mismo tiempo de integración con la mayoría que se ha dado en llamar "popularidad".

Tita Merello es violeta. Libertad Leblanc posa. Antonio Rattín tiene una mezcla de azoramiento con incredulidad. Locche parece contener, retener, una fuerza inagotable. Posar, para Claudia Sánchez, es su modo de expresarse. Palito Orte[illegible] conflictual: [illegible]os curo, mitad claro, melancólico y secreto. Norma Aleandro es dramática y concentrada. Bergara Leumann es frío y cínico y hasta su gordura parece un disfraz. Tato Bores es su propio personaje. Oscar Gálvez parece felicísimo de ser él mismo. Alberto J. Armando, Luppi, Gatti, la misma Martha Peluffo y un obrero metalúrgico —que parece contener el futuro— forman parte de esta galería de monumentales rostros en la que, más que benevolencia, hay una violenta objetividad, una inequívoca versión "personal" sobre cada modelo.

La pintura acrílica da a las veinte telas una detonante vitalidad que no pretende disimular su semejanza con el afiche (ni su crudeza ni su fascinante elocuencia). El tratamiento —de un realismo que parece abrirse paso a hachazos— tiene tal energía expresiva que, en tanto resulta posible, acrecienta la vigorosa penetración de Martha Peluffo.

Hay algo de novelista en esta pintora que indaga al modelo humano y consigue desentrañar su esencialidad —su versión de tal esencialidad, al menos— si no con palabras y actos, con formas y colores.

"Cara a cara" se llama la muestra. De algún modo, los espectadores van a enfrentarse con sus mitos. De algún modo esta exposición es el retrato indirecto de un pueblo en el que estas figuras son las populares. Un país es muchas cosas, incluso las celebridades que no elige. En tal sentido, la muestra —además de sus valores estrictamente plásticos— revela íntimos resortes que expresan al país. La galería no pretende ser exhaustiva; no por ello deja de ser representativa.

Estos cuadros están mejor pintados que los autorretratos del año pasado. Martha Peluffo trabaja cada vez mejor. Pero tal vez lo más significativo de la muestra sea que uno se olvida de la pintura para enfrentarse "cara a cara" con su propio rostro. *Carmen Waugh, Florida 948.* ♦

Violeta Tita según "novelista" Peluffo.

RELATOR

Arriba Renault 4!

Ruge el arrogante motor Ventoux del Renault 4. Son 845 c.c., 33 HP a 4.200 r.p.m. subiendo escaleras en pos de la diversión.
La poderosa fuerza interior de su 1ª le permite trepar con toda agilidad. Con sus otras 3 velocidades avante, pica, corre, gira... es capaz de cualquier pirueta. Pero aún en las más difíciles, muestra dinamismo y carácter jovial... es que Renault 4 está siempre de buen humor. Suba en él, y goce a fondo de su libertad.
Va a ser tan divertido, que Ud. también gritará: ¡Arriba Renault 4!

Renault 4 cuatro puertas
Precio: $ 976.300 con equipo A.

RENAULT 4 es un producto
IKA RENAULT
LA CLASE INTERNACIONAL

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

bate todos los records!

Récord de calidad
El 65 por ciento de los aceites lubricantes que se consumen en el país, se venden en las estaciones de servicio de Y.P.F. Por eso, Supermóvil es ganador.

Récord de protección
Al lubricar el motor, la acción anticorrosiva contrarresta la incidencia de los ácidos producidos por la combustión. Por eso, Supermóvil es ganador.

Récord de resistencia
Supermóvil lleva más lejos a su motor. Los aditivos antioxidantes que lo integran, actúan como factores que evitan su descomposición y le dan mayor estabilidad. Por eso, Supermóvil es ganador.

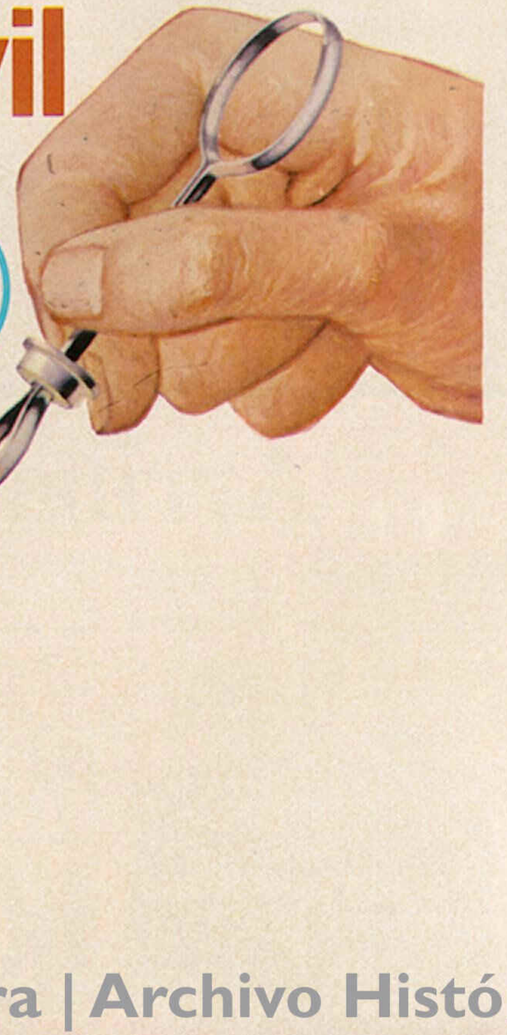
Supermóvil normal
Para motores a nafta de trabajo moderado.

Supermóvil multigrado
Para nafteros o gasoleros que trabajan duro.

HD Suplemento 1
Lubricante de acción reforzada.

supermóvil

es Ganador! YPF



SWING PUBLICIDAD

Su comunicación floral con Kenya, señor

No, nada de errores... Desde nuestro local en Suipacha y Viamonte, usted puede comunicarse con Kenya o Samoa, con la Costa de Marfil o con la otra, la Azul...

Eso sí, requerimos de usted cierta colaboración.

Por ejemplo, que elija el motivo a enviar, dentro de la variedad que nuestras 98.000 florerías asociadas en 145 países, están en condiciones de presentar con la más alta calidad en flores.

Luego nos da la dirección... y, apenas unas horas después, mediante el sistema FTD su mensaje habrá llegado a destino.

La Orquídea

MARIO | CAMUYRANO

Suipacha esq. Viamonte Buenos Aires

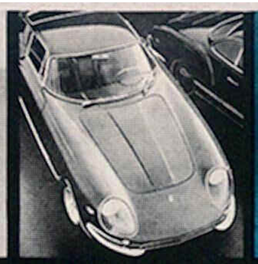
Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

ba al jet...

...y a Jamaica!
a vivir en el
Playboy Hotel
atendido por conejitas...

¡¡.....!!

...surf!
caza submarina!
crucero en exclusivo
yatch!...



...un coche sport
fuera de serie durante
su estadia!..

7 días fabulosos en
el Caribe...
con **RADO**.

vacaciones para P -con RADO®.

...casino!!
shows!!
vida de Playboy!...

...y luego a...
Suiza, Suecia, Londres.

...si Ud. es tic,
nos veremos en Jamaica.
—Qué espera para
enviarnos el cupón?

layboys!

RADO.
Para gente tic,
que tiene tac!.
Modelos ovales!
Cuadrados!.
Circunsféricos!,
fuertes y precisos.
Very sumergibles.

RADO es moda.
Su competencia
murió por
A-B-U-R-R-I-D-A!!
(Si no lo cree
vea el RADO
NEWTRONIC... a
mini-pila!!)

NOMBRE .....
DIRECCION .....
LOCALIDAD ..... PCIA. .....
EDAD ..... USO UN RELOJ MARCA .....
REMITIR A: CASILLA CORREO 2465 - C. CENTRAL - CAPITAL

El sorteo se realizará entre todos los cupones recibidos ante escribano público, el día 5 de Diciembre de 1969, a las 18 Hs. en las oficinas de la Compañía Relojera BIEL, Esmeralda 345 - 2° Piso.
La participación es libre y gratuita, el ganador viajará en jet, todo pago, en hoteles de 1ra. clase, durante 15 días a: Miami - Jamaica* - Nueva York* - Londres* - Estocolmo - Zurich - Río de Janeiro - Buenos Aires.
***se hospedará en el Playboy Hotel.**

RADO
Para gente tic, que tiene tac.

TEATRO

Hamlet visto al revés

Rosencrantz y Guildenstern han muerto, *de Tom Stoppard. Puesta en escena: O. Bonet. Escenografía: L. D. Pedreira. Elenco: L. Brandoni, N. Briski, F. Vegal, R. Maertens, M. Harriague, L. Politti, F. Steinberg, B. Perrone, J. Mayor y R. Fiore. Teatro Municipal San Martín*

Stoppard cambia famosa tragedia.

Mucho antes que Tom Stoppard, Oscar Wilde descubrió (en "De Profundis") el fascinante misterio que envuelve el destino de esos dos opacos personajes de "Hamlet" que son Rosencrantz y Guildenstern. Son los amigos de colegio del príncipe, y con él se reencuentran cuando éste se tambalea bajo el peso de problemas intolerables para su sensibilidad.

Es el minúsculo destino de seres anónimos (nadie sabe cuál es Guil y cuál es Ros) frente al mayúsculo destino de los seres grandes. Toda la tragedia, desde Esquilo en adelante, se alimentó de personajes encumbrados. Esto fue un dogma que cruzó toda la historia del teatro clásico, hasta promediar el teatro moderno, donde tímidos intentos de reivindicar al hombre común acortaron algunos tramos del abismo que casi siempre separó a los rústicos de los soberanos.

Hasta que en 1964, Tom Stoppard (nació hace 32 años en Checoslovaquia y vive desde los 3 en Londres) encara decididamente la ruptura del viejo dogma y propone ver las cosas desde una óptica exactamente opuesta: los plebeyos en primer plano y los reyes, príncipes y chambelanes en segundo. Mientras los grises Ros y Guil buscan el sentido de sus absurdos destinos dentro de la trama shakespeareana, mientras el drama existencial que los devora va tomando cuerpo (para ellos también la cuestión fundamental es "Ser o no ser"), Hamlet, el rey, la reina y Ofelia parecen simples espantapájaros sacudidos por problemas irrisorios.

De por sí es ya un efecto cómico irresistible ver a Ros y Guil en proscenio, de cara al público, empeñados en descifrar el enigma de una muerte que presienten, y a la majestuosa corte transitando por las sombras del foro, debatiendo bizantinamente sus problemas de intriga-incesto-traición. Es graciosísimo ver cómo las insondables preocupaciones metafísicas de Hamlet (monólogo incluido) son, desde la perspectiva simple y llana de Ros y Guil, meras divagaciones metafisicoides. La fantasía de Stoppard, al dar vuelta totalmente el asunto, logra este tipo de impactos deslumbrantes. Pero su humor va mucho más lejos y, lejos de significar irreverencia para el venerable Shakespeare, termina por cuestionar el centro mismo de la tragedia.

Además de una óptica distinta para la tragedia, la obra de Stoppard incluye mezcla de lenguajes culto y popular, teatro dentro del teatro, acciones en planos secundarios y un recorrido entre serio y burlón por los sinuosos pensamientos shakespeareanos. El conjunto es una materia espesa, barroca, excesiva si se quiere.

La puesta en escena de Osvaldo Bonet está encaminada tenazmente a desbrozar ese intrincado bosque. Hace luz en zonas oscuras claves y deja prudentes sombras para que el misterio presida muchas secuencias cargadas de doble y triple sentido. Su trabajo es limpio. Muy logrado el dispositivo escénico de Luis Diego Pedreira.

Luis Brandoni elabora un Ros (¿o Guil?) casi a punto, entre el desconcierto, la malicia, la ingenuidad y la inteligencia elemental. Igual elaboración minuciosa tiene el trabajo de Norman Briski, aunque perjudicado por falta de frescura y abundancia de meditaciones. ♦

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Piazzolla en sombras, Amelita canta. Silbidos, aplausos, y un tren perdido.

MUSICA

Las dos caras del Festival

En la noche del domingo 9, al iniciarse en el Luna Park el Festival de Buenos Aires de la Danza y la Canción, el polemizado y acaso declinante Piazzolla —asociado esta vez al poeta Hugo Ferrer y a la cancionista Amelita Baltar— fue la piedra de toque del desorbitado desprejuicio con que el público, mayoritariamente juvenil, reaccionaría en limitadas adhesiones y abiertas disconformidades. En la "primera rueda" *Balada para un loco* acogió euforias y silbidos. Veinticuatro horas después, el locutor *Hugo Guerrero Marthineitz* tomó el toro por las astas: invitó a los espectadores a una rechifla infernal. "Eso se llama relajarse", acotó luego. Y la mayoría se sintió ciertamente más cómoda.

Con ese ruidoso festival la Secretaría de Cultura de la Municipalidad consiguió una adhesión multitudinaria para la semana de Buenos Aires, que se celebra en noviembre de cada año. La idea del secretario de Cultura, Dr. Alberto Obligado, había sido lanzada en abril, frente al escepticismo burocrático de amodorrados funcionarios. En agosto se puso en marcha, cuando el intendente Iricíbar le dio luz verde y le asignó una partida de 100 millones de pesos. "La mitad de esa cifra la absorben los premios en efectivo y los alojamientos de las delegaciones", informó Ricardo Freixá, director de Cultura y ejecutivo máximo del festival. Las delegaciones totalizaron 400 personas procedentes de Bolivia, Brasil, Costa Rica, Chile, Ecuador, España, México, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela. Estrecheces económicas de algunos países impidieron la concurrencia masiva. El caso de Guatemala, afectada por inundaciones, no fue único. Los artistas de la Argentina tuvieron las obvias ventajas de ser "locales", aunque tampoco ocultaron su alto nivel profesional. El escenario porteño facilitó también el aluvión de actuaciones fuera de concurso, con irradiación de prestigio y entusiasmo, desde la vieja guardia de D'Arienzo a la nueva fuerza de Mercedes Sosa, incluidos Hugo del Carril, Julia Elena Dávalos, Ariel Ramírez, La Joven Guardia, Sexteto Tango, Jorge Cafrune, el Cuarteto Zupay y la típica de José Basso, entre otros. Hasta el viernes la concurrencia varió entre los 5.000 y los 3.000 espectadores diarios; en la clausura se estimó en 20.000. El instinto popular fue agudo: la noche del martes, en que la calidad de los competidores decayó estrepitosamente, coincidió con los mayores claros en plateas y galerías del Luna. Sin embargo, la concurrencia hubiera desbordado con creces las salas municipales que hipotéticamente pudieron albergar al festival: la Martín Coronado, del San Martín, y el teatro Presidente Alvear, con 1.000 butacas cada una.

Por las dependencias del teatro San Martín (4º piso y parte del 5º), en el edificio accesorio de la calle Sarmiento, hubo a su vez un incesante desfile humano. Los extranjeros ensayaban, en tanto no más de 10 empleados —exclusivamente de Cultura— atendían las diligencias burocráticas derivadas del festival, con un solo teléfono varias horas diarias incomunicado. Entre el San Martín y el Luna se movían, además, 12 contratados (por sólo 15 días). En el resto de los despachos municipales todo seguía como siempre: indiferencia y sorna. "Entienden que esto es «cultura plebeya» y dan la espalda o no quieren riesgos", murmuró una apasionada colaboradora de Cultura. La indiferencia oficial era más amplia todavía: canal 7 no mostró el más mínimo interés por trasmitir el festival. En cambio, el canal 11 colaboró de lleno.

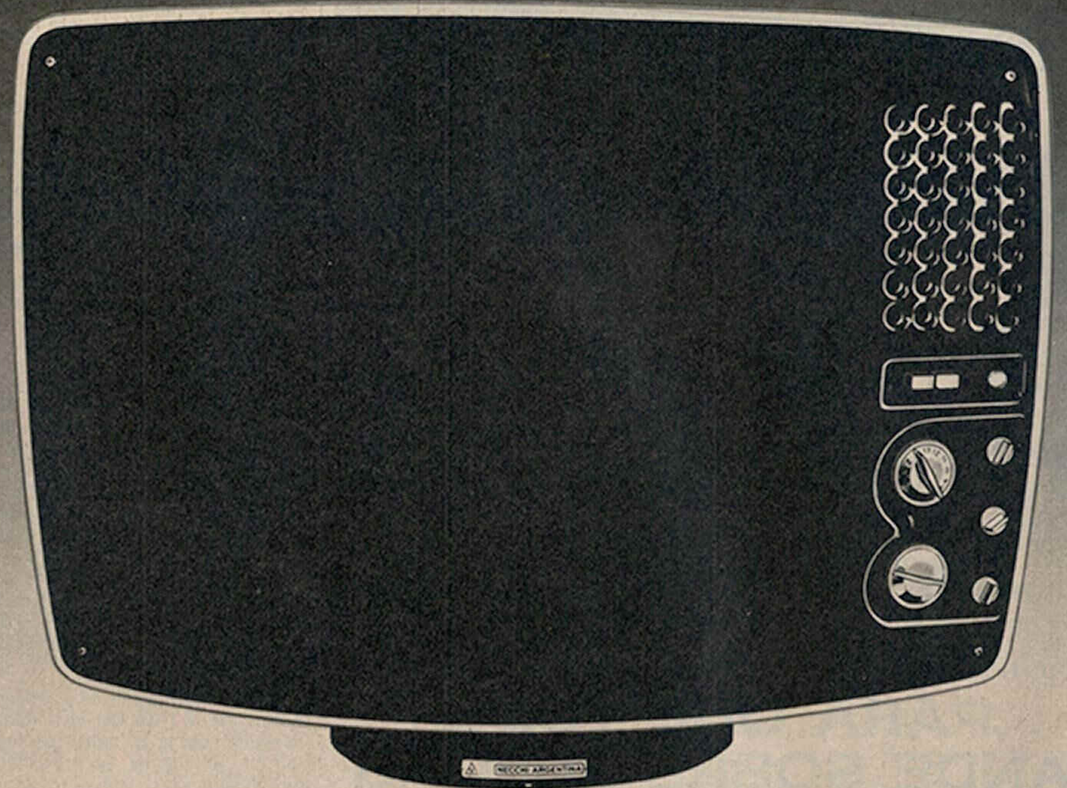
Las suspicacias iniciales tendieron a disiparse. Rumores de incidencia de la gente del "Viejo Almacén" (Rivero, Ferrer y amigos) en la organización y aun en el jurado, se desvanecieron cuando primero el tango que cantó Edmundo Rivero y luego la canción del letrista Homero Expósito no tuvieron votos suficientes para ser finalistas. En las primeras plateas del Luna, reservadas a periodistas y gentes del ambiente artístico, no hubo el habitual chismorreo y prevaleció el convencimiento de estar ante una organización sin fisuras. Coincidentes, el jurado peruano Pablo de Madalengoitía y el presidente del Festival de la Canción de Río de Janeiro, Augusto Marzagao, declararon a *Panorama* que "el Festival de Buenos Aires no debía envidiar a los más famosos en cuanto a organización". "De San Remo para abajo", explicitó Marzagao. Confidencias chilenas revelaron que el evento daba pautas que se tendrán muy en cuenta en el festival de Viña del Mar (febrero de 1970).

La balada pierde el tren

La final evaluación artística resultó más favorable a la danza que a la canción. Los músicos latinoamericanos fallan cada vez que abordan la melodía internacional que sienten a medias o no comprenden; la excepción fue *Lo nuestro es cantar* (Venezuela, autora e intérprete: Gloria Martín), haciendo irrefutable el premio en ese rubro. La previsión estatutaria de ceder en el cierre los veredictos del jurado técnico de la canción a un selecionado jurado del público (25 espectadores, por sorteo) hizo tal vez decisivo el triunfo del tango *Hasta el último tren* (de Ahumada y Camiloni, intérprete Jorge Sobral), de ponderable factura semitradicional, sobre *Balada para un loco*, ilesa de impugnaciones formales pero sin la aceptación de la pieza de Ahumada. Arrastró, sin embargo, las habituales pujas (en favor y en contra) que suscita Piazzolla y cerró el festival en la tensión nerviosa con que ayudó a iniciarlo. No hubo discusiones alrededor de la canción tradicional (doble triunfo argentino) ni mucho menos sobre la danza, cúspide del festival, a pesar del final y sorpresivo retiro del Ballet Ritmos de Panamá, resentido por el triunfo del virtuoso conjunto brasileño Olodum y el más amplio —como mejor espectáculo total— del ballet Perú Negro, de impar autenticidad y calidad. Por comparación, la Argentina hubiera podido pretender mucho por el coro-ballet de los tobas chaqueños, inusitado impacto. El Ballet Folklórico de Chile (mejor coreografía) se debatió sin definición entre la pureza y el formalismo, entre la tradición y los alardes modernistas, duda que no agravia —y lo hace más auténtico, en su ingenuidad— al conjunto de la Escuela Municipal de Asunción del Paraguay, brioso y colorido. Estos y otros competidores tuvieron compensatorios premios 'ad hoc". En definitiva, Perú, Brasil y la Argentina fueron los países que más se lucieron. En el otro extremo se ubicó Uruguay, cuya representación ("El pericón", de Montevideo) lindó con la irresponsabilidad.

Una vez que el secretario Obligado entregó los premios y cuando los espectadores se dispersaban, el "peruano parlanchín" insinuó desde el micrófono un "hasta el año que viene". Resta la duda de si el festival se institucionalizará, si Buenos Aires accederá a ser capital de los ritmos populares, si tanto dinero podrá seguir destinado a la "cultura plebeya". Reparos incluidos, el primer escalón fue só-

NECCHI crece y crea!

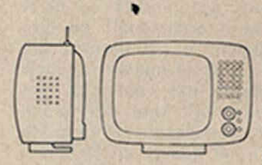


El televisor
con imagen de futuro!

*lycia 23"

- Portátil.
- Original gabinete de líneas modernísimas y decorativos colores: blanco nieve, negro noche, rojo lacre y madera.
- Exclusiva máscara filtrante.
- Parlantes lateral y frontal que proporcionan óptima distribución del sonido. • Control de tonos a botonera.
- Salida para audífono o grabador.
- Control automático de brillo y contraste.
- Tubo anti-implosivo. • Sincronizador memorizado.
- Largo alcance de recepción.
- Manija retráctil.

*...y el mismo modelo en 19".



NECCHI ARGENTINA

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Sin reducir costos no habrá expansión. Las empresas dependen del nuevo régimen.

INDUSTRIA AUTOMOTRIZ

PARA QUE TODO ANDE SOBRE RUEDAS

Al finalizar la semana pasada el proyecto de nuevo régimen para la industria automotriz descansaba sobre el escritorio del ministro de Economía. Recién cuando José María Dagnino Pastore le imparta su *placet* volverá a la fuente originaria: la Secretaría de Industria y Comercio Interior. Entonces su titular, Raúl Peyceré, estará en condiciones de facilitar el borrador a los dirigentes industriales para conocer sus observaciones antes de que pase definitivamente a la Presidencia.

Juan Fábregas, presidente de la Cámara de la Industria Automotriz (representa a los productores de partes en la Unión Industrial Argentina), comentó el jueves último a *Panorama:* "No sabemos en qué consisten las modificaciones que se introducirán en el régimen actual. Confiamos en que no signifiquen un retroceso sobre el anterior. Por el contrario, tenemos esperanzas de que contemplen sus intereses y creen condiciones propicias para la expansión del sector".

El gobierno, al estudiar una nueva reglamentación, persigue un objetivo fundamental: simplificar el régimen e introducir nuevos elementos que permitan reducir costos y aumentar niveles de eficiencia y calidad. Cálculos oficiales permiten estimar que el precio de venta al público de las unidades de fabricación nacional equivale a 2,35 veces el precio FOB (puesto en dársena país exportador) de las importadas.

¿Cuáles son los expedientes a los que, conjeturalmente, puede recurrir para estrechar esa brecha? En torno de este interrogante gira la mayor parte de las expectativas detectadas en el ambiente empresario. Una reducción de impuestos a la venta de autos y camiones parece bastante improbable: constituyen apreciable porcentaje de la recaudación fiscal. En círculos especializados se especula con la posibilidad de que desde el gobierno se presione para provocar una concentración empresaria que permita a la industria alcanzar escalas económicas (a nivel más cercano al internacional) de producción. Es lógico: a los efectos del costo unitario no es lo mismo producir sesenta o setenta mil vehículos que veinte o treinta mil. Una alternativa viable a la concentración empresaria podría consistir, al menos en la actual coyuntura, en que las fábricas se avinieran a disminuir el número de modelos en producción. Y a planificar, además, una racional distribución del mercado: unas dedicarían sus esfuerzos a automóviles de alto precio; otras, a los de tamaño medio y chico.

Si se lograra poner fin a la actual *atomización* de la industria terminal se beneficiaría simultáneamente la de partes, que podría concentrar su actividad en un menor número de piezas, producir mayor cantidad de cada tipo y, paralelamente, disminuir los costos. La consecuencia final sería la reducción simultánea de los precios de venta de automotores y el incremento de la demanda al ampliarse el espectro del mercado. Con lo cual el récord de producción registrado en lo que va de 1969 (ver página 71) sería sobrepasado en un constante nivel de superación.

Las difíciles soluciones

No es fácil, sin embargo, arbitrar soluciones que satisfagan a todos los sectores. Los fabricantes de piezas y repuestos reclaman que se limite el porcentaje de partes importadas que autoriza el régimen actual (entre 5 y 7 por ciento). Y, además, que se faciliten los medios para enfrentar la creciente competencia chilena que opera al abrigo del acuerdo de complementación industrial y con el apoyo de su gobierno, que aplica riguroso *draw back* (restitución de todos los impuestos y gravámenes) para posibilitar la penetración en el mercado argentino. En cambio, los fabricantes argentinos deben soportar fuertes cargas aduaneras que gravitan sobre los insumos (80 por ciento sobre acero, hasta el 120 por ciento para las máquinas herramientas).

Para la Asociación de Fabricantes de Automotores (ADEFA) el problema fundamental de la industria es incrementar los volúmenes de producción. Jorge Richard Zorraquín, director general de la entidad, confesó que no conoce ningún detalle del contenido del nuevo régimen en discusión. "Existe un gran hermetismo —dijo—, apenas roto por alguna alusión de la prensa. Tanto secreto hace temer que no se barajen medidas satisfactorias para los fabricantes de automotores. Sin embargo, no podemos hablar de lo que no sabemos."

Opina, sin embargo, que el Estado debería instrumentar un mecanismo destinado a aliviar las cargas fiscales y promover la industria: 1) no aumentar más los impuestos, de por sí bastante gravosos; 2) mantener en su nivel actual el precio de los combustibles; 3) fomentar el intercambio y suscribir acuerdos de complementación industrial con los países de la ALALC; y 4) dar prioridad máxima a la construcción vial (la relación metros de camino-km² de superficie del país es de 1.349 en Inglaterra y de 76 en la Argentina).

Todas las empresas tienen planes de expansión y de nuevas inversiones: forman parte de lo que Zorraquín denomina la "guerra por el afianzamiento de la industria automotriz". Y para ganar la guerra es necesario ganar muchas batallas. La que se libra en este momento es la batalla del costo. Su éxito depende, en gran medida, de las disposiciones del nuevo régimen. ◆

MISION FRANCESA

A la busca del comercio perdido

Desde el lunes 10 hasta el sábado último, una misión comercial francesa exploró en Buenos Aires las posibilidades de incrementar el comercio entre su país y la Argentina. Las conversaciones mantenidas con funcionarios oficiales (la delegación fue recibida por Dagnino Pastore y por el presidente Onganía) tuvieron por objeto específico trazar un balance de posibilidades. De ninguna manera supusieron compromisos de carácter concreto e inmediato. "A pesar de que soy esencialmente prudente en mis apreciaciones, me siento optimista sobre los resultados de las conversaciones que hemos mantenido en estos días" —declaró el titular de la misión, Wilfred Baumgartner.

Un análisis de las relaciones comerciales argentino-franceses debe partir de las siguientes bases:

1) Durante los últimos años el intercambio comercial argentino con Alemania e Italia se ha incrementado en forma permanente. Estos países, por otra parte, han asumido la defensa de los intereses argentinos afectados, en el seno del Mercado Común Europeo, por la política proteccionista de la comunidad.

2) El comercio con Francia sufrió, en el mismo lapso, un estancamiento, debido en gran parte a la obstrucción francesa al ingreso de productos agropecuarios argentinos en el MCE (competían con su producción campesina).

El enfriamiento de las relaciones comerciales es, en realidad, el motivo principal de la presencia de los negociadores franceses, a quienes seguirán misiones de carácter técnico y financiero y, a fines de 1970, una exposición industrial con la que Francia intentará penetrar en el mercado rioplatense.

Claude Evain, director de relaciones internacionales del Consejo Nacional del Patronato Francés, declaró a *Panorama* que el "permanente desarrollo de la industria (de su país) hace prever que será necesario incrementar las importaciones de carnes argentinas para abastecer cómodamente el consumo interno".

Es menos optimisma, en cambio, respecto de las posibilidades de comprar productos manufacturados, debido a los altos costos de la producción local en relación con los europeos. Evain cree posible, sin embargo, que se produzca un importante incremento de las inversiones francesas en la Argentina, con vistas incluso a abastecer el mercado sudamericano. La estabilidad financiera lograda en los últimos años hace, a su juicio, que las perspectivas sean alentadoras en los rubros alimentación, [illegible] electrónica, [illegible] química y [illegible].

SIGNOS - TENDENCIAS - INDICADORES - NOTICIAS - SIGNOS

INVERSIONES

En los nueve primeros meses del año, el Poder Ejecutivo dictó 294 decretos por los cuales autorizó a otras tantas empresas locales a realizar, según distintos regímenes de promoción industrial, inversiones por un monto de 64.681.021 dólares.

La información, suministrada por el boletín mensual de Industria y Comercio Interior, señala que durante septiembre la cifra de inversiones ascendió a 14.625.024 dólares.

Los beneficios acordados por los regímenes promocionales tienden a posibilitar el reequipamiento industrial. Objeto: lograr una mayor tecnificación, una más alta productividad y, correlativamente, disminuir la presión sobre los costos.

Otro dato de interés: las empresas acogidas a esas franquicias han comprometido, además, gastos internos en obras civiles, montajes y otras tareas vinculadas con la instalación de maquinarias y equipos, por la suma de cerca de 28.500 millones de pesos.

PRESUPUESTO

Las deudas que contrae el país en dólares para pagar gastos comunes del presupuesto forman un cuadro en cierto modo pesimista para las posibilidades futuras de la balanza de pagos del país. En la medida en que la deuda externa esté encaminada a cubrir los gastos de la burocracia y no inversiones con efecto multiplicador en el desarrollo económico y social de la Argentina, el gobierno se encamina hacia un cuello de botella financiero que reduce sus posibilidades. Luis Mey, secretario de Hacienda, señaló que la financiación del presupuesto de 1970 supone contraer nuevas deudas por un valor global de 78 mil millones de pesos (35 mil millones mediante la colocación de un empréstito externo de 100 millones de dólares; el resto, a través de la colocación de bonos en la plaza financiera local). El endeudamiento exterior por cifras similares a la señalada reproduce un esquema de los dos últimos años y es un índice para los organismos internacionales de crédito, de que el gobierno argentino no alcanzó éxito en su intento de reducir los gastos improductivos de su administración pública y de las empresas estatales. Aunque el país goza de crédito exterior, en la medida en que no varíe el destino de los préstamos solicitados y se acumulen dudas sobre la salud financiera a medio y largo plazo, se reducirán las posibilidades de obtenerlos a un interés normal.

TESORO

El déficit del tesoro nacional descendió, en los diez primeros meses del año, en un 17 % respecto al mismo período de 1968. Cifras: 42.138 millones para el año pasado; 35.118, para el actual.

La reducción se logró debido al aumento de los ingresos en un 13%, mientras las erogaciones se incrementaron a menor ritmo: 11 %. Mientras de enero a octubre se recaudaron 547.170 millones de pesos, en 1968 (10 meses) el ingreso ascendió a 483.081 en millones. En cuanto a los egresos, las cifras correspondientes son 582.288 millones y 525.264 (1969 y 1968, respectivamente).

El mes de octubre, sin embargo, registró un desequilibrio de 3.421 millones: ingresaron 65.223 millones y egresaron 68.644 millones.

AUTOMOTORES

Octubre último marcó un record en la producción de automotores en el país: 14.875 automóviles utilitarios livianos, 2.061 camiones, con un total de 21.684 unidades. Pese a que octubre, por razones estacionales marca usualmente uno de los picos de producción (y ventas), la comparación con el mismo mes de 1968 (19.069) señala el avance registrado: 2.615 unidades.

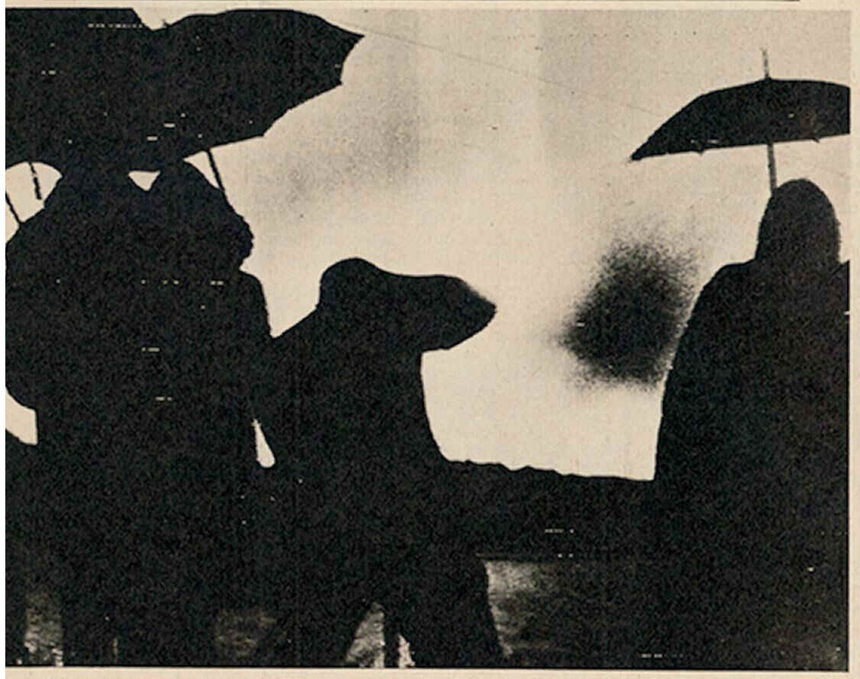
Factores que incidieron para el incremento de la fabricación (con paralela tonificación de ventas): tonificación general de la economía, aumento de la red vial y, por supuesto, las expectativas inflacionarias despertadas por el proceso político que comenzó con el "cordobazo".

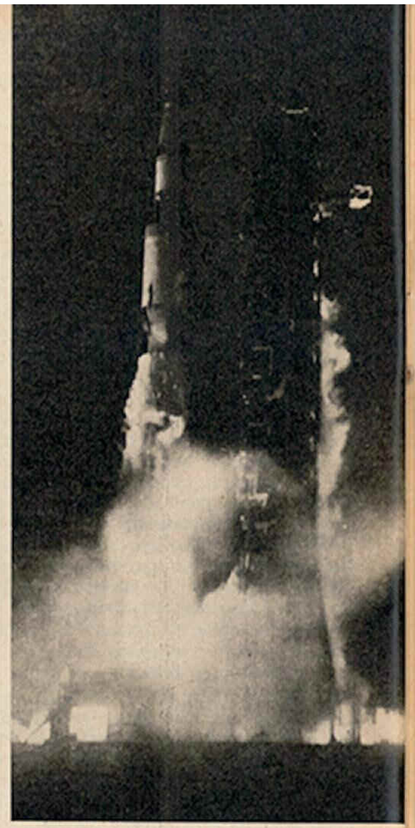
Mientras en los diez primeros meses de 1968 el país produjo 149.030 automotores: la cifra se incrementó en el mismo período de 1969 a 179.711. El efecto multiplicador de la industria automotriz, al revertirse en múltiples actividades accesorias, torna particularmente significativo el auge señalado.

PRODUCCION ENERO A OCTUBRE 1969

Mes	Automóviles	Utilitarios livianos	Camiones	Total
Enero	13.121	3.715	1.360	18.196
Febrero	5.374	1.828	661	7.863
Marzo	13.501	3.269	1.252	18.022
Abril	13.668	4.041	1.566	19.275
Mayo	12.694	3.694	1.536	17.924
Junio	12.990	3.858	1.512	18.360
Julio	13.622	4.346	1.700	19.668
Agosto	13.332	3.782	1.679	18.793
Septiembre	13.447	4.555	1.894	19.926
Octubre	14.875	4.748	2.061	21.684

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas





Los fotógrafos, bajo una lluvia hostil, captan la partida del Saturno 5. Vibró como tocado por un rayo al ascender. A su frente, el Universo.

ASTRONAUTICA

LA SEGUNDA ODISEA LUNAR

Durante la noche del jueves al viernes de la semana pasada Cabo Kennedy, aeropuerto espacial de los Estados Unidos, volvió a mostrar un espectáculo alucinante, bajo una espesa cortina de lluvia desatada en las últimas horas de esa tarde, poderosos reflectores alumbraban desde variados ángulos la tensa actividad de minúsculos hombres en torno al Saturno-Gulliver. Si tras el aparente silencio, algún observador hubiera poseído un estetoscopio adecuado a las dimensiones del gigante de 110 metros de altura, hubiese podido captar sus extrañas y robóticas palpitaciones: borbotantes toneladas de hidrógeno y oxígeno líquido —a temperaturas cercanas al cero absoluto— empujadas por bombas especiales a los depósitos del cohete; fragorosas instalaciones de aire acondicionado —capaces por sí mismas de aligerar el clima de una ciudad pequeña— produciendo una decena de temperaturas distintas, destinadas a proteger hasta el más pequeño de los circuitos de control de la cosmonave terrestre.

A pocos kilómetros de distancia de la plataforma 39 que sería la última morada del Saturno, y sobre la Tierra, en los edificios de la base, y a más de dos mil kilómetros de la península de Florida, en el Centro de Control de Vuelos Goddard, Houston, Texas— dos mil técnicos, ingenieros y científicos permanecieron alerta nuevamente frente a computadoras, monitores, gráficos y diagramas, auscultando cada segundo hasta la más despreciable reacción de los instrumentos de control que pusiera en peligro el último detalle de la misión lunar del vehículo Apolo 12. Ninguna mente humana podría por sí sola siquiera, describir exhaustivamente cada uno de los cálculos necesarios en el más acabado proyecto de la ingeniería terrestre, y los cerebros electrónicos empleados —en el más alto nivel de matemáticas conocido— soportarían sin esfuerzo resolver el tráfico de problemas administrativos de las 50 corporaciones mayores de los Estados Unidos.

Esa noche, más allá del límite de seguridad de la zona de lanzamiento, gran parte de los 300.000 norteamericanos que a la mañana siguiente avistarían al evento, intentó conciliar el sueño dentro de sus automóviles o carpas, refugio precario ante las cataratas de agua lanzadas sin aviso por el caprichoso clima tropical que impera en la Florida. Para el sacrificio cumplido no atemorizó a los *fans* espaciales: en el país del Norte, volcado a la distracción y el entrenamiento masivo, la partida de una Apolo es uno de los pocos espectáculos monumentales y novedosos que restan.

El desafío de los astronautas

¿Cuál es la nueva meta del Apolo 12, si no intenta repetir los actos inéditos de Armstrong, Aldrin y Collins en julio pasado? Más allá de la diferencia en el sitio del alunizaje, la novedad de los instrumentos científicos o el posible rescate de piezas del Surveyor 3 que estuvieron expuestas a las condiciones selenitas desde abril de 1967, los cerebros máximos de la NASA intentan demostrar una premisa fundamental para la estrategia norteamericana: la necesidad de la presencia de hombres, junto a las máquinas en la exploración del espacio. Con todo su asombroso éxito de ingeniería y organización, Apolo XI no pudo demostrar este aserto básico de la concepción yanqui. Numerosos científicos hicieron notar que ninguno de los tres viajeros empleó sus ojos y manos para [illegible] información científica [illegible] la reunida por los instrumentos; su papel no fue más allá del pilotaje de la nave, ni más acá de la fama y la gloria del primer paseo humano sobre una superficie distinta a la natal. El corto tiempo de que dispusieron para sus trabajos se les escapó de las manos y simplemente arrebataron material lunar sin ningún criterio selectivo. Robots guiados desde la Tierra hubieran colocado fácilmente el mismo trío de simples instrumentos sobre el suelo del satélite.

La incógnita que deberá develarse esta semana enfoca exactamente esta cuestión: ¿podrá el hombre, rodeado de un medio hostil, superar la eficacia de los instrumentos por encima de los costos y riesgos que significa trasportar a 300.000 kilómetros el sistema completo de supervivencia? El cumplimiento del complejo programa que deberán desarrollar el 19 y el 20 Charles Conrad y Alan Bean, con la compañía distante de Richard Gordon, dará la respuesta.

Currícula de lunautas

Cuando a las 13.22 (hora argentina) del viernes el monumental Saturno se libró de los últimos cordones que lo ligaban al espaciopuerto, tres individuos culminaron, por un lado, una tarea de entrenamiento, en común de varios meses, y una *carrera* profesional de varios años. Los tres son oficiales de la Marina norteamericana y expertos pilotos de pruebas con alrededor de cuatro mil horas de vuelo en jets. Conrad, de 39 años, y Gordon, de 40 ostentan en sus hombros las jinetas de comandante; Bean, de 37, es subcomandante. Hay pocas diferencias en su aspecto físico, desde el *pequeño* Conrad de 169 centímetros de altura y 62,5 kilogramos, hasta el extremo Bean, que mide 176,5 y pesa 70, pasando por Gordon que acusa 170 cm y 68 kilogramos.

Conrad aprendió a pilotear a los 15 años. Una muestra de su pasión por el oficio la da una frase que repite insistentemente: "Perdí los mejores años de mi vida en pequeñeces antes de descubrir lo hermoso que es volar". Estudiante abrumado por los fracasos en su Filadelfia natal, pudo desarrollar ampliamente su capacidad en la Universidad de Princeton, Nueva York. Allí se graduó de bachiller en Ingeniería Aeronáutica en 1953, y ese mismo año ingresó a las Fuerzas Armadas. Su primera solicitud para integrar el cuerpo de astronautas fue rechazada en 1959. En el segundo intento, tres años más tarde, lo acompañaba su amigo Gordon, que había compartido su destino en la escuadrilla 96 del Pacífico. La frustración fue esta vez para Gordon, quien aún debió esperar hasta 1963. Esa pequeña ventaja de un año permitió a Conrad ganarle de mano en su primera experiencia cósmica, cuando en agosto de 1965 a bordo de la Géminis 5 [illegible] vuelo [illegible]

Majestuosa hora cero para la Apolo XII.

record de permanencia en el espacio. Más tarde, en cambio, en septiembre de 1966, compartieron el riesgo y los honores en la misión Géminis 11: maniobras del encuentro con el cohete Agena y caminata espacial a cargo de Gordon.

Richard F. Gordon, nacido en Seattle, en el extremo occidental del país, estudió química hasta 1951, en que prefirió los rigores de la vida militar. En su ingreso al grupo de astronatutas tuvo primordial importancia la nutrida lista de records y trofeos como piloto que compone su *dossier*, entre ellos, un record de velocidad de Los Angeles a Nueva York a 1.391,6 kilómetros por hora, en 1961.

El piloto del módulo lunar, el texano Alan Bean, cumplirá en la Apolo 12 su primera excursión espacial. También él es ingeniero aeronáutico y debió esperar siete años antes de este viaje, siendo el último de los selecionados en este grupo lanzado rumbo al cosmos. Mientras tanto voló 27 tipos diferentes de aviones.

El trío es conocido en el centro de entrenamiento de Houston como el más alegre de todos los que emprendieron vuelo en una Apolo y uno de los más relacionados entre sí por la actividad social en la pequeña comunidad que conforman los astronautas y sus familias: Jane Conrad (4 hijos), Bárbara Gordon (6) y Sue Bean (2). Para ellas y sus descendientes la única alternativa de los próximos diez días será mirar (las trasmisiones de televisión) y esperar (el regreso sin inconvenientes).

El reposo del Intrépido

Las últimas horas de la cuenta regresiva previa al lanzamiento estuvieron signadas por la incertidumbre. Imprevisibles fisuras en un tanque de hidrógeno del módulo de servicio de la nave Apolo, que sólo se advirtieron en el momento de traspasar el combustible, pudieron llegar a impedir el vuelo. El reemplazo por un elemento similar del equipo del Apolo 13, ya en Cabo Kennedy, utilizó todo el tiempo disponible para este tipo de acontecimientos. El menor tornillo flojo siguiente habría significado la postergación hasta el 14 de diciembre (el próximo intervalo de lanzamiento programado, en que la Tierra y la Luna ocuparían posiciones relativas adecuadas para alcanzar con éxito la estrecha franja de terreno señalada en el Océano de las Tempestades.

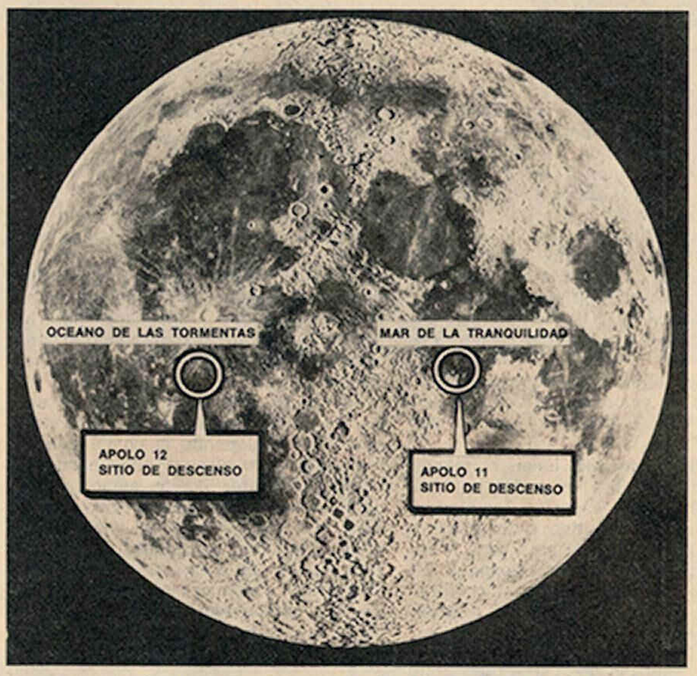
La exactitud en el aterrizaje es uno de los requerimientos específicos del vuelo; de él depende la posibilidad de los viajeros de alcanzar, caminando, la ladera de cráter donde estacionó en 1967 la sonda automática Surveyor 3. Para ello cuentan con un sistema de apoyo logístico inexistente en el módulo Aguila: su sucesor —denominado Intrépido— dispondrá para información de las computadoras que dirigen el vuelo automático de la ayuda de Con-

[illegible] o cómo aprendí a confiar en las máquinas de la NASA.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

rad, quien desde la nave madre Yankee Clipper trasmitirá las coordenadas de ubicación selenográfica con sólo un segundo de retraso. Tan sólo esta ventaja evitará la saturación que se produjo en los procesadores del Aguila, lo cual obligó a *Buzz* Aldrin a tomar los controles.

"A 2.200 metros del suelo —explicó Conrad— efectuaré la maniobra de invertir el módulo y podré ver la zona prevista para el descenso, una elipse cuyos ejes miden 13.500 y 4.700 metros. Es necesario que yo reconozca, en ese momento, el cráter del Surveyor en medio de decenas muy parecidos entre sí. Nuestro único punto de referencia es la imagen del *hombre de nieve* que forma este cráter con otro cercano. Podemos decir que las posibilidades de éxito son del 50 %, lo que es, a la vez, mucho y poco." Si se cumple lo programado, el 19 de noviembre el *Intrépido* encontrará el Océano de las Tempestades en condiciones óptimas de iluminación, cuando el Sol amanece el día lunar (14 terrestres y medio), contrastando todos los relieves de la arrugada superficie selenita.



Cartografía lunar: huellas humanas cada seis meses de aquí a 1973.

Para abandonar el nido

Durante cuatro horas signadas por la impaciencia Conrad y Bean recorrerán la interminable lista de chequeo del navío lunar. Finalmente, Conrad abrirá la escotilla del *Intrépido* y enfrentará lo desconocido. El lento descenso por la escala del M. L. se interrumpirá delante de la cámara de Alan Bean y terminará con una nueva huella humana sobre la Luna. Una rápida gimnasia permitirá a Conrad adaptarse a la levedad lunar, antes de recoger algunas muestras de rocas y, en compañía de Bean llevar a cabo la instalación del robot Alsep y la usina Snap (ver páginas 75 y 76). Los minuciosos pasos a cumplir podrán recordarse con la ayuda de un pequeño *memo* plástico que cuelga del cuelo de los astronautas.

Al regresar a la cápsula disfrutarán durante 15 horas de mejores comodidades que sus colegas de Apolo 11: después de cepillarse mutuamente los trajes presurizados para quitar el polvo lunar, ingerirán una frugal cena y dormirán en hamacas, sin utilizar, si es posible, los somníferos terrestres.

El encuentro de los cosmonautas con el Surveyor en la madrugada del 20 será de vital importancia para el futuro de las estaciones orbitales y la permanencia prolongada del hombre en el espacio exterior. El estudio exhaustivo de los elementos de la Sonda que retornarán a la Tierra permitirá la mejor evaluación realizada hasta el momento de la resistencia de los materiales empleados ante la hostilidad del espacio exterior, con vistas a una ampliación de los programas exploratorios.

La dimensión desconocida

Un libro llamado *La búsqueda de vida en otros mundos* del capitán David C. Holmes, de la Marina norteamericana, ha resumido sensatamente las especulaciones de los científicos es[illegible] de la realidad.

ciales. Dado que las fotos remitidas desde Marte por el Mariner 4 indicaron la existencia de un clima severo, quizás hostil a la vida; mientras Júpiter, Saturno, Urano, Neptuno y Plutón son considerados muy fríos como para permitir vida tal como la conocemos; Holmes comenta la posibilidad de que satélites de estrellas pertenecientes a otros sistemas podrían albergar seres semejantes a los humanos. El departamento de Exobiología de la NASA concentra los estudios principales sobre eventual vida extraterrestre. Sin razones explícitas sus científicos sueñan en Marte, el planeta más próximo a la Tierra. Los Mariners depositaron allí detectores tanto de microorganismos como de bacterias. Entretanto, los astrónomos del Instituto de Tecnología de California siguen descubriendo galaxias antes desconocidas. Otros trabajan en la emisión y anhelosa sintonía de señales radiales. Holmes remarca que la Luna y Marte son punto de partida para el contacto del hombre con otras formas de existencia en el Cosmos.

Si bien la NASA evita toda referencia a estos tópicos y ubica sus tareas en el ambiguo rubro de la "exploración" las futuras etapas de la colonización lunar son muy sugerentes. El doctor Thomas Paine anunció que la NASA seguirá enviando hombres a la Luna —dos viajes anuales— hasta 1973. Quedan, por lo tanto, nueve alunizajes distribuidos por la cara visible del satélite. Pese a las críticas (el material traído por la Apolo 1 enseñó poco sobre nuestro vecino) se sabe ahora que la Luna se formó al mismo tiempo que la Tierra y que hay valiosos elementos en la composición química de su superficie. Pero antes de enviar científicos para establecer laboratorios permanentes allí será necesario arriesgar a otros astronautas para incrementar la información. Tal la misión básica de la Apolo 12 y de las ocho siguientes.

Lovell (veterano de la Géminis 7 y la Apolo 8) y dos novatos viajarán en la Apolo 13. Shepard encabezará la tripulación de la Apolo 14. Recién para la 15 está previsto el uso de un vehículo llamado "fleep", especie de moto voladora propulsada con cohetes, que investigará la Surveyor 7 (lanzada el año pasado). Apolo 18 contará con un camión eléctrico, los astronautas de la 10 descenderán a hondos precipicios y la 20 se posará en un sector montañoso. Recién entonces se podrá responder categóricamente si la Luna está destinada a ser un trampolín hacia las estrellas. A esa altura ya habrá noticias de la sonda remitida a Júpiter. Por ahora, el robot Alsep quedará como maestro de ceremonias mientras los ingenieros diseñadores de casas lunares analizan los metales, plásticos y cristales rescatados del Surveyor. El resto es todavía un boceto de motor atómico, múltiples papeles que en la mesa de los técnicos esperan la hora de la realidad.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

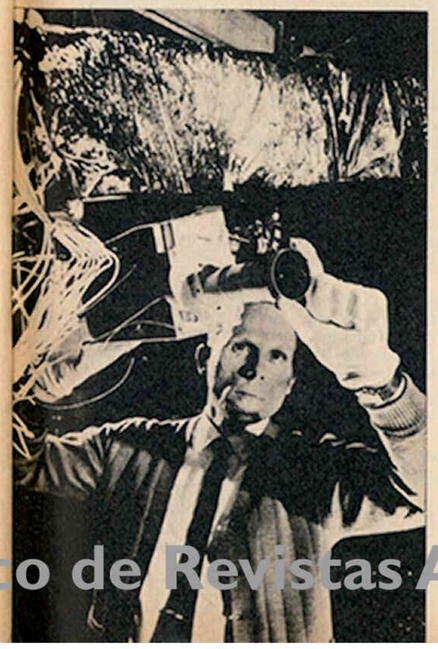
ASTRONAUTICA II

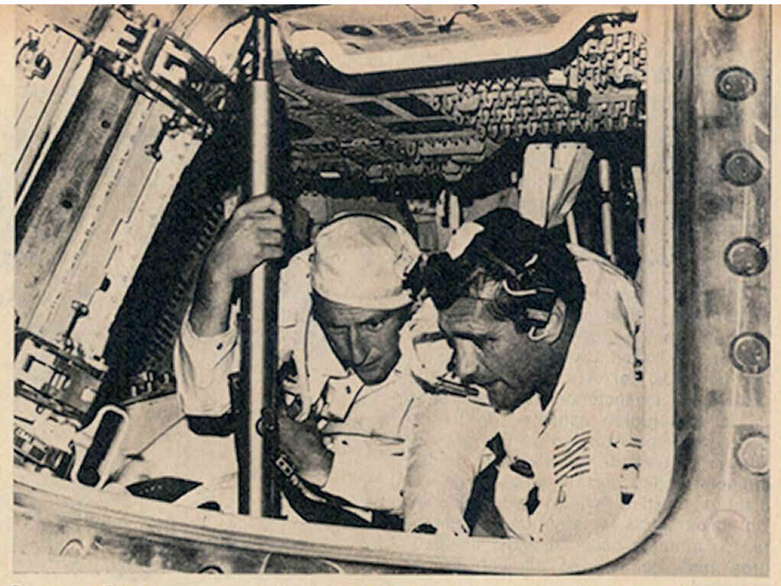
Logística para un robot

A casi once años del Luna 1 —primera sonda soviética automática que se aproximó al satélite terrestre—, la Apolo 12 se propone iniciar un ciclo inédito: el estudio minucioso de las condiciones para vivir en territorio lunar. El doctor Thomas Paine, director de la NASA, considera que Conrad, Gordon y Bean son los verdaderos pioneros de esa colonización, pues para él todo lo realizado anteriormente por el proyecto Apolo fue una labor perfeccionadora del sistema de supervivencia extraterrestre. El descubrimiento de los primeros defectos de la Apolo costó la vida de tres astronautas. Ocho años de ardua investigación y el gasto de 20 billones de dólares permite ahora el comienzo de una ambiciosa etapa científica.

Tras las experiencias realizadas por la Apolo 7 (ver recuadro) se logró perfeccionar el rubro más trascendental: los motores. Todas las experiencias felices de la próxima década dependen de un óptimo funcionamiento. En el caso de la Apolo 12 los riesgos de extravío son mayores. Anteriormente el impulso de partida permitía liberarse de la atracción terrestre y pasar al área de influencia de la gravitación lunar en trayectoria libre. Esa misma gravitación, en caso de una emergencia, permitiría circunnavegar la Luna y retornar a la Tierra mediante el uso de los motores para correcciones del curso. Este tipo de trayectoria —seguida para el regreso de los viajes previos— no está previsto para el viaje de la Apolo 12.

Montaje de la cámara para TV en colores.





Conrad y Gordon en ajustes finales al módulo: la vida dependerá de cada artefacto.

En cambio, se busca una trayectoria diferente que garantice un arribo a la Luna en el mejor instante de iluminación. Si bien el cohete Saturno 5 dará la misma trayectoria libre de los vuelos precedentes, a mitad de camino entre la Tierra y la Luna será accionado el propulsor principal para salir de ella. En caso de anulación del descenso, si fuera necesario un retorno anticipado a la Tierra —ya en zona de gravitación lunar—, el trío de pilotos no podrá circunvalar la Luna en órbita segura y sólo los motores permitirán regresar a salvo. Caso contrario, darán la vuelta a la Luna para pasar luego a 90.000 kilómetros de la Tierra y perderse en el espacio. De producirse el descenso, igualmente se cuenta con los motores para reingresar en la trayectoria libre. En caso de fallas, el destino es impredecible. Si no hubo descenso, puede recurrirse al impulsor del módulo a fin de reforzar la potencia general para la emergencia y volver sanos y salvos a nuestro planeta. El motor del módulo es también la única forma de salir de la Luna una vez concluidas las experiencias de superficie. Una falla condenaría a muerte al par de exploradores.

El director de vuelo de la Apolo 12, Gerald D. Griffin, afirma que los riesgos de no utilizar la trayectoria de retorno libre son similares a los del no ingreso a la órbita lunar (lo cual implicaría, también, un extravío espacial): "En ambos casos, el único capaz de traerlos de vuelta es el motor. Pero sabremos sus posibilidades mucho antes, cuando en el viaje de ida salgan de la trayectoria".

En ese caso, y antes de que la cosmonave recorra dos tercios del camino en dirección a la Luna, si falla el motor los propulsores complementarios permitirían volver a la trayectoria libre. La misma maniobra puede realizarse de[illegible] ha ingresado en la órbita lunar, contando siempre con el motor del módulo para regresar a la Tierra. Los ingenieros sostienen que en ese caso extremo ello bastaría para liberarlos de la órbita lunar.

El extraño robot

Cuando los cosmonautas Conrad y Bean partan de la Luna, dejarán allí a un personaje mecánico conocido por la sigla Alsep (Sistema de Experiencias Lunares), que realizará durante un año varios exerimentos científicos. Está diseñado para auscultar el interior de la Luna y determinar con precisión su origen, edad, evolución, semejanzas y diferencias con la Tierra y sus condiciones actuales.

Se compone de: una estación de radio, un computador de datos, sistema de telemetría, monitores, reguladores, sismógrafo —instrumento principal del Alsep—, magnetómetro, detector de campos magnéticos lunares e interplanetarios, detector de viento solar para medir el flujo de las partículas solares que caen sobre la Luna, un detector supertermal de iones para estudiar cualquier indicio de atmósfera y un medidor de cátodos fríos para registrar en qué cantidad escapan gases desde la superficie hacia el espacio. Estos dos últimos instrumentos se combinan en una sola unidad.

El Alsep pesa unos 126 kilos y es trasportado en dos fardos situados en el depósito de instrumentos del módulo lunar. Una vez alunizados, los cosmonautas —mediante sogas y roldanas— llevarán los instrumentos a una distancia de 100 a 300 metros del módulo para evitar que al partir sean dañados por los cohetes.

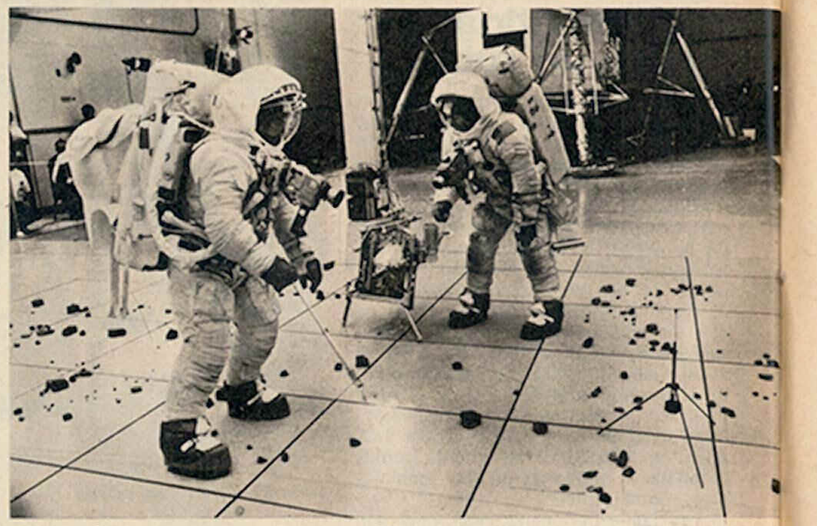
Conrad y Bean deberán instalar las secciones del Alsep alrededor de una poderosa usina conocida como Snap. Una vez instalado el robot, parecerá una extraña araña con su tela extendida en un radio de 18 metros. Desde ese instante su acción podrá ser do-

ble o triple. Los instrumentos científicos recibirán información y la trasmitirán a un aparato central que grabará los datos y los emitirá a la Tierra al mismo tiempo que recibe instrucciones desde aquí.

Perfecciones

Armstrong y Aldrin dejaron en el Mar de la Tranquilidad sólo dos instrumentos: un sismógrafo y una pantalla reflectora de rayos laser. Los avanzados instrumentos del Alsep dependen de una de las invenciones más depuradas de la exploración espacial: la usina Snap (Sistema Atómico de Energía Auxiliar). Se trata de una pequeña unidad átomo-eléctrica portátil y su carga radiactiva (partículas alfa) necesita unos 200 años para agotarse completamente. Un blindaje especial anula los peligros para quienes se ubiquen en su vecindad.

No posee piezas móviles que puedan trabarse y para disipar el exceso de calor recurre a sencillas aletas metálicas. Pese a su espectacular utilidad, esta batería no es nueva. Cuando los norteamericanos comenzaron a explorar el espacio encomendaron a sus laboratorios una pila eléctrica simple pero más durable que las convencionales y asimismo inmune a las radiaciones que desgastan las baterías solares. Los proyectos reunidos bajo la sigla SNAP determinaron una familia de usinas en miniatura de extensa vida útil. El satélite Transit 4A (1961) y otros ocho artefactos espaciales posteriores llevaron a bordo pilas atómicas de ese tipo. Pero el modelo más depurado es el SNAP 27, también en viaje a la Luna. Es un cilindro que esa 20 kilos y su combustible consiste en barritas de plutonio 238.



Conrad y Bean ensayan su caminata lunar. Misión fundamental: armar el robo Alsep.

Durante el vuelo a la Luna el combustible viaja en una cápsula reforzada de grafito y acero, adosada a la parte externa del módulo lunar. Si el cohete estallara, o cayese al mar, no escaparía radiación alguna. Una vez en acción lunar, los astronautas sólo tendrán que retirar las barritas de plutonio de su blindaje (con una llave especial) y calzarlas en la pila. Como por arte de magia comienza a suministrar 63 watts (poco más de lo necesario para alimentar una lámpara eléctrica). Estas unidades serán trasportadas en vuelos subsiguientes a la Luna, pues la energía atómica es considerada como la solución para las bases lunares. La Apolo 12 inaugura la consolidación de la primera y la Snap 27 es el primer paso del cual dependen todas las actividades del robot Alsep. ♦

MOMENTOS CRUCIALES DE LOS VUELOS TRIPULADOS

1961

Abril 12 - VOSTOK 1: Yuri Gagarin, primer hombre que surca el espacio exterior, da una vuelta a la Tierra y pasa 89 minutos en órbita.

Agosto 6 - VOSTOK 2: Germán Titov, durante 25 horas de vuelo en órbita da 17 revoluciones y utiliza mandos manuales dos veces.

1962

Febrero 20 - MERCURY 6: Primer vuelo orbital norteamericano, a cargo de John Glenn: tres vueltas.

Agosto 11/12 - VOSTOK 3 y 4: Dos lanzamientos consuman el primer vuelo *en formación* con los astronautas Nikolayev y Popovich.

1963

Junio 16 - VOSTOK 6: Pasa tres días en órbita la primera y única mujer astronauta: Valentina Tereshkova.

1964

Octubre 12 - VOSKHOD 1: Con tres tripulantes en el espacio durante 24 horas —Komarov, Feoktistov y Yegorov— inicia la serie Aurora.

1965

Marzo 18 - VOSKHOD 2: Mientras el piloto Pavel Belyayev controla el navío, Alekseis Leonov consuma el primer paseo espacial fuera de él.

Marzo 23 - GEMINIS 3: Con dos tripulantes —Gus Grissom y John Young— modifica su órbita tres veces.

Junio 3 - GEMINIS 4: Ed White realiza la primera caminata espacial norteamericana propulsándose con una pistola de reacción y sin perder contacto con el piloto James McDivitt.

Agosto 21 - GEMINIS 5: Gordon Cooper y Charles Conrad baten el record de permanencia en el espacio: casi 191 horas.

Diciembre 4 y 15 - GEMINIS 6 y 7: Borman y Lovell parten primero en la Géminis 7 hasta dar 206 vueltas y permanecer 330 horas fuera de la Tierra. La retrasada Géminis 6 (con Stafford y Schirra) cumple con ella un vuelo en formación de seis horas.

1966

Julio 18, septiembre 12, noviembre 11 - GEMINIS 10, 11 y 12: Exitosa secuela de vuelos tripulados que incluyeron acoplamientos con cohetes Agena y caminatas espaciales.

1967

Enero 27 - Primera tragedia de la exploración espacial. En una prueba preliminar al lanzamiento de la APOLO 1 perecen Ed White, Roger Chaffee y Gus Grissom.

Abril 23 - SOYUZ 1: El piloto Komarov pierde la vida al retornar a la Tierra.

1968

Octubre 11 - APOLO 7: Con tres tripulantes norteamericanos en órbita terrestre: Schirra, Cunningham y Eisele, se realizan maniobras inéditas.

Diciembre 21 - APOLO 8: Primer vuelo de reconocimiento de la Luna. Borman, Lovell y Anders la circunvalan 10 veces y buscan sitios de alunizaje antes de retornar a Tierra.

1969

Enero 14/15 - SOYUZ 4 y 5: Acople de dos cápsulas Soyuz en el espacio y mudanza de dos cosmonautas de la segunda a la primera.

Marzo 3 - APOLO 9: Ensayo del Módulo Lunar, que desacoplado de la nave nodriza se aleja de ella 160 km y vuela 6½ horas solo. Todo ello en órbita terrestre.

Mayo 18 - APOLO 10: Ya en órbita lunar, Strafford y Cernan desprenden el módulo *Snoopy* y llegan a corta distancia de la superficie selenita.

Julio 16 - APOLO 11: Parte la nave, dos de cuyos tripulantes realizan la primera caminata lunar.

Octubre 11 - SOYUZ 6, 7 y 8: Una seguidilla de tres naves en órbita terrestre hace el primer ensayo de estación orbital con una tripulación total de siete hombres.

Rodolfo Bebán no está por firmar un autógrafo

Nada de eso, va a iniciar una sólida inversión: la compra de un departamento. Ya un banquero inteligente le explicó las ventajas: una mayor y mejor financiación

hasta el 70% en hipoteca bancaria a 10 años de plazo -,

precio fijo e inamovible con las mejores ubicaciones. Y Bebán firma con una sonrisa, como si se tratara de un autógrafo.

HOPKINS

Banco Popular Argentino

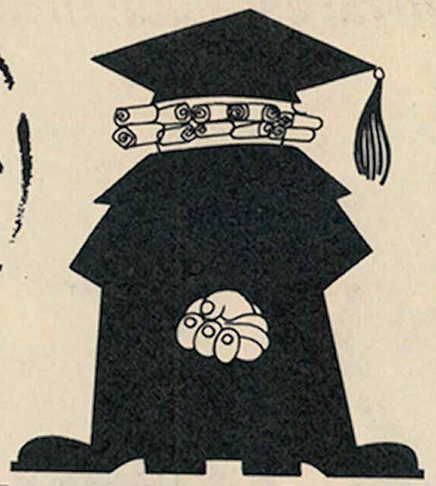
FUNDADO EN 1887

Oficina Venta de Propiedades: Florida 183 - T. E. 33-3469/6930 o en cualquiera de las 24 sucursales.

Horario de atención: de 12 a 18 hs.

Ahira | Archivo Historico de Revistas Argentinas

hablemos de...
POTENCIA VENDEDORA



El anunciante es el Juez

Ha llegado el tiempo de elegir.
Hágalo bien. ¿TELEONCE? Sí . . . pero ¿por qué?
Júzguelo con este cuestionario.

- ¿Le interesa el público de TELEONCE? ☐
- ¿Cuál es su poder comprador? ☐
- ¿Prestigian su aviso los demás anunciantes del Canal? ☐
- ¿Se perderá su aviso en tandas interminables? ☐
- ¿Los programas pueden ser vistos por el nieto y por la abuela? ☐
- ¿Trata con el Canal como con un amigo? ☐
- ¿Le ayuda a programar mejor? ☐
- ¿No es sensato tener en cuenta a 500.000 familias exigentes, de gran capacidad adquisitiva? ☐

Conteste a esas preguntas y tendrá la clave del arte de pautar y la medida del costo real de su publicidad.

ESTA ES LA RAZON POR LA CUAL LOS GRANDES ANUNCIANTES 11 avisan en TELEONCE

Mundo Empresario

DEPORTISTA DEL MES: DEMIDDI. Alistair Sym Smith, presidente de Gillette, y Rodolfo Etchegaray, del Círculo de Periodistas Deportivos, entregaron trofeo instituido por la Cabalgata Deportiva Gillette y que acredita como el deportista más distinguido del mes al señor Alberto Demiddi, quien conquistó recientemente, en Klagenfort (Austria), el campeonato europeo de la especialidad Par de Remos Cortos, un galardón memorable para el deporte argentino.

DONACION DE ESSO PARA FASAM. El director de relaciones públicas de ESSO S.A. hizo entrega de una donación (300.000 pesos) a la Fundación Argentina para la Salud Mental (FASAM). El doctor Christian Sorenson asistió, al efecto, a un acto organizado por la entidad en su sede de 11 de Septiembre 992. Recibió el donativo (que será afectado a la realización de un curso sobre validación del test de la pareja en la cátedra de Psicología Médica, de la Universidad de Buenos Aires) el Dr. Jorge Insúa, presidente de FASAM.

NOVEDADES EN KIN. Reforzó su equipo Kin Publicidad mediante la incorporación de Orlando Rada, ampliamente conocido en el mundo publicitario. O. R. actuará como Director Creativo de K. P., cuyos negocios vienen acusando un auspicioso desarrollo.

PRIMERA DECADA. Finanfor S.A. compañía financiera de concesionarios Ford celebró su décimo aniversario con un suculento almuerzo en el Plaza Hotel. Asistieron tycoons del mundo financiero y directivos de Ford encabezados por Douglas B. Kitterman. Habló Néstor Ferrero, presidente de la entidad cuyo decanato se exaltaba.

DE LOS VIAJEROS INFATIGABLES. Gerhard Osman, a cargo del sector Administración de Empresas Subsidiarias en Sud América de la Daimler Benz AG de Alemania, llegó a nuestro país para completar estudios de los aspectos financieros en los planes de expansión de Mercedes Benz Argentina S.A.

Procedente de los Estados Unidos llegó, asimismo, el señor **Daniel Schuman,** vicepresidente ejecutivo de Finanzas de Bausch & Lomb. Acompañado por Robert Hollier, director de la misma [illegible] empresa, se entrevistará con Manuel De Choch, presidente de Bausch & Lomb Argentina para considerar aspectos de comercialización en la línea de anteojos Ray Ban.

Con destino a los Estados Unidos viajó **Jorge Roberto Hayzus,** director de Roberts S.A. de Finanzas. Concurrirá a las asambleas del Banco Mundial y del FMI a celebrarse en Washington. Reanudará, asimismo, sus contactos con entidades financieras privadas y la Corporación Financiera Internacional.

NOSTALGIAS BRITANICAS POR EL RIO DE LA PLATA. El presidente de la importante Junta de Comercio (Board of Trade) del Reino Unido, honorable Anthony Crosland (miembro del Parlamento) anunció la celebración de una gran exposición industrial inglesa en la ciudad de Buenos Aires. El evento, anunciado para noviembre 5 al 15 de 1970, será la exposición británica más importante realizada en 1970 por ingleses fuera de la isla.

HOMENAJE A W. M. Con motivo de cumplir diez años de actuación en estas pampas latinoamericanas del solar nativo, se organizó en los salones de la Sociedad Rural Argentina un homenaje a William Mosetti, presidente de ADEFA y miembro del directorio de Mercedes Benz Argentina. Ofreció el homenaje Douglas Kitterman (Ford). Presentes en el acontecimiento, el Gral. Osiris Villegas (CONASE), Raúl Firpo Miró (Sociedad Rural), Juan Manuel Fangio, A. Estrany Gendre (Relaciones Económicas Internacionales de la Nación) y el director nacional de Industrias, Manuel C. Escobar.

Ejecutivología

UN DIA EN LA VIDA DE FALSTAFF GRUBO

por Miguel Brascó

Tras estacionar su símbolo de status en el subsuelo ad hoc de la Metamorfósica Argentina, Falstaff Grubo se introdujo, sonriente, en un ascensor lleno de PGR y AAáes de rostros macilentos. En estas etapas iniciales (ocho horas dos minutos pip pip) del amanecer urbano, los vernáculos muéstranse todos verdosos. "Keep smiling between the lúgubres", autocomandó Grubo a sus neuronas, asimismo desflecadas por una intensa nostalgia del reciente ocio nocturnal. "Rise and shine." Y recorrió los corredores canturreando en voz baja para darse ánimo y alejar el terror a las emboscadas. No musitaba "Yesterday" sino "Tomorrow", canción para procrastinadores empeñosos. Los fanáticos cantan "Tomorrow sin falta". Abrió la puerta de su cubículo gerencial y, antes que nada, estiró el pie para tantear si del otro lado seguía estando el piso. Verificación satisfactoria. Piso integérrimo, salvo la cota 3, que crujía un poco por ser el área donde operaba últimamente el ominoso Lértora con su serrucho. Grubo dio un corto rodeo para no pisarla. Y comenzó a preparar la mise en scène de su ILE (Impetu Laboral Externo) de la jornada. Abrir una carpeta cualquiera y desparramar los papeles un poquito sobre el escritorio. Colocar ejemplar de "Managing by total objectives" de Norman Schaffer en un ángulo bien accesible a la captación visual de los visitantes ocasionales. Embellecer la agenda con un par de anotaciones imaginarias ("Llamar a Peyceré". "Preparar minuta para Pablo Frontaura"). Sacar la regla de cálculo del estuche y ponerla por ahí. Entró la secretaria portando dos memos. El primero era una felicitación del Number One por un informe broughtoniano e ininteligible preparado por J. P. Gómez y elevado por Grubo a las AEI (Altas Esferas Inaccesibles) con una corrección mínima: reemplazar en la última página "Jeremías Gómez" por "Falstaff Grubo". "Ah" dijo F. G. con intensa satisfacción a la secretaria. "Mande este memo al house organ, acompañado de una foto mía, a ver si lo publican." El segundo contenía un mensaje complicadísimo, lleno de dígitos. Sin leerlo, Grubo escribió "Reestimar costos unitarios, ojo" en el margen y se lo mandó al gerente de Ventas Interior. Las horas restantes, hasta mediodía, las dedicó al C. A. (Camanduleo Activo) telefónico contra el ominoso Lértora. Después del almuerzo durmió unos agnolottis durante la proyección de dos films de capacitación y se fue a tomar el café a una reunión del Comité de Sugerencias, donde se discutieron detalles sobre un próximo torneo de golf. A las 16.30 tradujo un párrafo, al azar, del Harvard Business Review y lo remitió, en forma de memo, al Director de Planeamiento. A las 18 salió apuradísimo en dirección a IDEA, pero en verdad se sumergió en el Minibar del Monumental junto con una persona de su amistad llamada Nélida. A las 21 llegó a su casa, rostro estragado por las fatigas de la jornada. "Chicos", dijo su cónyuge con voz admonitoria, "apaguen ese tocadiscos que papá está [illegible] de cansancio". Como dijo Ezra Pound: **Estas cosas suceden en su círculo y de esta manera se mantiene el Imperio.**

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

71,82%

Es una cifra que dice mucho.
Representa el porcentaje en que
se incrementó la inversión publicitaria
en TELESIETE SANTIAGO durante el primer
semestre de 1969.
71,82 %, superior al año anterior.
Y se justifica: los anunciantes eligen
TELESIETE porque conocen la eficacia del medio.

Anunciamos
cada vez más

Cada día más publicitarios confían en
nosotros porque sus mensajes les
devuelven eficazmente la inversión. Es
la mejor garantía para que usted
también invierta en CANAL 7 de
SANTIAGO DEL ESTERO.

Canal 7 de
Santiago
del Estero

Cartas

Entre la considerable correspondencia que recibe PANORAMA de sus lectores hay algunas cartas que nos llegan sin firma; otras con firma pero sin dirección del remitente. Por razones obvias de responsabilidad, las cartas que no incluyan la firma y el domicilio de quienes las escriben no son consideradas para su eventual publicación en esta sección.

ROSAS (I)

Le escribo con motivo de las apreciaciones del historiador Enrique de Gandía sobre el general Rosas, publicadas en el número 135 de su conocida revista.

Dice, entre otros desatinos, el señor de Gandía: "que se debe a él (a Rosas) la vergüenza de la Vuelta de Obligado, donde los bravos argentinos hicieron prodigios de heroísmo para impedir la libre navegación de los ríos, el comercio y la riqueza". Esto huele a blasfemia y debe ser rebatido.

El señor de Gandía no puede negar el valor de los argentinos porque incurriría en grave deshonestidad y quizá en delito de lesa patria. Pues bien, los héroes de Obligado eran argentinos rosistas, tanto el general Mansilla como sus subalternos y tropa. De no mediar la mística federal, esos combatientes no hubieran podido resistir a fuerzas tan superiores durante tanto tiempo. "Durante siete horas no se dejó de hacer fuego de parte a parte." Relea el Sr. de Gandía el parte del contraalmirante Inglefield al almirantazgo británico y se convencerá.

El Sr. de Gandía parece carecer del espíritu crítico que caracteriza a todo historiador auténtico. La Vuelta de Obligado tiene más valor histórico y político para la vida independiente de Sudamérica que la batalla de Ayacucho. La batalla de Obligado pone fin, entre otras cosas, a las pretensiones inglesas de compensar la pérdida de las praderas norteamericanas con las pampas del Plata que habrían de producir los alimentos indispensables a las islas británicas. Desde la caída de Rosas la Argentina hizo y sigue haciendo alimentos para los británicos. Obligado empero, hizo comprender a las potencias extranjeras que en esta América criolla nadie se la lleva de arriba. Es suficiente recordar la suerte de Maximiliano de Austria en México.

"Ahora —continúa diciendo de Gandía— los cipayos de Rosas...." NO advierte de Gandía que el tirano como él lo llama no tenía cipayos sino fervientes partidarios. Vea el señor de Gandía en el diccionario Webster's de la lengua inglesa la palabra "SEPOY: A native soldier [illegible] the British Army in [illegible] of European [illegible]". Cipayo entre nosotros es sinónimo de sirviente de una nación extranjera. Así fueron cipayos que se aliaron a los Anglo-franceses para poner fin a la independencia argentina y desmembrar el país en beneficio propio.

Cipayos del presente son los que sirven a los intereses extranjeros a cambio de prebendas. La oligarquía anglófila es cipaya. Hoy día el amo se ha trasladado de Saint James al Potomac y la oligarquía ha atravesado el Atlántico y es pro yanqui.

Los rosistas de ahora no aspiran a ninguna dictadura, sólo quieren que los restos de Rosas sean sepultados en el país donde nació y que gobernó junto a la mayoría del pueblo argentino, menos la ínfima minoría unitaria.

Los rosistas tampoco aplaudieron —como dice el Sr. de Gandía —el genocidio de Hitler, como tampoco aplauden el genocidio de un pueblo de labriegos del sudeste de Asia que lucha por algo: su independencia.

Recomendamos al detractor de Rosas la lectura del libro "Against the Crime of Silence", de la Fundación de Paz de Bertram Russell. El conde Russell no es comunista como se ha pretendido. Bastará leer su enérgica condenación contra Rusia por la invasión de Checoslovaquia para no abrigar dudas al respecto.

Tampoco lo es quien suscribe estas líneas.

Rogándole quiera publicar lo que antecede, saludo al Sr. Director muy atentamente.

Ricardo A. Frondizi
Capital

ROSAS (II)

Me dirijo a Ud. con referencia al artículo del Nº 133, de vuestra revista, relativo a la reactualizada polémica que se plantea en el país, con respecto al brigadier general don Juan Manuel de Rosas.

Estoy entre los argentinos que no se han conformado con la versión "oficial" de nuestra historia, que inapelablemente hemos debido receptar en nuestras mentes durante nuestra educación primaria y secundaria y ya en la madurez, aun cuando mi actual posición espiritual viene ya de lejos, ha variado fundamentalmente el criterio conceptual con que aprecio y considero [illegible]

La alternativa que esos hechos plantean en el pueblo argentino es una sola: por un lado, quienes juzgamos que nuestro país tiene una profunda raíz telúrica hispano indígena, en la que se debe conformar, para ser auténtica, la idiosincrasia y mentalidad nacional, siendo ella su basamento; y aquellos que, en cambio, claudicando antes y ahora de esos principios, han traficado siempre sus mentes y espíritus, apelando a cualquier medio, aun los vedados al honor y dignidad, en beneficio de intereses foráneos, estuvieran ellos representados por el Imperio del Brasil, Inglaterra, Francia y en la época presente, los EE. UU.

Cual Pilatos, lentejas más, lentejas menos, lo cierto y real es que han vendido su alma al mejor postor, y si no, véase cuánto representó para Urquiza, primero, la organización del Ejército Grande y después, Pavón y Cepeda, para finalizar en su "quietismo" cómplice ante la confabulación que dio origen a la Guerra de la Triple Alianza.

Ello es resultado de la "anexión" de la Confederación Argentina a Buenos Aires y de la política liberal que posteriormente tuvo que soportar el país y su pueblo, extranjerizante, sin patria ni honor, caracterizada siempre por un módulo común: su profundo menosprecio y odio al criollo, al nativo, al auténtico pueblo, que si era bruto y salvaje, pudo ser domesticado y dársele educación y cultura acordes con su idiosincrasia, sin pensar únicamente, en que "su sangre sólo servía para abono de la tierra", más aún cuando quien dijera semejante latrocinio, abominaba al así hacerlo de su propio origen, que no era precisamente sajón o ario.

Ese mismo odio, que se trasmite de generación en generación, de que da la pauta el pensamiento del "historiador" de Gandía, él sí cipayo sin asidero a la tierra que lo vio nacer, es el que a través del tiempo pone de manifiesto ese mismo "liberalismo" u oligarquía "vende patria", con respecto a Perón, que indudablemente cometió grandes y crasos errores y bajo cuya administración acepto que se robó, incluso, pero... ¿qué gobierno en este bendito país nuestro no lo ha hecho?, quien tuvo a la inversa de todos los otros, una gran virtud: buscó, hurgó en el espíritu del pueblo, para hallar y sacarla a luz, su sentido y alma nacional, dándole al mismo tiempo —allí radica el odio fanático de sus detractores— la madurez política, social e incluso histórica, que precisamente actualiza con caracteres cada vez más serios y fundados, esta polémica a que el artículo de su revista se refiere.

Con respecto a ella, el pueblo argentino, el auténtico, el que siente y palpita en el sístole y diástole de sus sentimientos por el suelo natal, tiene ya su posición tomada con respecto a nuestra real historia, en la que don Juan Manuel de Rosas ocupa un lugar preeminente, muy por encima de muchos de nuestros "héroes" con pies de barro.

El problema de la repatriación de sus restos es, simplemente, de verdadera conciencia argentina, que ya está madura y aflora en concreciones positivas, como nos lo ha demostrado hace pocos días la inauguración del monumento al general Angel Pacheco, hasta ahora olvidado por nuestra "historia" oficial.

Eduardo L. Ortiz
Junín 1343 - 1º B
Corrientes

TRANSITO

En Cartas de *Panorama* (132) el lector Joaquín Marcuccio sostiene que las multas aplicadas por agentes de tránsito no servirán de mucho para arreglar el caos callejero. Sostiene, con todo fundamento, que los agentes no son una garantía de imparcialidad, a lo que ya agregaría que los agentes son escasos y que nunca están presentes cuando se producen las infracciones realmente peligrosas: el coche que dobla a la izquierda en una avenida, que comienza a cruzar con luz amarilla (o aun con roja) y que se adelanta por la derecha, como ocurre diariamente en Leandro N. Alem, en Avenida de Mayo, en Corrientes, en Córdoba.

A esas consideraciones debe añadirse una más importante. La bocina está prohibida, pero existe en todos los automóviles y se abusa de ella sin compasión. En calles estrechas y en barrios es frecuente que el conductor insista con la bocina para llamar a alguien que está en el interior de una casa, con lo que obtiene molestias para todo el vecindario, así sea en la siesta del domingo o a las tres de la mañana. Cada vez que se produce una detención del tránsito, especialmente en el centro de la ciudad, los coches que están detrás tocan la bocina, quizás suponiendo que los que están delante no saben lo que hacen o están parados por capricho. Cualquiera puede suponer que el coche delantero no avanza por algún motivo muy fundado (una luz roja, un vigilante) y no necesita bocinas para cambiar de idea.

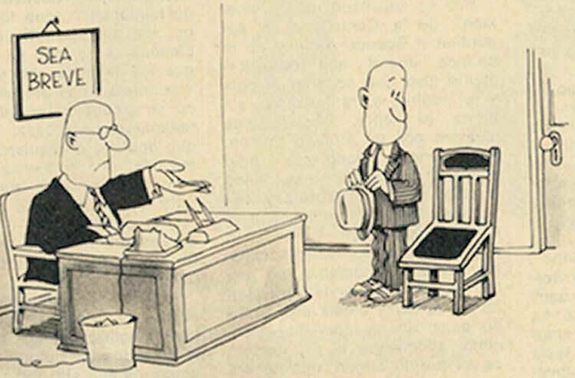
Hay que ir a la supresión directa de la bocina como un procedimiento para obtener la tranquilidad colectiva. La experiencia europea indica que lejos de representar un peligro para el tránsito, la falta de bocina lleva a una conducta más prudente a todos los conductores.

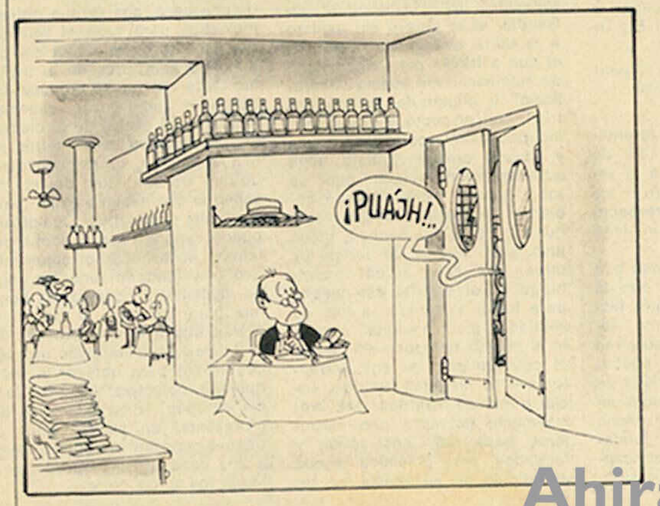
Juan Angel Amilivia
Capital Federal

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

HUMOR

por QUINO





IMPRESO EN EDITORIAL ABRIL S.A. - TALLERES GRAFICOS
FLORIDA - PROVINCIA DE BUENOS AIRES

RAINUZZO

VUELOS DIRECTOS A

ROMA

CINCO VECES A LA SEMANA

ALITALIA y **AEROLINEAS ARGENTINAS,** dos empresas de prestigio internacional, unidas en una operación conjunta, hacen posible su viaje a Roma, con cinco vuelos semanales. Así, usted puede volar indistintamente por cualquiera de las dos compañías, sin necesidad de endoso ni formalidad alguna.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas